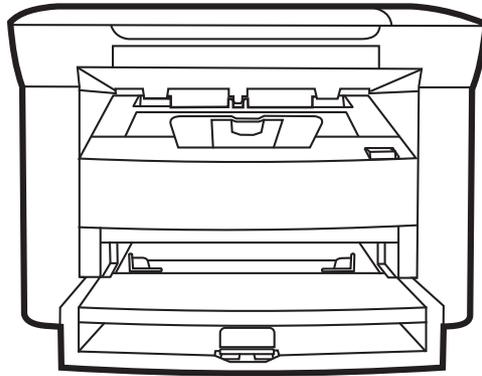




LaserJet M1005 MFP

Guida dell'utente



M1005



www.hp.com/support/ljm1005



HP LaserJet M1005 MFP

Guida dell'utente

Copyright e licenza

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Edition 2, 4/2019

Marchi registrati

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat®, e PostScript® sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP e Windows Vista® sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.

UNIX® è un marchio registrato di The Open Group.

ENERGY STAR® e il marchio ENERGY STAR® sono marchi registrati negli Stati Uniti.

Sommario

1 Informazioni di base sulla periferica	1
Funzioni della periferica	2
Componenti della periferica	3
Vista frontale	3
Vista posteriore	3
Pannello di controllo	4
2 Software	5
Requisiti di sistema minimi	6
Sistemi operativi supportati	7
Installazione del software	8
Driver di stampa	9
Guida del driver di stampa	9
Modifica delle impostazioni del driver di stampa	9
Software per Windows	11
Software HP LaserJet Scan	11
Installazione del software della periferica per Windows	11
Disinstallazione del software della periferica per Windows	11
Software per Macintosh	12
Installazione del software della periferica per Macintosh	12
Disinstallazione del software della periferica per Macintosh	12
3 Specifiche dei supporti	13
Indicazioni generali	14
Scelta della carta e di altri supporti	14
Supporti HP	14
Supporti da evitare	14
Supporti che possono danneggiare la periferica	15
Indicazioni sull'uso dei supporti	16
Carta	16
Carta colorata	17

Supporti personalizzati	17
Etichette	17
Struttura di un foglio di etichette	17
Lucidi	17
Buste	17
Struttura delle buste	17
Buste con giunzioni sui due lati	18
Buste con strisce adesive o alette ripiegabili	18
Conservazione delle buste	18
Cartoncino e supporti pesanti	18
Struttura del cartoncino	19
Indicazioni per l'uso del cartoncino	19
Carta intestata e moduli prestampati	19
Formati e grammature dei supporti	21
Ambiente di stampa e conservazione della carta	23
4 Uso della periferica	25
Caricamento dei supporti	26
Caricamento dei documenti per la copia o la scansione	26
Caricamento dei vassoi di alimentazione	26
Vassoio di alimentazione prioritaria	26
Vassoio di alimentazione principale (vassoio 1)	27
Controllo dei processi di stampa	28
Priorità delle impostazioni di stampa	28
Selezione di un'origine di alimentazione	28
Selezione di un tipo o di un formato	28
Uso del pannello di controllo della periferica	30
Modifica della lingua del display del pannello di controllo	30
Modifica del formato e del tipo di supporto predefiniti	30
Per modificare il formato del supporto predefinito	30
Per modificare il tipo di supporto di stampa predefinito	30
5 Stampa	31
Utilizzo delle funzioni del driver di stampa di Windows	32
Creazione e utilizzo delle impostazioni rapide	32
Creazione e utilizzo delle filigrane	33
Modifica del formato dei documenti	33
Impostazione di un formato carta personalizzato dal driver di stampa	34
Utilizzo di carta e copertine diverse	34
Stampa di una prima pagina o ultima pagina vuota	34
Stampa di più pagine su un unico foglio	35

Stampa fronte/retro	35
Utilizzo delle funzioni del driver di stampa di Macintosh	37
Creazione e uso delle preimpostazioni	37
Stampa di una copertina (Macintosh)	37
Stampa di più pagine su un unico foglio (Macintosh)	38
Stampa fronte/retro (Macintosh)	38
Stampa su supporti speciali	40
Uso della funzione Stampa arch.o	41
Annullamento di un processo di stampa	42
6 Copia	43
Avvio di un processo di copia	44
Annullamento di un processo di copia	44
Regolazione della qualità di copia	44
Regolazione dei toni chiari e scuri (contrasto)	45
Riduzione o ingrandimento delle copie	47
Regolazione del formato della copia	47
Copia di più pagine su un unico foglio	48
Modifica del numero di copie	49
Copia su supporti di tipi e formati differenti	50
Copia di documenti fronte/retro	52
Copia di foto e libri	54
Visualizzazione delle impostazioni di copia	56
7 Scansione	57
Descrizione dei metodi di scansione	58
Scansione mediante HP LaserJet Scan (Windows)	59
Annullamento di un processo di scansione	59
Scansione tramite un altro software	60
Utilizzo del software conforme a WIA o TWAIN	60
Scansione da un programma conforme a TWAIN	60
Per effettuare la scansione da un programma conforme a TWAIN	60
Scansione da un programma compatibile con WIA (Windows XP o Windows Server 2003)	60
Per effettuare la scansione da un programma conforme a WIA	60
Scansione di una foto o di un libro	61
Scansione tramite il software OCR (riconoscimento ottico dei caratteri)	62
Readiris	62
Risoluzione e colori dello scanner	63
Indicazioni sulla risoluzione e sul colore	63
Risoluzione	63

Colore	64
8 Gestione e manutenzione della periferica	65
Pagine di informazioni	66
Gestione dei materiali d'uso	67
Verifica dello stato dei materiali d'uso	67
Conservazione dei materiali d'uso	67
Sostituzione e riciclaggio dei materiali d'uso	67
Ridistribuzione del toner	67
Politica HP sui materiali d'uso di altri produttori	67
Servizio telefonico HP per la denuncia di frodi	68
Pulizia della periferica	69
Per pulire la parte esterna	69
Per pulire il vetro dello scanner	69
Per pulire la parte interna del coperchio	69
Per pulire il percorso della carta	70
Sostituzione della cartuccia di stampa	71
9 Risoluzione dei problemi	73
Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi	74
Rimozione degli inceppamenti	76
Cause degli inceppamenti	76
Suggerimenti per evitare inceppamenti dei supporti di stampa	76
Individuazione degli inceppamenti	76
Vassoi di alimentazione	77
Scomparto di uscita	78
Area della cartuccia di stampa	78
Messaggi del pannello di controllo	80
Messaggi di avviso e di avvertenza	80
Tabelle dei messaggi di avviso e di avvertenza	80
Messaggi di errore grave	80
Tabelle dei messaggi di errore grave	81
Problemi di stampa	83
Problemi nella qualità di stampa	83
Miglioramento della qualità di stampa	83
Impostazioni relative alla qualità di stampa	83
Identificazione e correzione dei difetti di stampa	84
Elenco di controllo relativo alla qualità di stampa	84
Problemi generali relativi alla qualità di stampa	84
Problemi di gestione dei supporti	89
Indicazioni sui supporti di stampa	89

Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa	89
Problemi nelle prestazioni	90
Problemi di copia	92
Operazioni preventive	92
Problemi relativi alle immagini	92
Problemi di gestione dei supporti	93
Problemi nelle prestazioni	94
Problemi di scansione	95
Risoluzione dei problemi relativi alla scansione di immagini	95
Problemi relativi alla qualità della scansione	96
Operazioni preventive	96
Problemi relativi alla qualità di scansione	96
Problemi relativi al display del pannello di controllo	97
Risoluzione dei problemi comuni di Macintosh	98
Problemi relativi a Mac OS X V10.3 e Mac OS X V10.4	98
Strumenti per la risoluzione dei problemi	100
Ripristino delle impostazioni predefinite	100
Riduzione delle arricciature sulla carta	100
Appendice A Accessori e informazioni per le ordinazioni	101
Materiali d'uso	101
Accessori di interfaccia e cavi	101
Parti sostituibili dall'utente	102
Carta e altri supporti di stampa	102
Appendice B Assistenza e supporto	103
Dichiarazione di garanzia limitata HP	104
Regno Unito, Irlanda e Malta	105
Austria, Belgio, Germania e Lussemburgo	105
Belgio, Francia e Lussemburgo	106
Italia	107
Spagna	107
Danimarca	108
Norvegia	108
Svezia	108
Portogallo	109
Grecia e Cipro	109
Ungheria	109
Repubblica Ceca	110
Slovacchia	110
Polonia	110

Bulgaria	111
Romania	111
Belgio e Paesi Bassi	111
Finlandia	112
Slovenia	112
Croazia	112
Lettonia	112
Lituania	113
Estonia	113
Russia	113
Garanzia di protezione HP: dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce del toner LaserJet	114
Istruzioni HP per i materiali di consumo non originali HP	115
Sito Web HP contro la contraffazione	116
Dati memorizzati nella cartuccia del toner	117
Contratto di licenza per l'utente finale	118
Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair)	122
Assistenza clienti	123

Appendice C Specifiche sulla periferica 125

Specifiche fisiche	125
Specifiche elettriche	125
Consumo	126
Specifiche ambientali	126
Emissioni acustiche	127

Appendice D Programma di sostenibilità ambientale dei prodotti 129

Protezione dell'ambiente	130
Emissione di ozono	130
Consumo energetico	130
Consumo di toner	130
Uso della carta	131
Materiali in plastica	131
Materiali di consumo per stampanti HP LaserJet	131
Carta	131
Limitazioni relative ai materiali	131
Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti (UE e India)	132
Riciclo dell'hardware elettronico	132
Informazioni sul riciclaggio dell'hardware in Brasile	133
Sostanze chimiche	133
Dati di alimentazione del prodotto secondo la normativa 1275/2008 dell'Unione Europea	133
Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (India)	133

Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Turchia)	133
Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Ucraina)	133
Tabella sostanze (Cina)	134
Informazioni utente per etichetta ecologica SEPA (Cina)	134
La direttiva sull'implementazione dell'etichetta energetica per la Cina per stampante, fax e copiatrice	135
Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)	135
EPEAT	135
Ulteriori informazioni	135
Appendice E Informazioni sulle normative	137
Dichiarazione di conformità	138
Dichiarazioni di conformità alle norme	140
Norme FCC	140
Canada - Dichiarazione di conformità Industry Canada ICES-003	140
Dichiarazione EMC (Corea)	140
Istruzioni relative al cavo di alimentazione	140
Sicurezza dei prodotti laser	140
Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia	141
Dichiarazione GS (Germania)	142
Conformità eurasiatica (Bielorussia, Kazakistan, Russia)	142
Glossario	143
Indice analitico	145

1 Informazioni di base sulla periferica

- [Funzioni della periferica](#)
- [Componenti della periferica](#)

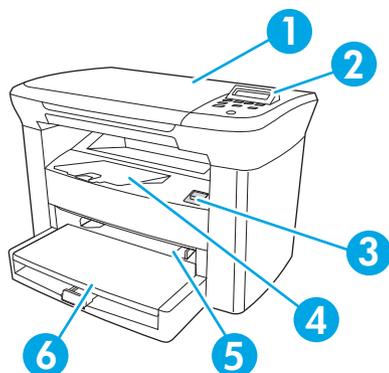
Funzioni della periferica

Stampa	<ul style="list-style-type: none">• Stampa fino a 15 ppm (pagine al minuto) in formato Letter e fino a 14 ppm in formato A4• Stampa a 600 dpi (punti per pollice) e FastRes 1200 dpi• Include impostazioni regolabili per migliorare la qualità di stampa• Rendimento medio della cartuccia di stampa del nero di 2000 pagine in conformità con ISO/IEC 19752. Il rendimento effettivo dipende dall'uso specifico
Copia	<ul style="list-style-type: none">• Copia a 600 dpi (punti per pollice) <p>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Copia a pagina 43.</p>
Memoria	<ul style="list-style-type: none">• Include una RAM (random-access memory) da 32 megabyte (MB)
Gestione della carta	<ul style="list-style-type: none">• Il vassoio di alimentazione prioritaria può contenere fino a 10 pagine• Il vassoio 1 può contenere massimo 150 fogli o 10 buste• Lo scomparto di uscita può contenere massimo 100 fogli
Scansione	<ul style="list-style-type: none">• Scansione in quadricromia a 1200 ppi <p>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Scansione a pagina 57.</p>
Funzioni del driver di stampa	<ul style="list-style-type: none">• La funzione FastRes 1200 consente di creare rapidamente stampe di testo e grafica aziendali con una qualità di 1200 dpi (punti per pollice)
Connessioni di interfaccia	<ul style="list-style-type: none">• Include una porta USB 2.0 ad alta velocità
Stampa economica	<ul style="list-style-type: none">• Stampa di n pagine (più pagine su un foglio). Vedere la sezione Stampa di più pagine su un unico foglio a pagina 35 oppure Stampa di più pagine su un unico foglio (Macintosh) a pagina 38.• Impostazione EconoMode, che riduce il consumo di toner
Accessibilità	<ul style="list-style-type: none">• Guida dell'utente in linea compatibile con il software per lettori vocali• È possibile eseguire le operazioni di installazione e rimozione delle cartucce con una sola mano• Possibilità di aprire tutti gli sportelli e i coperchi con una sola mano

Componenti della periferica

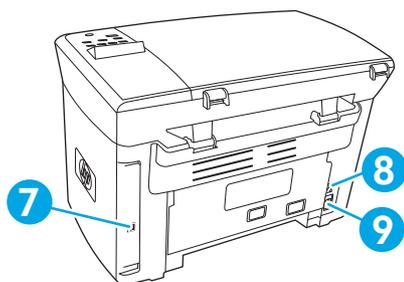
Prima di utilizzare la stampante HP LaserJet M1005, è opportuno acquisire familiarità con i componenti.

Vista frontale



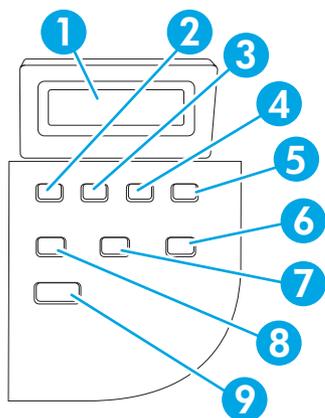
-
- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 | Coperchio dello scanner piano |
| 2 | Pannello di controllo |
| 3 | Rilascio sportello delle cartucce |
| 4 | Scomparto di uscita |
| 5 | Vassoio di alimentazione prioritaria |
| 6 | Vassoio 1 |
-

Vista posteriore



-
- | | |
|---|--------------------------------|
| 7 | Porta USB 2.0 ad alta velocità |
| 8 | Interruttore |
| 9 | Presenza di corrente |
-

Pannello di controllo



1	Display del pannello di controllo	<ul style="list-style-type: none">• Consente di visualizzare informazioni sullo stato, menu e messaggi di errore
2	Pulsante freccia sinistra	<ul style="list-style-type: none">• Consente di passare alla voce precedente dell'elenco o di ridurre un valore numerico. In alcuni casi, a ogni pressione del pulsante corrisponde una riduzione di un punto, mentre una pressione continua comporta una riduzione di 10 punti
3	Pulsante Menu/Invio/OK	<ul style="list-style-type: none">• Consente di attivare i menu del pannello di controllo• Consente l'eliminazione di una condizione di errore quando possibile• Consente di salvare il valore selezionato per una voce• Consente l'esecuzione dell'operazione associata alla voce evidenziata sul display del pannello di controllo
4	Pulsante freccia destra	<ul style="list-style-type: none">• Consente di passare alla voce successiva dell'elenco o di aumentare un valore numerico. In alcuni casi, a ogni pressione del pulsante corrisponde un aumento di un punto, mentre una pressione continua comporta un aumento di 10 punti
5	Pulsante Annulla	<ul style="list-style-type: none">• Consente di annullare la stampa, la copia o la scansione corrente e di espellere tutte le pagine attive dal percorso della carta. Il tempo necessario per annullare l'operazione varia a seconda delle dimensioni del processo di stampa (premere il pulsante una sola volta). L'annullamento del processo comporta l'eliminazione degli errori a esso associati• Consente di uscire dai menu del pannello di controllo
6	Pulsante Altre impostazioni per la copia	<ul style="list-style-type: none">• Consente di accedere alle impostazioni di copia relative al processo corrente
7	Pulsante Chiaro/scuro	<ul style="list-style-type: none">• Consente di accedere alle impostazioni di contrasto relative al processo corrente
8	Pulsante N. di copie	<ul style="list-style-type: none">• Consente di modificare il numero di copie stampate per il processo corrente
9	Pulsante Avvia copia	<ul style="list-style-type: none">• Consente di avviare un processo di copia

2 Software

- [Requisiti di sistema minimi](#)
- [Sistemi operativi supportati](#)
- [Installazione del software](#)
- [Driver di stampa](#)
- [Software per Windows](#)
- [Software per Macintosh](#)

Requisiti di sistema minimi

Per installare e utilizzare il software della periferica, è necessario che il computer utilizzato disponga dei requisiti minimi indicati di seguito.

Requisiti Windows

- Processore Pentium II (233 MHz)
- 64 MB di RAM
- 35 MB di spazio su disco
- Monitor SVGA 800 x 600 con colore a 16 bit

Requisiti Macintosh

- Elaboratore PowerPC G3, G4 o G5
- 128 MB di RAM
- Da 30 a 50 MB di spazio su disco

Sistemi operativi supportati

La periferica viene fornita con il software per i sistemi operativi indicati di seguito:

- Windows XP
- Windows 2000
- Windows Server 2003
- Mac OS X V10.3 e versioni successive

Installazione del software

Se il computer utilizzato soddisfa i requisiti minimi consigliati, il processo di installazione include i componenti indicati di seguito:

- Programma e driver di HP LaserJet Scan
- Readiris OCR (non installato con altri software; è necessaria l'installazione separata)
- Driver di stampa (Windows e Mac)
- Driver TWAIN (Mac)

Driver di stampa

La periferica viene fornita con il software per Windows e Macintosh utilizzato per la comunicazione con il computer. Tale software viene definito driver di stampa. I driver di stampa consentono di accedere alle funzioni della periferica, ad esempio la stampa su formati carta personalizzati, la modifica del formato dei documenti e l'inserimento delle filigrane.

 **NOTA:** I driver più aggiornati sono disponibili sul sito www.hp.com. A seconda della configurazione del computer Windows, il programma di installazione del software verifica automaticamente l'accesso a Internet sul computer per scaricare i driver più aggiornati.

Guida del driver di stampa

La guida del driver di stampa non è inclusa in quella del programma. Tale guida illustra pulsanti, caselle di controllo ed elenchi a discesa del driver di stampa. Inoltre, contiene istruzioni per l'esecuzione delle attività di stampa comuni, ad esempio la stampa fronte/retro, la stampa di più pagine su un foglio e la scelta di un tipo di carta diverso per la stampa della prima pagina o della copertina.

Attivare le schermate della Guida in linea del driver della stampante in uno dei seguenti modi:

Windows	Macintosh
<ul style="list-style-type: none">Nella finestra di dialogo Proprietà del driver di stampa, fare clic sul pulsante ?.Premere il tasto F1 sulla tastiera del computer.Fare clic sul simbolo del punto interrogativo nell'angolo superiore destro del driver della stampante.Fare clic con il pulsante destro del mouse su qualsiasi voce nel driver, quindi fare clic su Descrizione.	<ul style="list-style-type: none">Nella finestra di dialogo Stampa, fare clic sul pulsante ?.

Modifica delle impostazioni del driver di stampa

Utilizzare uno dei metodi descritti di seguito per aprire i driver di stampa dal computer e modificarne le impostazioni.

Sistema operativo	Per modificare le impostazioni per tutti i processi di stampa quando il programma software è in uso	Per modificare le impostazioni predefinite del processo di stampa, ad esempio per impostare come predefinito un tipo di supporto o un formato specifico	Per modificare le impostazioni di configurazione, ad esempio per attivare o disattivare la stampa fronte/retro manuale
Windows 2000, XP e Server 2003	<ol style="list-style-type: none">Fare clic su Stampa nel menu File del programma software.Selezionare il nome della stampante, quindi fare clic su Proprietà o Preferenze. <p>La procedura può variare; quella descritta è la procedura più comune.</p>	<ol style="list-style-type: none">Fare clic su Start, scegliere Impostazioni, quindi	<ol style="list-style-type: none">Fare clic su Start, scegliere Impostazioni, quindi

Sistema operativo	Per modificare le impostazioni per tutti i processi di stampa quando il programma software è in uso	Per modificare le impostazioni predefinite del processo di stampa, ad esempio per impostare come predefinito un tipo di supporto o un formato specifico	Per modificare le impostazioni di configurazione, ad esempio per attivare o disattivare la stampa fronte/retro manuale
		<p>Stampanti oppure Stampanti e fax.</p> <ol style="list-style-type: none"> Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e selezionare Preferenze stampa. 	<p>Stampanti oppure Stampanti e fax.</p> <ol style="list-style-type: none"> Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e selezionare Proprietà. Fare clic sulla scheda Impostazioni periferica.
Mac OS X V10.3 e Mac OS X V10.4	<ol style="list-style-type: none"> Fare clic su Stampa nel menu Archivio. Modificare le impostazioni desiderate nei diversi menu a comparsa. 	<ol style="list-style-type: none"> Fare clic su Stampa nel menu Archivio. Modificare le impostazioni desiderate nei diversi menu a comparsa. Nel menu a comparsa Preimpostazioni, fare clic su Registra col nome e immettere un nome per la preimpostazione. <p>Le impostazioni vengono salvate nel menu Preimpostazioni. Per utilizzare le nuove impostazioni, è necessario selezionare l'opzione relativa all'impostazione di default tutte le volte che si apre un programma e si esegue una stampa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Aprire l'Utility di configurazione stampante selezionando il disco rigido, facendo clic su Applicazioni, Utilità, quindi facendo doppio clic su Utility di configurazione stampante. Fare clic sulla coda di stampa. Nel menu Stampanti, fare clic su Mostra Info. Fare clic sul menu Opzioni installabili.

Software per Windows

Consultare la Guida introduttiva per le istruzioni sull'installazione e leggere il file Readme per informazioni sugli aggiornamenti del software.

Software HP LaserJet Scan

Il CD del software include il software HP LaserJet Scan. Per informazioni sul software aggiuntivo incluso e sulle lingue supportate, leggere il file Readme disponibile sul CD.

Installazione del software della periferica per Windows

Inserire il CD del software fornito con la stampante nell'unità CD-ROM del computer. **Seguire le istruzioni per l'installazione visualizzate sullo schermo.**



NOTA: Se la finestra di benvenuto non si apre, fare clic sul pulsante **Start** di Windows, quindi su **Esegui**, digitare `Z:\setup` (dove Z indica l'unità CD-ROM) e fare clic su **OK**.

Disinstallazione del software della periferica per Windows

1. Fare clic su **Start**, quindi su **Tutti i programmi**.
2. Fare clic su **HP**, quindi su **HP LaserJet M1005 MFP**.
3. Fare clic su **Disinstalla HP LaserJet M1005 MFP**, quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per rimuovere il software.

Software per Macintosh

In questa sezione viene descritto come installare il software del sistema di stampa Macintosh.

Installazione del software della periferica per Macintosh

1. Collegare con un cavo USB la porta USB sulla stampante e quella sul computer. Utilizzare un cavo USB standard di 2 metri di lunghezza.
2. Inserire il CD della stampante nell'unità CD-ROM ed eseguire il programma di installazione.
L'Utility di configurazione stampante dovrebbe avviarsi automaticamente. In caso contrario, andare al punto successivo.
3. Fare doppio clic sull'icona del disco rigido visualizzata sulla scrivania.
4. Aprire la cartella **Applicazioni**, quindi fare clic su **Utilities** (Utility).
5. Fare doppio clic su **Utility di configurazione stampante**, quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per installare il software.

Disinstallazione del software della periferica per Macintosh

1. Fare doppio clic sull'icona del disco rigido visualizzata sulla scrivania.
2. Aprire la cartella **Applicazioni**, quindi fare clic su **Utilities** (Utility).
3. Fare doppio clic su **Utility di configurazione stampante**.
4. Nell'Utility di configurazione stampante, selezionare la periferica, quindi fare clic su **Elimina** sulla barra degli strumenti.

3 Specifiche dei supporti

- [Indicazioni generali](#)
- [Scelta della carta e di altri supporti](#)
- [Indicazioni sull'uso dei supporti](#)
- [Formati e grammature dei supporti](#)
- [Ambiente di stampa e conservazione della carta](#)

Indicazioni generali

È possibile che alcuni supporti di stampa soddisfino tutte le linee guida di questo documento e tuttavia non producano risultati soddisfacenti. La causa potrebbe essere un trattamento errato, livelli di temperatura e umidità inaccettabili o altre variabili su cui HP non ha controllo.

Prima di acquistare ingenti quantità di supporti, eseguire una stampa di prova per verificare che il supporto sia conforme ai requisiti specificati in questa Guida dell'utente e nella *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* disponibile sul sito Web www.hp.com/support/ljpaperguide. Per ulteriori informazioni sulle modalità di ordinazione, vedere la sezione [Accessori e informazioni per le ordinazioni a pagina 101](#).

⚠ ATTENZIONE: L'utilizzo di supporti di stampa non conformi alle specifiche HP potrebbe provocare problemi alla stampante, con conseguente necessità di riparazione. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dal contratto di assistenza HP.

È possibile eseguire stampe su diversi supporti, ad esempio fogli singoli (compresa la carta riciclata al 100%), buste, etichette, lucidi, carta lucida per stampanti LaserJet, carta resistente HP LaserJet e carta di formato personalizzato. Proprietà quali la grammatura, la composizione, la grana e il contenuto di umidità sono fattori importanti che possono incidere sulle prestazioni della stampante e sulla qualità di stampa. Se si utilizzano supporti non conformi ai requisiti specificati, possono verificarsi i seguenti problemi:

- Qualità di stampa scadente
- Maggior numero di inceppamenti
- Usura prematura della periferica e necessità di riparazione

Scelta della carta e di altri supporti

Proprietà quali la grammatura, la grana e il contenuto di umidità sono fattori importanti che possono incidere sulle prestazioni della stampante e sulla qualità di stampa. Per ottenere la migliore qualità di stampa, utilizzare solo i supporti di alta qualità ideati per le stampanti laser. Per le specifiche dei supporti, vedere la sezione [Indicazioni sull'uso dei supporti a pagina 16](#).

📝 NOTA: Prima di acquistare ingenti quantità di supporti, eseguire una stampa di prova. Effettuare l'acquisto in base ai requisiti specificati nella *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Numero parte HP 5963-7863). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Indicazioni sull'uso dei supporti a pagina 16](#).

Supporti HP

HP consiglia di utilizzare supporti per stampanti HP LaserJet con la periferica.

Supporti da evitare

La periferica è in grado di gestire diversi tipi di supporti. L'utilizzo di supporti non compresi nelle specifiche danneggia la qualità di stampa e aumenta la possibilità di inceppamenti.

- Non utilizzare un supporto troppo ruvido.
- Non utilizzare un supporto contenente tagli e perforazioni diverso dalla carta perforata a 3 fori standard.
- Non usare moduli con più parti.
- Per la stampa di motivi solidi, non utilizzare una carta contenente la filigrana.

Supporti che possono danneggiare la periferica

In alcune circostanze, i supporti possono danneggiare la periferica. Per evitare eventuali danni, evitare i seguenti tipi di supporti:

- Non utilizzare supporti con punti metallici.
- Non utilizzare i lucidi per stampanti a getto di inchiostro o a bassa temperatura. Utilizzare solo lucidi ideati esclusivamente per le stampanti HP LaserJet.
- Non utilizzare carta fotografica ideata per le stampanti a getto di inchiostro.
- Non utilizzare carta in rilievo, patinata o che non è in grado di sostenere la temperatura del fusore di immagini. Selezionare supporti in grado di sopportare temperature pari a 200°C per 0,1 secondi. HP produce un supporto specifico per la periferica.
- Non utilizzare carta intestata prodotta con inchiostri a basse temperature o con la termografia. È necessario che l'inchiostro utilizzato per moduli prestampati o carta intestata sia in grado di sopportare temperature pari a 200°C per 0,1 secondi.
- Non utilizzare supporti che producono emissioni o che possono fondersi, causare sbavature o scolorirsi se esposti a temperature di 200°C per 0,1 secondi.

Per ordinare i materiali d'uso per HP LaserJet, visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/go/ljsupplies negli Stati Uniti oppure www.hp.com/ghp/buyonline.html/ nella rete mondiale.

Indicazioni sull'uso dei supporti

Nelle seguenti sezioni vengono fornite le indicazioni e le istruzioni per la stampa su lucidi, buste e altri supporti speciali. Inoltre, vengono fornite le indicazioni e le specifiche per la scelta del supporto ottimale e per evitare inceppamenti o danni alla periferica.

Carta

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta normale da 80 -g/m² o 20 lb. Assicurarsi che la carta sia di buona qualità e che non presenti tagli, incisioni, lacerazioni, macchie, particelle estranee, polvere, stropicciature, fori o bordi arricciati o piegati.

In caso di dubbi sul tipo di carta utilizzata (ad esempio, se si tratta di carta fine o riciclata), controllare l'etichetta sulla confezione della risma.

Alcuni tipi di carta possono compromettere la qualità di stampa o causare inceppamenti o danni alla periferica.

Sintomo	Problema con la carta	Soluzione
Qualità di stampa scadente o scarsa adesione del toner Problemi di alimentazione	Carta troppo umida, ruvida, levigata o carta in rilievo	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, con una levigatezza compresa tra 100 e -250 Sheffield e un contenuto di umidità compreso tra il 4 e il -6 %. Verificare la periferica e accertarsi che sia selezionato il tipo di supporto appropriato.
Parti non stampate, inceppamenti o arricciature	Carta conservata in modo inappropriato	Conservare la carta su una superficie piana senza toglierla dall'imballaggio anti umidità.
Aumento dell'ombreggiatura dello sfondo grigio	Carta troppo pesante	Usare una carta più leggera.
Arricciatura eccessiva Problemi di alimentazione	La carta è troppo ruvida, presenta una direzione errata della grana oppure è a grana fine	Usare carta a grana grande. Verificare la periferica e accertarsi che sia selezionato il tipo di supporto appropriato.
Inceppamenti o danni alla periferica	Tagli o perforazioni	Non utilizzare carta con tratteggi per il taglio o perforata.
Problemi di alimentazione	Bordi irregolari	Utilizzare carta di buona qualità.



NOTA: La periferica utilizza il calore e la pressione per fondere il toner sulla carta. Stampare carta colorata o moduli prestampati utilizzando inchiostri in grado di sopportare la temperatura del fusore, pari a 200°C, per 0,1 secondi.

Non utilizzare carta intestata stampata con inchiostri a basse temperature, quali quelli impiegati in alcuni processi di stampa termografica.

Non utilizzare carta intestata in rilievo.

Non utilizzare i lucidi ideati per le stampanti a getto di inchiostro o altre stampanti a bassa temperatura. Utilizzare solo lucidi ideati esclusivamente per le stampanti HP LaserJet.

Carta colorata

- Utilizzare carta colorata della stessa qualità di quella xerografica bianca.
- I pigmenti utilizzati devono essere in grado di sostenere la temperatura di fusione di 200°C (392°F) per 0,1 secondi senza deteriorarsi.
- Non utilizzare carta a cui la patina colorata è stata aggiunta successivamente alla produzione.

Supporti personalizzati

Utilizzare il vassoio di alimentazione principale per più fogli. Per i formati supportati, vedere la sezione [Formati e grammature dei supporti a pagina 21](#).

ATTENZIONE: Prima di caricare i fogli, accertarsi che non siano incollati tra loro.

Etichette

HP consiglia di stampare le etichette dal vassoio di alimentazione prioritaria. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Caricamento dei supporti a pagina 26](#).

ATTENZIONE: Non inserire più volte lo stesso foglio di etichette nella periferica. L'adesivo potrebbe deteriorarsi e danneggiare la stampante.

Struttura di un foglio di etichette

Nella scelta delle etichette, valutare la qualità dei seguenti componenti:

- **Etichette adesive:** il materiale adesivo non dovrebbe subire alterazioni fino a 200°C, la temperatura massima raggiunta dal fusore.
- **Disposizione:** usare solo etichette che non presentano parti esposte. In caso contrario, le etichette potrebbero staccarsi durante la stampa causando gravi inceppamenti.
- **Arricciatura:** prima di eseguire la stampa, verificare che le etichette siano ben distese e non presentino arricciature superiori a 13 mm.
- **Condizioni:** non usare etichette stropicciate, con bolle d'aria o altri sintomi di distacco dal foglio.

Lucidi

I lucidi devono essere in grado di sopportare temperature di 200°C, la temperatura massima raggiunta dal fusore.

ATTENZIONE: È possibile stampare i lucidi dal vassoio da 150 fogli (vassoio 1). Non caricare più di 75 lucidi alla volta nel vassoio 1.

Buste

HP consiglia di stampare le buste dal vassoio di alimentazione prioritaria. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Caricamento dei supporti a pagina 26](#).

Struttura delle buste

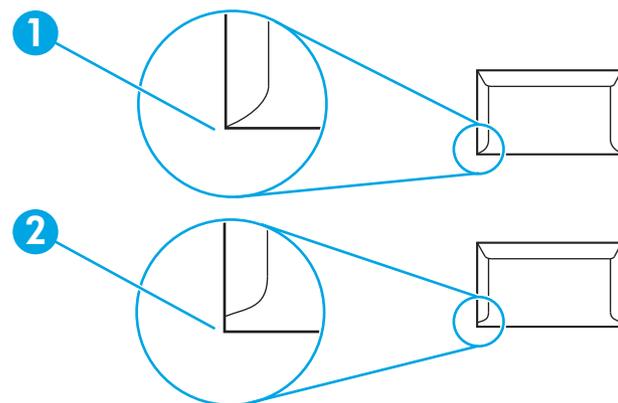
La struttura delle buste è un fattore molto importante. Le pieghe dei risvolti possono variare notevolmente, non solo tra le buste di produttori diversi, ma anche tra le buste contenute nella stessa confezione dello

stesso produttore. Una buona qualità di stampa sulle buste dipende dalla qualità del supporto utilizzato. Nella scelta delle buste, valutare i fattori elencati di seguito:

- **Grammatura:** la grammatura delle buste non deve superare i 90 g/m². In caso contrario, si potrebbero verificare degli inceppamenti.
- **Struttura:** prima di eseguire la stampa, verificare che le buste siano ben distese, non presentino arricciature superiori a 6 mm e non contengano aria. Le buste che contengono aria possono causare problemi. Non utilizzare buste contenenti graffette, ganci, fiocchi, finestre trasparenti, fori, perforazioni, tagli, materiali sintetici, affrancature o rilievi. Non utilizzare buste con etichette adesive e chiusura a pressione.
- **Condizioni:** accertarsi che le buste non siano stropicciate, intaccate o danneggiate in altro modo. Assicurarsi che le buste non abbiano l'adesivo esposto.

Buste con giunzioni sui due lati

Queste buste presentano giunzioni verticali, anziché diagonali, lungo entrambe le estremità. Questo tipo di busta tende a stropicciarsi con maggiore facilità. Accertarsi che le giunzioni ricoprano l'intero lato della busta, fino all'angolo, come illustrato di seguito.



1	Struttura di busta accettabile
2	Struttura di busta non accettabile

Buste con strisce adesive o alette ripiegabili

Le buste con una striscia adesiva o con più alette ripiegabili per la sigillatura devono utilizzare materiali adesivi compatibili con il calore e la pressione della periferica: 200°C. Le strisce e le alette aggiuntive potrebbero causare stropicciature, piegature e inceppamenti.

Conservazione delle buste

Un'adeguata conservazione delle buste contribuisce a ottenere una buona qualità di stampa. Riporre le buste in piano. Se si formano bolle d'aria al loro interno, le buste si possono stropicciare durante la stampa.

Cartoncino e supporti pesanti

Il vassoio di alimentazione consente di eseguire la stampa su vari tipi di cartoncini, incluse le schede e le cartoline. Alcuni cartoncini producono una stampa migliore poiché hanno una struttura più adatta all'alimentazione attraverso una stampante laser.

Per ottenere prestazioni ottimali, non utilizzare carta con una grammatura superiore a 157 g/m². Una carta troppo pesante potrebbe causare problemi di alimentazione e di impilatura, inceppamenti, fusione del toner incompleta, qualità di stampa insoddisfacente o usura meccanica eccessiva.



NOTA: La stampa su una carta più pesante è consentita se non si riempie completamente il vassoio di alimentazione e si utilizza una carta con una levigatezza compresa tra 100 e 180 Sheffield.

Nel programma o nel driver di stampa, selezionare **Pesante** (carta fine da 106 a 163 g/m², 28-43 lb) o **Cartoncino** (copertina da 135 a 216 g/m², 50-80 lb) come tipo di supporto oppure stampare da un vassoio configurato per la carta pesante. Poiché tale impostazione viene applicata a tutti i processi di stampa, al termine della stampa è necessario ripristinare le impostazioni originali della periferica.

Struttura del cartoncino

- **Levigatazza:** un cartoncino di 135-157 g/m² presenta una levigatezza compresa tra 100 e 180 Sheffield. Un cartoncino di 60-135 g/m² presenta una levigatezza compresa tra 100 e 250 Sheffield.
- **Struttura:** il cartoncino deve essere ben disteso e non presentare arricciature superiori a 5 mm.
- **Condizioni:** accertarsi che il cartoncino non sia stropicciato, intaccato o danneggiato in altro modo.

Indicazioni per l'uso del cartoncino

- Impostare i margini a una distanza minima di 2 mm dai bordi.
- Utilizzare il vassoio 1 per il cartoncino (copertina da 135 a 216 g/m², 50-80 lb).

Carta intestata e moduli prestampati

La carta intestata è carta di qualità superiore spesso filigranata, a volte in fibra di cotone e che è disponibile in vari colori e finiture, con buste uguali. I moduli prestampati possono essere in vari tipi di carta, da quella riciclata a quella di qualità superiore.

Molti produttori progettano questi tipi di carta ottimizzandone le proprietà per la stampa laser e pubblicizzandoli come compatibili o garantiti per le stampanti laser. Alcune delle finiture di superficie più ruvide, come l'arricciatura, la vergatura o il lino potrebbero richiedere modalità del fusore speciali, disponibili per alcuni modelli di stampanti, per ottenere un'adesione adeguata del toner.



NOTA: Alcune variazioni da pagina a pagina sono normali quando si stampa con stampanti laser. Queste variazioni non sono visibili su carta normale. Tuttavia, sono visibili su moduli prestampati perché le linee e le caselle sono già posizionate sulle pagine.

Per evitare problemi di utilizzo con i moduli prestampati, la carta in rilievo e la carta intestata, osservare le seguenti indicazioni:

- Evitare di utilizzare inchiostri a basse temperature, ad esempio quelli impiegati in alcuni processi di stampa termografica.
- Utilizzare moduli prestampati e carta intestata stampati mediante stampa offset o incisione.
- Utilizzare moduli creati con inchiostri resistenti al calore, in grado di sopportare temperature di 200°C per 0,1 secondi senza fondere, vaporizzarsi o produrre emissioni. Generalmente soddisfano tali requisiti gli inchiostri basati su olio e quelli con ossidazione.
- Attenzione a non modificare la percentuale di umidità dei moduli prestampati e a non utilizzare materiali che possono modificare le proprietà elettriche o di gestione della carta. Conservare i moduli in

un involucro a prova di umidità per prevenire cambiamenti nella percentuale di umidità durante l'immagazzinamento.

- Evitare di utilizzare moduli prestampati rifiniti o patinati.
- Evitare di utilizzare carta intestata molto in rilievo.
- Evitare carta con superficie eccessivamente feltrata
- Evitare di utilizzare polveri offset o altri materiali che prevengono che i moduli si attacchino l'uno all'altro.



NOTA: Per stampare una copertina di una pagina su carta intestata e un documento di più pagine, inserire la carta intestata con il lato di stampa rivolto verso l'alto nel vassoio di alimentazione prioritaria, quindi caricare la carta normale nel vassoio di alimentazione principale (vassoio 1). I fogli vengono prelevati prima dal vassoio di alimentazione prioritaria.

Formati e grammature dei supporti

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta per fotocopie normale con una grammatura compresa tra 80 e 90 g/m² (20-24 lb). Verificare che la carta sia di buona qualità e che non presenti tagli, incisioni, lacerazioni, macchie, corpi estranei, polvere, stropicciature o bordi arricciati o piegati.



NOTA: La periferica è compatibile con un'ampia gamma di supporti di formato standard e personalizzato. La capacità dei vassoi e degli scomparti può variare in base alla grammatura, allo spessore e alle condizioni ambientali. Utilizzare soltanto lucidi progettati per le stampanti HP LaserJet. I lucidi per stampanti a getto di inchiostro e monocromatiche non sono supportati.

Tabella 3-1 Specifiche del vassoio di alimentazione prioritaria

Supporti	Dimensioni ¹	Grammatura	Capacità ²
Carta	Minimo: 89 x 44 mm (3,5 x 1,75 in) Massimo: 216 x 356 mm (8,5 x 14)	Da 42 a 260 g/m ² (11-69 lb)	Fino a 10 fogli da 80 g/m ² o 20 lb
Carta per copertine HP ³	Equivalenti alle dimensioni massime e minime sopra elencate	203 g/m ² (copertina da 75 lb)	1 foglio
Lucidi e pellicola opaca		Spessore: compreso tra 0,1 e 0,13 mm (3,9-5,1 mil)	1 lucido
Etichette ⁴		Spessore: fino a 0,23 mm (fino a 9 mil)	1 foglio di etichette
Buste		Fino a 90 g/m ² (16-24 lb)	Fino a 10

¹ La periferica è compatibile con un'ampia gamma di supporti di formato standard e personalizzato. Per un elenco dei formati supportati, controllare il driver di stampa.

² La capacità varia in funzione della grammatura e dello spessore dei supporti, oltre che delle condizioni ambientali.

³ HP non garantisce i risultati previsti quando si stampa con altri tipi di carta pesante.

⁴ Levigatezza: compresa tra 100 e 250 (Sheffield).

Tabella 3-2 Specifiche del vassoio 1

Supporti	Dimensioni ¹	Grammatura	Capacità ²
Formato minimo	76 x 127 mm (3 x 5 in)	Da 60 a 163 g/m ² (16-43 lb)	150 fogli da 80 g/m ² (20 lb)
Formato massimo	216 x 356 mm (8,5 x 14 in)		
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 in)		
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 in)		
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 in)		
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 in)		
B5 (ISO)	176 x 250 mm (6,9 x 9,9 in)		
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10 in)		
Executive	191 x 267 mm (7,3 x 10,5 in)		

Tabella 3-2 Specifiche del vassoio 1 (continuazione)

Supporti	Dimensioni¹	Grammatura	Capacità²
8.5 x 13"	216 x 330 mm (8,5 x 13 in)		

¹ La periferica è compatibile con un'ampia gamma di supporti di formato standard. Per un elenco dei formati supportati, controllare il driver di stampa.

² La capacità varia in funzione della grammatura e dello spessore dei supporti, oltre che delle condizioni ambientali.

Ambiente di stampa e conservazione della carta

In condizioni ideali, la temperatura dell'ambiente di stampa e di conservazione dei supporti dovrebbe essere normale, ossia né troppo secca né troppo umida. Tuttavia, la carta assorbe e rilascia l'umidità molto rapidamente.

La combinazione di calore e umidità incide negativamente sulla carta. Il calore fa evaporare l'umidità, mentre il freddo la condensa sul foglio. I sistemi di riscaldamento e i condizionatori d'aria sono noti per la loro capacità di rimuovere l'umidità da una stanza. Quando si apre una risma di carta per utilizzarla, questa perde umidità, determinando la formazione di macchie di toner durante la stampa. Un clima umido o anche la presenza di un piccolo frigorifero nella stanza può accrescere il livello di umidità. Quando si apre e si utilizza una risma di carta, questa assorbe l'umidità in eccesso e ciò può causare la produzione di una stampa sbiadita. Inoltre, l'assorbimento e l'evaporazione dell'umidità possono deformare la carta. A sua volta, la deformazione può causare inceppamenti.

Pertanto, la conservazione e la gestione della carta sono importanti come lo stesso processo di produzione della carta. Le condizioni ambientali del luogo in cui vengono conservati i supporti si ripercuotono direttamente sull'alimentazione e sulla qualità di stampa.

È consigliabile acquistare una scorta di carta da utilizzare entro un breve periodo di tempo (circa 3 mesi). La carta conservata per periodi più lunghi può essere sottoposta a condizioni estreme di calore e di umidità e, quindi, può danneggiarsi. Con un'attenta pianificazione è possibile prevenire danni a grandi quantità di carta.

La carta conservata nella confezione originale può mantenersi stabile per parecchi mesi prima dell'uso. Le confezioni aperte sono più soggette ai danni provocati dall'ambiente, soprattutto se non sono protette con imballi resistenti all'umidità.

Per garantire risultati di stampa ottimali, l'ambiente di conservazione dei supporti deve soddisfare determinati requisiti. Le condizioni ideali prevedono temperature comprese tra 20° e 24°C, con un'umidità relativa pari al 45-55%. Le indicazioni riportate di seguito consentono di eseguire una corretta valutazione dell'ambiente di conservazione:

- I supporti di stampa devono essere conservati a temperatura ambiente.
- Per questo, è importante che l'aria non sia né troppo secca né troppo umida.
- Per conservare meglio una risma aperta, avvolgerla in un involucro a prova di umidità. Se l'ambiente di stampa è sottoposto a temperature estreme, estrarre dalla confezione solo la quantità di carta necessaria per l'uso quotidiano, per evitare di sottoporla a variazioni di umidità indesiderate.
- Non conservare la carta e i supporti di stampa in prossimità di fonti di calore, di aperture per la ventilazione dei condizionatori oppure vicino a finestre e porte che vengono aperte con una certa frequenza.

4 Uso della periferica

- [Caricamento dei supporti](#)
- [Controllo dei processi di stampa](#)
- [Uso del pannello di controllo della periferica](#)

Caricamento dei supporti

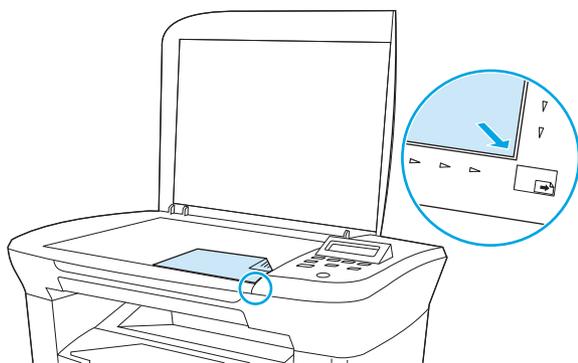
Nelle seguenti sezioni viene spiegato come caricare i supporti nei vari vassoi di alimentazione.

⚠ ATTENZIONE: La stampa su supporti stropicciati, piegati o danneggiati potrebbe causare inceppamenti. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Indicazioni sull'uso dei supporti a pagina 16](#).

Caricamento dei documenti per la copia o la scansione

Utilizzare le istruzioni fornite di seguito per caricare nella periferica i documenti originali da sottoporre a scansione.

1. Sollevare il coperchio dello scanner piano.
2. Posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.

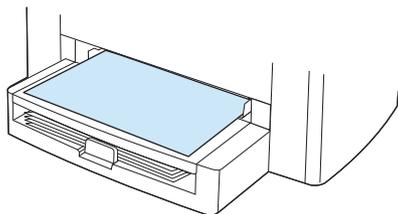


3. Chiudere il coperchio con delicatezza.

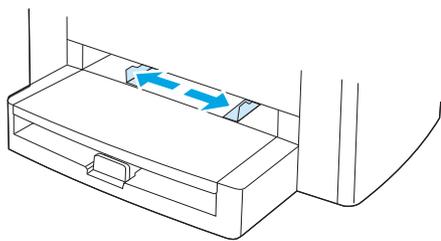
A questo punto, è possibile copiare o sottoporre a scansione il documento.

Caricamento dei vassoi di alimentazione

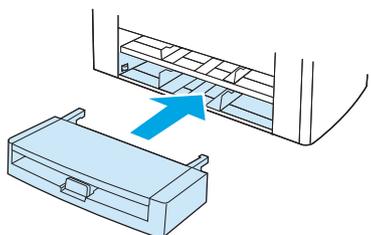
Vassoio di alimentazione prioritaria



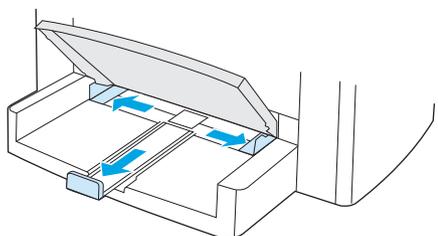
Il vassoio di alimentazione prioritaria della stampante HP LaserJet M1005 MFP può contenere fino a 10 fogli di grammatura non superiore a 80 g/m² oppure una busta, un lucido o un cartoncino. Caricare i supporti con il bordo superiore in avanti e il lato di stampa rivolto verso l'alto. Per evitare inceppamenti e inclinazioni, prima di caricare i supporti, regolare sempre le guide laterali del supporto.



Vassoio di alimentazione principale (vassoio 1)



Il vassoio di alimentazione principale può contenere fino a 150 pagine da 80 g/m² o 20 lb o un numero inferiore di pagine di carta di grammatura superiore (l'altezza della risma non deve superare 15 mm). Caricare i supporti con il bordo superiore in avanti e il lato di stampa rivolto verso il basso. Per evitare inceppamenti e inclinazioni, regolare sempre le guide laterali e posteriori del supporto.



NOTA: Quando si aggiungono nuovi supporti, assicurarsi di aver rimosso tutti i supporti dal vassoio di alimentazione e di aver allineato la risma da inserire per evitare che vengano prelevati più fogli contemporaneamente e che si verifichino inceppamenti.

Controllo dei processi di stampa

Questa sezione contiene istruzioni di base per la stampa. Quando si apportano modifiche alle impostazioni di stampa, seguire la gerarchia delle priorità di modifica.



NOTA: I nomi dei comandi e delle finestre di dialogo possono variare a seconda del programma.

Priorità delle impostazioni di stampa

Quando si apportano modifiche alle impostazioni di stampa, seguire la gerarchia delle priorità di modifica. I nomi dei comandi e delle finestre di dialogo possono variare a seconda del programma.

- **Finestra di dialogo Imposta pagina:** questa finestra di dialogo viene visualizzata facendo clic su **Imposta pagina** o su un comando simile del menu **File** del programma. La finestra è inclusa nel programma in uso. **Le impostazioni modificate in questa finestra di dialogo hanno la priorità rispetto a quelle modificate nelle altre finestre.**
- **Finestra di dialogo Stampa:** questa finestra di dialogo viene visualizzata facendo clic su **Stampa**, **Imposta stampante** o su un comando simile nel menu **File** del programma in uso. La finestra è inclusa nel programma, ma ha una priorità inferiore rispetto alla finestra di dialogo **Imposta pagina**. Le impostazioni che vengono modificate nella finestra di dialogo **Stampa** *non* sostituiscono le impostazioni modificate nella finestra di dialogo **Imposta pagina**. Tali impostazioni *sostituiscono* quelle modificate nel driver di stampa.
- **Driver di stampa:** il driver di stampa viene visualizzato facendo clic su **Proprietà** nella finestra di dialogo **Stampa**. Le impostazioni che vengono modificate in questa finestra di dialogo *sostituiscono* le impostazioni che vengono modificate in qualsiasi altra finestra. In Macintosh, le impostazioni del driver di stampa vengono integrate nella finestra di dialogo **Stampa**.

Selezione di un'origine di alimentazione

È possibile eseguire stampe in base all'origine di alimentazione (vassoio) oppure in base al formato o al tipo di supporto. Per eseguire una stampa in base all'origine di alimentazione, attenersi alle procedure riportate di seguito. Nei sistemi operativi Macintosh, i tipi e i formati sono raggruppati nel menu a comparsa **Alimentazione**.

- Windows: se possibile, nella finestra di dialogo **Stampa** del programma, selezionare l'origine di alimentazione (vassoio). In caso contrario, selezionare un vassoio dal campo **Alimentazione** nella scheda **Carta** del driver di stampa.
- Mac OS X V10.3 e versioni successive: nella finestra di dialogo **Stampa**, selezionare il vassoio o il tipo di supporto nel menu a comparsa **Carta**.

Selezione di un tipo o di un formato

È possibile eseguire stampe in base all'origine di alimentazione (vassoio) oppure in base al formato o al tipo di supporto. Se si utilizza un supporto di stampa speciale, ad esempio la carta pesante, è importante eseguire la stampa in base al tipo di supporto per ottenere risultati ottimali. Per eseguire una stampa in base al formato o al tipo di supporto, attenersi alle procedure riportate di seguito. Nei sistemi operativi Macintosh, i tipi e i formati sono tutti raggruppati nel menu a comparsa **Alimentazione**.

- Windows: dal driver di stampa, selezionare un'opzione dal campo **Tipo** della scheda **Carta**. In alternativa, selezionare un'opzione dal campo **Formato**. Per alcuni tipi di carta, ad esempio la carta intestata, è necessario selezionare il formato e il tipo di supporto.
- Mac OS X V10.3 e versioni successive: nella finestra di dialogo **Stampa**, selezionare il vassoio o il tipo di supporto nel menu a comparsa **Carta**.

Uso del pannello di controllo della periferica

Il pannello di controllo consente di configurare le impostazioni.

Modifica della lingua del display del pannello di controllo

Seguire la procedura illustrata di seguito per stampare report o impostare la visualizzazione dei messaggi sul display del pannello di controllo della periferica in una lingua diversa da quella predefinita per il paese o la regione di appartenenza.

1. Premere **Menu/Invio**.
2. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Lingua**, quindi premere **Menu/Invio**.
4. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare la lingua desiderata.
5. Premere **Menu/Invio** per salvare la selezione.

Modifica del formato e del tipo di supporto predefiniti

Impostare il formato e il tipo di supporto normalmente utilizzati nel vassoio di alimentazione. La periferica utilizza queste impostazioni per la copia e la stampa.

Per modificare il formato del supporto predefinito

1. Premere **Menu/Invio**.
2. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Imposta carta**, quindi premere **Menu/Invio**.
4. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Formato pred.**, quindi premere **Menu/Invio**.
5. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare le dimensioni.
6. Premere **Menu/Invio** per salvare la selezione.

Per modificare il tipo di supporto di stampa predefinito

1. Premere **Menu/Invio**.
2. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Imposta carta**, quindi premere **Menu/Invio**.
4. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Tipo carta pred.**, quindi premere **Menu/Invio**.
5. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare il tipo.
6. Premere **Menu/Invio** per salvare la selezione.

5 Stampa

In questa sezione vengono fornite informazioni relative alle operazioni di stampa comuni.

- [Utilizzo delle funzioni del driver di stampa di Windows](#)
- [Utilizzo delle funzioni del driver di stampa di Macintosh](#)
- [Stampa su supporti speciali](#)
- [Uso della funzione Stampa arch.o](#)
- [Annullamento di un processo di stampa](#)

Utilizzo delle funzioni del driver di stampa di Windows

Quando si stampa da un programma software, molte funzioni del prodotto sono disponibili direttamente dal driver della stampante. Per informazioni complete sulle funzioni disponibili nel driver della stampante, consultare la Guida in linea del driver della stampante. In questa sezione vengono descritte le seguenti funzioni:

- [Creazione e utilizzo delle impostazioni rapide](#)
- [Creazione e utilizzo delle filigrane](#)
- [Modifica del formato dei documenti](#)
- [Impostazione di un formato carta personalizzato dal driver di stampa](#)
- [Utilizzo di carta e copertine diverse](#)
- [Stampa di una prima pagina o ultima pagina vuota](#)
- [Stampa di più pagine su un unico foglio](#)
- [Stampa fronte/retro](#)

 **NOTA:** Le impostazioni del driver della stampante e del programma software hanno in genere la priorità rispetto a quelle del pannello di controllo mentre le impostazioni del programma software hanno in genere la priorità rispetto a quelle del driver della stampante.

Creazione e utilizzo delle impostazioni rapide

Utilizzare le impostazioni rapide per salvare le impostazioni del driver correnti e riutilizzarle successivamente. Ad esempio, è possibile salvare come impostazioni rapide le opzioni relative all'orientamento della pagina, alla stampa fronte/retro e all'origine della carta. Le impostazioni rapide sono disponibili nella maggior parte delle schede del driver di stampa. È possibile salvare fino a 10 impostazioni rapide per operazioni di stampa.

 **NOTA:** È possibile che il driver di stampa indichi la presenza di 10 impostazioni rapide per operazioni di stampa ma che ne venga visualizzato un numero inferiore. In questo caso, è possibile che alcune impostazioni rapide predefinite, non applicabili alla periferica utilizzata, siano incluse nel conteggio totale.

Per creare un'impostazione rapida

1. Aprire il driver della stampante (vedere [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Selezionare le impostazioni di stampa che si desidera utilizzare.
3. Nella casella **Impostazioni rapide**, digitare un nome per le impostazioni selezionate, ad esempio "Rapporto trimestrale" o "Stato progetto".
4. Fare clic su **Salva**.

Per utilizzare le impostazioni rapide

1. Aprire il driver della stampante (vedere [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Selezionare l'impostazione rapida che si desidera utilizzare nell'elenco a discesa **Impostazioni rapide**.
3. Fare clic su **OK**. Il prodotto è ora impostato per eseguire la stampa in base alle impostazioni salvate nell'impostazione rapida.



NOTA: Per ripristinare le impostazioni predefinite del driver di stampa, selezionare **Impostazioni di stampa predefinite** nell'elenco a discesa **Impostazioni rapide**.

Creazione e utilizzo delle filigrane

Per filigrana si intende un'annotazione, ad esempio "Riservato", che viene stampata sullo sfondo di ciascuna pagina del documento.

Per utilizzare una filigrana esistente

1. Aprire il driver della stampante (vedere [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Nella scheda **Effetti**, fare clic sull'elenco a discesa **Filigrane**.
3. Fare clic sulla filigrana che si desidera utilizzare.
4. Se si desidera applicare la filigrana solo alla prima pagina del documento, fare clic su **Solo prima pagina**.
5. Fare clic su **OK**. Il prodotto è ora impostato per eseguire la stampa della filigrana selezionata.

Per rimuovere la filigrana, fare clic su **(nessuna)** nell'elenco a discesa **Filigrane**.

Modifica del formato dei documenti

Utilizzare le opzioni di ridimensionamento dei documenti per modificare le dimensioni in base a valori percentuali. È anche possibile scegliere di stampare un documento su un formato carta diverso, con o senza adattamento in scala.

Per ridurre o ingrandire un documento

1. Aprire il driver della stampante (vedere [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Nella scheda **Effetti**, accanto a **% of normal size** (% del formato normale), immettere la percentuale in base alla quale ridurre o ingrandire il documento.
È inoltre possibile utilizzare la barra di scorrimento per ridurre o aumentare la percentuale.
3. Fare clic su **OK**. Il prodotto è ora impostato per modificare le dimensioni del documento secondo la percentuale di riduzione/ingrandimento selezionata.

Per stampare un documento su un formato carta diverso

1. Aprire il driver della stampante (vedere [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Nella scheda **Effetti**, fare clic su **Stampa documento su**.
3. Selezionare il formato carta di destinazione da utilizzare per la stampa.
4. Per stampare il documento sul formato carta di destinazione senza adattarne le dimensioni, assicurarsi che l'opzione **Adatta non** sia selezionata.
5. Fare clic su **OK**. Il prodotto è ora impostato per eseguire la stampa del documento nel modo specificato.

Impostazione di un formato carta personalizzato dal driver di stampa

Per impostare un formato carta personalizzato

1. Aprire il driver della stampante (vedere [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Nella scheda **Carta/Qualità**, fare clic su **Personalizzato**.
3. Nella finestra **Formato personalizzato**, digitare il nome del formato carta personalizzato.
4. Digitare la lunghezza e la larghezza del formato carta. Se si digita un formato troppo piccolo o troppo grande, il driver regolerà automaticamente il formato al formato minimo o massimo consentito.
5. Se necessario, fare clic sul pulsante per modificare l'unità di misura da millimetri a pollici e viceversa.
6. Fare clic su **Salva**.
7. Fare clic su **Chiudi**. Il prodotto è ora impostato per eseguire la stampa del documento sul formato carta personalizzato selezionato. Il nome utilizzato per il salvataggio apparirà nell'elenco dei formati carta per futuri utilizzi.

Utilizzo di carta e copertine diverse

Attenersi alle seguenti istruzioni per stampare una prima pagina diversa dalle altre pagine nel processo di stampa.

1. Aprire il driver della stampante (vedere [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Nella scheda **Carta/Qualità**, selezionare la carta appropriata per la prima pagina del processo.
3. Fare clic su **Usa carta diversa**.
4. Nella casella di riepilogo, fare clic sulle pagine o copertine che si desidera stampare su una carta diversa.
5. Per stampare la copertina anteriore o posteriore, è inoltre necessario selezionare l'opzione **Aggiungi copertina vuota o prestampata**.

-oppure-

Selezionare il tipo di carta appropriato o l'origine per le altre pagine del processo di stampa. Il prodotto è ora impostato per eseguire la stampa del documento sul tipo di carta selezionato.



NOTA: Il formato carta deve essere lo stesso per tutte le pagine del processo di stampa.

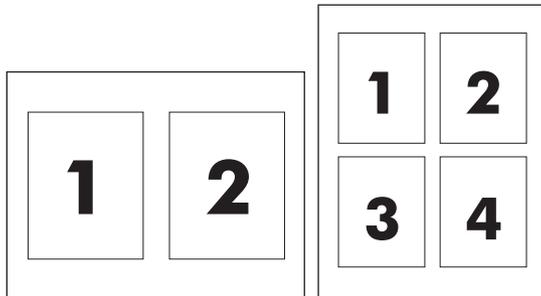
Stampa di una prima pagina o ultima pagina vuota

1. Aprire il driver della stampante (vedere [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Nella scheda **Carta/Qualità**, fare clic su **Usa carta diversa**.
3. Nella casella di elenco, fare clic su **Copertina** o **Retrocopertina**.
4. Fare clic su **Aggiungi copertina vuota o prestampata**.

Stampa di più pagine su un unico foglio

È possibile stampare più pagine su un unico foglio di carta. Questa funzione è disponibile in alcuni driver e fornisce una soluzione conveniente per la stampa di bozze.

Per stampare più pagine su un foglio, individuare nel driver l'opzione relativa al layout o alle pagine per foglio. Questa opzione è talvolta denominata 2 su 1, 4 su 1 o n su 1).



1. Aprire il driver della stampante (vedere [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Fare clic sulla scheda **Finitura**.
3. Nella sezione **Opzioni documento**, selezionare il numero di pagine che si desidera stampare su ciascun foglio (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
4. Se il numero di pagine è maggiore di 1, selezionare le opzioni corrette per **Stampa i bordi della pagina** e **Ordine pagine**.
 - Fare clic su **Stampa i bordi della pagina** se si desidera stampare un bordo intorno a ciascuna pagina sul foglio.
 - Fare clic su **Ordine pagine** per selezionare l'ordine e la disposizione delle pagine sul foglio.
5. Fare clic su **OK**. Il prodotto è ora impostato per eseguire la stampa del numero di pagine per foglio selezionato.

Stampa fronte/retro

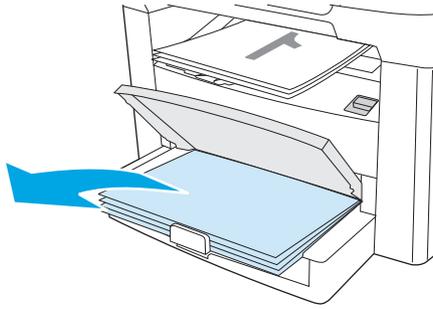
 **NOTA:** Nel driver di stampa sono contenute istruzioni e illustrazioni per eseguire manualmente la stampa fronte/retro.

1. Nel programma, aprire le proprietà della periferica (driver di stampa).
2. Nella scheda **Finitura**, selezionare **Stampa fronte/retro (manualmente)**.

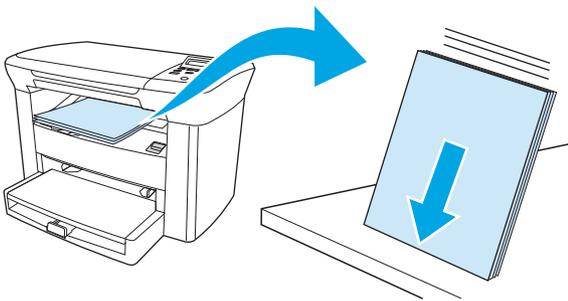
 **NOTA:** Se l'opzione **Stampa fronte/retro** non è selezionabile o disponibile, accedere alle proprietà della periferica (driver di stampa). Nella scheda **Impostazioni periferica** oppure nella scheda **Configura**, selezionare **Consenti stampa fronte/retro manuale**, quindi fare clic su **OK**. Ripetere le operazioni descritte nei punti 1 e 2.

3. Stampare il documento.

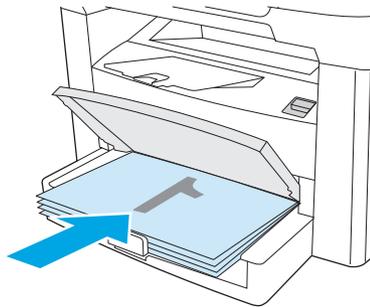
4. Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal vassoio di alimentazione e riporla da parte fino al termine del processo di stampa fronte/retro manuale.



5. Senza cambiare l'orientamento, rimuovere la risma di fogli stampati dallo scomparto di uscita e allineare le pagine.



6. Mantenendo lo stesso orientamento, posizionare nuovamente la risma nel vassoio di alimentazione. Posizionare la risma con il lato di stampa rivolto verso il basso e il bordo superiore in avanti.



7. Sul pannello di controllo della periferica, fare clic su **OK** e attendere la stampa del secondo lato.

Utilizzo delle funzioni del driver di stampa di Macintosh

Quando si esegue la stampa da un programma, la maggior parte delle funzioni sono disponibili dal driver di stampa. Per ulteriori informazioni sulle funzioni disponibili nel driver di stampa, consultare la relativa Guida. In questa sezione vengono descritte le seguenti funzioni:

- [Creazione e uso delle preimpostazioni](#)
- [Stampa di una copertina \(Macintosh\)](#)
- [Stampa di più pagine su un unico foglio \(Macintosh\)](#)
- [Stampa fronte/retro \(Macintosh\)](#)

 **NOTA:** Le impostazioni del driver della stampante e del programma software hanno in genere la priorità rispetto a quelle del pannello di controllo, mentre le impostazioni del programma software hanno in genere la priorità rispetto a quelle del driver della stampante.

Creazione e uso delle preimpostazioni

Utilizzare le preimpostazioni per salvare le impostazioni correnti del driver per futuri utilizzi. È possibile ad esempio salvare l'orientamento della pagina, la stampa fronte/retro e le impostazioni relative al tipo di carta in una preimpostazione.

Per creare una preimpostazione

1. Aprire il driver di stampa (vedere la sezione [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Selezionare le impostazioni di stampa che si desidera utilizzare.
3. Nella casella **Preimpostazioni**, fare clic su **Registra col nome** e digitare un nome per la preimpostazione (ad esempio "Report trimestrale" o "Stato del progetto").
4. Fare clic su **OK**.

Per utilizzare le preimpostazioni

1. Aprire il driver di stampa (vedere la sezione [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Nel menu **Preimpostazioni**, selezionare la preimpostazione da utilizzare.

 **NOTA:** Per ripristinare le impostazioni predefinite del driver della stampante, selezionare **Standard** dal menu a comparsa **Preimpostazioni**.

Stampa di una copertina (Macintosh)

Se si desidera, è possibile stampare una copertina del documento con un messaggio incluso (ad esempio "Riservato").

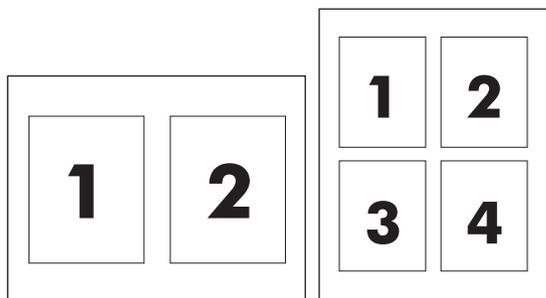
1. Aprire il driver di stampa (vedere la sezione [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Nel menu a comparsa **Copertina**, selezionare l'opzione per specificare la stampa della copertina **Before Document** (Prima del documento) o **After Document** (Dopo il documento).
3. Se si utilizza Mac OS X V10.3 o Mac OS X V10.4, nel menu a comparsa **Tipo copertina**, selezionare il messaggio che si desidera stampare sulla copertina.



NOTA: Per stampare una copertina vuota, selezionare **Standard** come **Tipo copertina**.

Stampa di più pagine su un unico foglio (Macintosh)

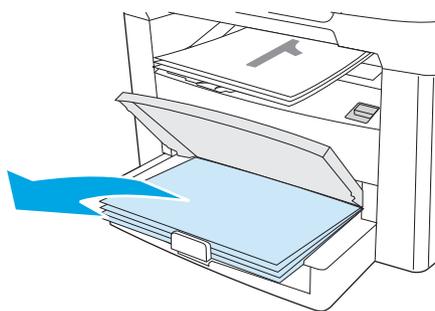
È possibile stampare più pagine su un unico foglio di carta. Questa funzione fornisce una soluzione conveniente per la stampa di bozze.



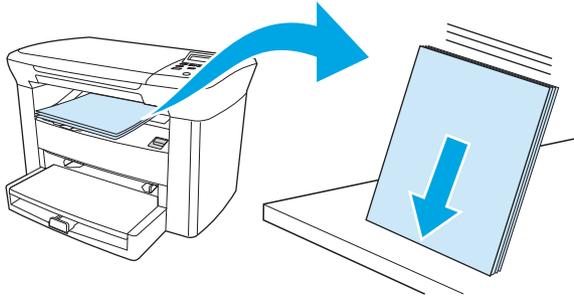
1. Aprire il driver di stampa (vedere la sezione [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#)).
2. Fare clic sul menu a comparsa **Formato**.
3. Accanto a **Pagine per foglio**, selezionare il numero di pagine che si desidera stampare su ciascun foglio (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
4. Se il numero di pagine è superiore a 1, accanto a **Orientamento**, selezionare l'ordine e il posizionamento delle pagine sul foglio.
5. Accanto a **Bordi**, selezionare il tipo di bordo da stampare intorno a ciascuna pagina sul foglio.

Stampa fronte/retro (Macintosh)

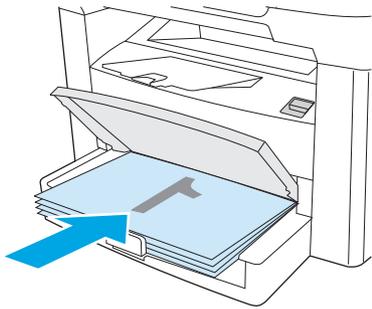
1. Nella finestra di dialogo **Stampa**, selezionare **Duplex manuale**.
2. Nell'area **Duplex manuale**, selezionare **Stampa fronte/retro (manualmente)**.
3. Stampare il documento.
4. Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal vassoio di alimentazione e riporla da parte fino al termine del processo di stampa fronte/retro manuale.



5. Senza cambiare l'orientamento, rimuovere la risma di fogli stampati dallo scomparto di uscita, quindi allineare le pagine.



6. Mantenendo lo stesso orientamento, posizionare nuovamente la risma nel vassoio di alimentazione. Posizionare la risma con il lato di stampa rivolto verso il basso e il bordo superiore in avanti.

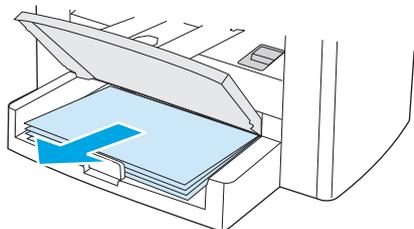


7. Sul pannello di controllo della periferica, fare clic su **OK** e attendere la stampa del secondo lato.

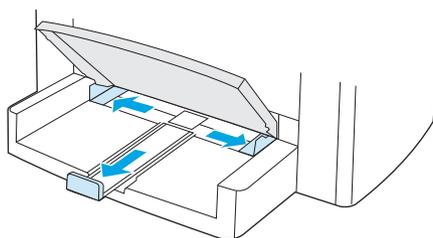
Stampa su supporti speciali

Verificare che la carta o i supporti di stampa utilizzati soddisfino le specifiche HP. Vedere la sezione [Specifiche dei supporti a pagina 13](#). Generalmente, la carta più liscia produce risultati migliori.

1. Aprire il vassoio di alimentazione e rimuovere eventuali supporti presenti.



2. Caricare i supporti. Accertarsi che il bordo superiore del supporto sia posizionato in avanti e che il lato da stampare sia rivolto verso l'alto.
3. Regolare le guide del supporto in base alla lunghezza e alla larghezza della carta.



4. Per i driver di stampa Windows, nella scheda **Carta** o nella scheda **Carta/Qualità**, selezionare il tipo di supporto dall'elenco a discesa **Tipo**.

Per i driver di stampa Macintosh, nella scheda **Paper/Quality** (Carta/Qualità) o nella scheda **Carta** (la scheda **Tipo di carta/Qualità** per alcuni driver Macintosh), selezionare il tipo di supporto.

ATTENZIONE: Verificare di aver selezionato il tipo di supporto corretto nelle impostazioni della periferica. La periferica regola la temperatura del fusore in base all'impostazione del tipo di supporto. Per la stampa su supporti speciali, ad esempio i lucidi o le etichette, queste regolazioni impediscono che il fusore danneggi i supporti durante il passaggio nella periferica.

5. Stampare il documento.

Uso della funzione Stampa arch.o

Questa funzione consente di ridurre la presenza di sbavature e residui di toner sulle stampe ed è consigliata per la creazione di documenti che si desidera conservare.

1. Premere **Menu/Invio** sul pannello di controllo della periferica.
2. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Assistenza**, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Stampa archivio**, selezionare **Attivato** o **Disattivato**, e premere **Menu/Invio**.

Annullamento di un processo di stampa

Se è in corso la stampa di un processo, è possibile annullarla premendo **Annulla** sul pannello di controllo della periferica.

⚠ ATTENZIONE: Premendo **Annulla** si elimina il processo in fase di elaborazione. Se sono in esecuzione più processi, premendo **Annulla** si elimina solo quello visualizzato sul pannello di controllo.

È inoltre possibile annullare un processo di stampa da un'applicazione software o da una coda di stampa.

Per interrompere subito un processo di stampa, rimuovere i supporti dalla periferica. Una volta interrotta la stampa, attenersi a una delle procedure indicate di seguito.

- **Pannello di controllo della periferica:** per annullare il processo di stampa, premere **Annulla** sul pannello di controllo.
- **Programma software:** in genere, sullo schermo del computer viene visualizzata per pochi istanti una finestra di dialogo che consente di annullare il processo di stampa.
- **Coda o spooler di stampa Windows:** è possibile eliminare un processo di stampa in coda (memoria del computer) o nello spooler di stampa.
 - **Windows 2000:** accedere alla finestra di dialogo **Stampanti**. Fare clic su **Start, Impostazioni**, quindi su **Stampanti**. Fare doppio clic sull'icona della periferica per aprire la finestra, selezionare il processo di stampa, quindi fare clic su **Elimina**.
 - **Windows XP:** fare clic su **Start**, quindi su **Stampanti e fax**. Fare doppio clic sull'icona della periferica per aprire la finestra, fare clic con il pulsante destro del mouse sul processo da annullare, quindi fare clic su **Annulla**.
- **Coda di stampa Macintosh:** aprire la coda di stampa facendo doppio clic sull'icona della periferica nel Dock. Evidenziare il processo di stampa e fare clic su **Elimina**.

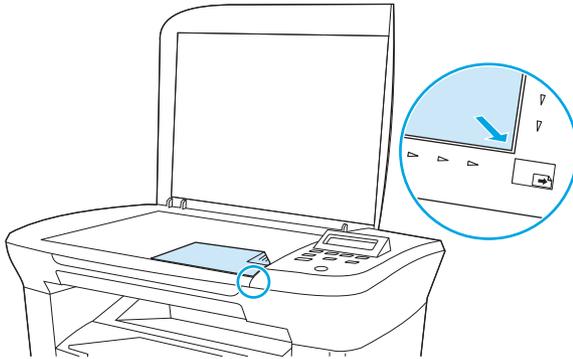
6 Copia

- [Avvio di un processo di copia](#)
- [Annullamento di un processo di copia](#)
- [Regolazione della qualità di copia](#)
- [Regolazione dei toni chiari e scuri \(contrasto\)](#)
- [Riduzione o ingrandimento delle copie](#)
- [Modifica del numero di copie](#)
- [Copia su supporti di tipi e formati differenti](#)
- [Copia di documenti fronte/retro](#)
- [Copia di foto e libri](#)
- [Visualizzazione delle impostazioni di copia](#)

Avvio di un processo di copia

Per eseguire le copie mediante la periferica, leggere le istruzioni riportate di seguito.

1. Sollevare il coperchio dello scanner e posizionare il documento (un foglio alla volta) con il lato di stampa rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro dello scanner.



2. Premere **Avvia copia** sul pannello di controllo della periferica per avviare la copia.
3. Ripetere la procedura per ogni copia da effettuare.

Per istruzioni più dettagliate sul caricamento dei documenti per la copia corrente, vedere la sezione [Caricamento dei documenti per la copia o la scansione a pagina 26](#).

Annullamento di un processo di copia

Per annullare un processo di copia, premere **Annulla** sul pannello di controllo della periferica. Se sono in corso più processi, premendo **Annulla** si annulla solo quello visualizzato sul display del pannello di controllo.



NOTA: Se si annulla un processo di copia, rimuovere il documento dallo scanner piano.

Regolazione della qualità di copia

Per la qualità della copia sono disponibili cinque impostazioni: **Bozza**, **Testo**, **Misto**, **Foto pellicola** e **Immagine**.

- **Testo:** questa opzione è ideale per i documenti composti soprattutto da testo e rappresenta l'impostazione predefinita.
- **Foto pellicola:** questa impostazione è ideale per le foto.
- **Immagine:** questa impostazione è ideale per le immagini grafiche.
- **Misto:** questa impostazione è ideale per i documenti contenenti testo e immagini grafiche.
- **Bozza:** questa impostazione è ideale per limitare il consumo di toner.

Per regolare la qualità della copia per il processo corrente

1. Per visualizzare l'impostazione della qualità della copia, premere due volte [Altre impostazioni per la copia](#) sul pannello di controllo della periferica.
2. Utilizzare il pulsante < o > per scorrere lungo le opzioni di impostazione della qualità.
3. Selezionare un'impostazione, quindi premere [Avvia copia](#) per salvare la selezione e avviare il processo di copia oppure premere [Menu/Invio](#) per salvare la selezione senza avviare il processo.

 **NOTA:** Le modifiche apportate a questa impostazione rimangono attive per due minuti dopo il completamento del processo di copia. In questo arco di tempo, viene visualizzato **Impost.=Person.** sul pannello di controllo della periferica.

Per regolare la qualità predefinita della copia

1. Premere [Menu/Invio](#) sul pannello di controllo della periferica.
2. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Impost. copia**, quindi premere [Menu/Invio](#).
3. Premere [Menu/Invio](#) per selezionare **Qualità pred..**
4. Utilizzare il pulsante < o > per scorrere tra le scelte.
5. Premere [Menu/Invio](#) per salvare la selezione.

Regolazione dei toni chiari e scuri (contrasto)

L'impostazione del contrasto consente di regolare la luminosità e il contrasto della copia. Utilizzare la seguente procedura per modificare il contrasto solo per il processo corrente.

Per regolare l'impostazione del contrasto per il processo corrente

1. Premere [Chiaro/scuro](#) sul pannello di controllo della periferica per visualizzare l'impostazione del contrasto attiva.
2. Utilizzare il pulsante < o > per regolare l'impostazione. Spostare il cursore verso destra per rendere la copia più chiara dell'originale o verso sinistra per renderla più scura dell'originale.
3. Premere [Avvia copia](#) per salvare la selezione e avviare il processo di copia oppure premere [Menu/Invio](#) per salvare la selezione senza avviare il processo.

 **NOTA:** Le modifiche apportate a questa impostazione rimangono attive per due minuti dopo il completamento del processo di copia. In questo arco di tempo, viene visualizzato **Impost.=Person.** sul pannello di controllo della periferica.

Regolazione dell'impostazione predefinita del contrasto

 **NOTA:** L'impostazione predefinita del contrasto viene applicata a tutte le operazioni di copia.

1. Premere [Menu/Invio](#) sul pannello di controllo della periferica.
2. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Impost. copia**, quindi premere [Menu/Invio](#).
3. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Contrasto pred..**, quindi premere [Menu/Invio](#).

4. Utilizzare il pulsante < o > per regolare l'impostazione. Spostare il cursore verso sinistra per rendere tutte le copie più chiare dell'originale o verso destra per renderle tutte più scure dell'originale.
5. Premere **Menu/Invio** per salvare la selezione.

Riduzione o ingrandimento delle copie

È possibile ridurre le dimensioni delle copie fino al 25% del formato originale o ingrandirle fino al 400%.

Impostazioni di riduzione e ingrandimento

- **Originale=100%**
- **A4 > Lett(94%)**
- **Lett > A4=97%**
- **Pag. intera=91%**
- **2 pag./foglio**
- **4 pag./foglio**
- **Pers.: 25-400%**

 **NOTA:** Per informazioni sull'uso delle impostazioni **2 pag./foglio** e **4 pag./foglio**, vedere la sezione [Copia di più pagine su un unico foglio a pagina 48](#).

Regolazione del formato della copia

Per ridurre o ingrandire le copie per il processo corrente

1. Premere **Altre impostazioni per la copia** sul pannello di controllo della periferica.
2. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Riduci/Ingr.**, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare la dimensione alla quale si desidera ridurre o ingrandire le copie del processo.

 **NOTA:** Se si seleziona **Pers.: 25-400%**, utilizzare il pulsante **< o >** per regolare la percentuale.

4. Premere **Avvia copia** per salvare la selezione e avviare il processo di copia oppure premere **Menu/Invio** per salvare la selezione senza avviare il processo.

 **NOTA:** Le modifiche apportate a questa impostazione rimangono attive per due minuti dopo il completamento del processo di copia. In questo arco di tempo, viene visualizzato **Impost.=Person.** sul pannello di controllo della periferica.

Per evitare che parte della copia venga tagliata, è necessario che il formato predefinito della carta caricata nel vassoio di alimentazione corrisponda a quello della carta utilizzata per la copia.

Per regolare il formato predefinito della copia

 **NOTA:** In genere, le copie vengono ingrandite o ridotte in base a un formato predefinito. Se si mantiene il formato predefinito **Originale=100%**, tutte le copie vengono stampate nel formato del documento originale.

1. Premere **Menu/Invio** sul pannello di controllo della periferica.
2. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Impost. copia**, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Rid./Ingr. pred.**, quindi premere **Menu/Invio**.

4. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare l'opzione relativa alla modalità di riduzione o ingrandimento delle copie.



NOTA: Se si seleziona l'impostazione **Pers.: 25-400%**, immettere la percentuale del formato originale che in genere si utilizza per le copie.

Se si seleziona **2 pag./foglio** o **4 pag./foglio**, selezionare l'orientamento (verticale oppure orizzontale).

5. Premere **Menu/Invio** per salvare la selezione.

Copia di più pagine su un unico foglio

1. Premere **Altre impostazioni per la copia** sul pannello di controllo della periferica.
2. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Riduci/Ingr.**, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **2 pag./foglio** or **4 pag./foglio**, quindi premere **Menu/Invio**.
4. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Verticale** o **Orizzontale**, quindi premere **Avvia copia**.
5. Attendere il termine della scansione. Viene visualizzato il messaggio **Pagina successiva [OK] per continuare**.
6. Rimuovere il documento originale dallo scanner piano, posizionare quello successivo, quindi chiudere il coperchio.
7. Premere **OK**.
 - Se si seleziona **2 pag./foglio**, la periferica esegue la copia stampando due pagine del documento originale su un solo foglio.
 - Se si seleziona **4 pag./foglio**, ripetere altre due volte le operazioni indicate nei punti 6 e 7. La periferica esegue la copia stampando quattro pagine del documento originale su un unico foglio.



NOTA: Le modifiche apportate a questa impostazione rimangono attive per due minuti dopo il completamento del processo di copia. In questo arco di tempo, viene visualizzato **Impost.=Person.** sul pannello di controllo della periferica.

Per evitare che parte della copia venga tagliata, è necessario che il formato predefinito della carta caricata nel vassoio di alimentazione corrisponda a quello della carta utilizzata per la copia.

Modifica del numero di copie

È possibile modificare il numero predefinito di copie specificando un numero compreso tra 1 e 99.

Per modificare il numero di copie per il processo corrente

1. Premere **N. di copie** sul pannello di controllo della periferica.
2. Utilizzare il pulsante **< o >** per regolare il numero di copie, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Premere **Avvia copia**.



NOTA: Le modifiche apportate a questa impostazione rimangono attive per due minuti dopo il completamento del processo di copia. In questo arco di tempo, viene visualizzato **Impost.=Person.** sul pannello di controllo della periferica.

Per modificare il numero predefinito di copie

1. Premere **Menu/Invio** sul pannello di controllo della periferica.
2. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Impost. copia**, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **N. copie pred.**, quindi premere **Menu/Invio**.
4. Utilizzare il pulsante **< o >** per regolare il numero di copie (da 1 a 99) che si desiderano che come impostazione predefinita.
5. Premere **Menu/Invio** per salvare la selezione.



NOTA: L'impostazione predefinita per il numero di copie è **1**.

Copia su supporti di tipi e formati differenti

La periferica è impostata per la copia su carta di formato Letter o A4, a seconda del paese o della regione in cui è stata acquistata. È possibile modificare il formato e il tipo del supporto per il processo di copia corrente o per tutti i processi di copia.

Impostazioni del formato dei supporti

- Letter
- Legal
- A4

Impostazioni del tipo dei supporti

- Comune
- Prestampata
- Carta intest.
- Lucido
- Perforata
- Etichette
- Carta fine
- Riciclata
- Colorata
- Leggera
- Pesante
- Cartoncino
- Busta
- Carta ruvida

Per modificare l'impostazione predefinita del formato del supporto

1. Premere [Menu](#) sul pannello di controllo.
2. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Config. sistema**, quindi premere [Menu/Invio](#).
3. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Imposta carta**, quindi premere [Menu/Invio](#).
4. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Formato pred.**, quindi premere [Menu/Invio](#).
5. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare il formato del supporto, quindi premere [Menu/Invio](#).
6. Premere [Menu/Invio](#) per salvare la selezione.

Per modificare l'impostazione del tipo di supporto predefinito

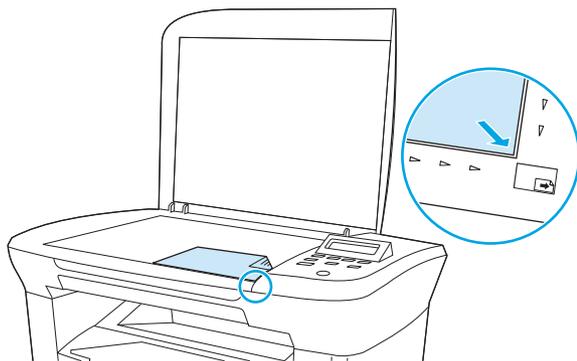
1. Premere **Menu** sul pannello di controllo.
2. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Imposta carta**, quindi premere **Menu/Invio**.
4. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Tipo carta pred.**, quindi premere **Menu/Invio**.
5. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare un tipo di supporto, quindi premere **Menu/Invio**.
6. Premere **Menu/Invio** per salvare la selezione.

Copia di documenti fronte/retro

Copia di un documento originale fronte/retro su un solo lato

Le copie eseguite mediante queste procedure vengono stampate su un lato ed è necessario fascicolarle manualmente.

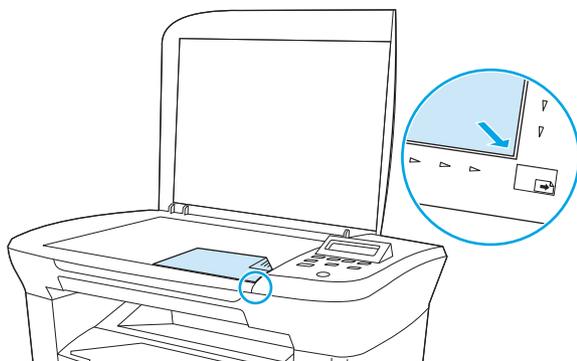
1. Caricare la prima pagina del documento da copiare sullo scanner piano con il lato di stampa rivolto verso il basso, quindi chiudere il coperchio dello scanner.



2. Premere **Avvia copia**.
3. Girare la pagina sullo scanner, quindi chiudere il coperchio.
4. Premere **Avvia copia**.
5. Ripetere i punti da 1 a 4 per ogni pagina fino a copiare l'intero documento.

Copia di un originale fronte/retro su un documento fronte/retro

1. Caricare la prima pagina del documento da copiare sullo scanner piano con il lato di stampa rivolto verso il basso, quindi chiudere il coperchio dello scanner.



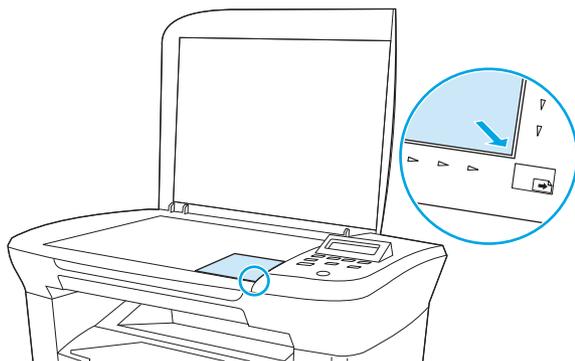
2. Premere **Avvia copia**.
3. Girare la pagina sullo scanner, quindi chiudere il coperchio.
4. Rimuovere la pagina copiata dallo scomparto di uscita e posizionarla nel vassoio di alimentazione prioritaria con il lato di stampa rivolto verso il basso e il bordo superiore in avanti.
5. Premere **Avvia copia**.

6. Rimuovere la pagina copiata dallo scomparto di uscita e conservarla per la fascicolazione manuale.
7. Ripetere i passi da 1 a 6 seguendo l'ordine del documento originale fino a copiare tutte le pagine.

Copia di foto e libri

Per copiare una fotografia

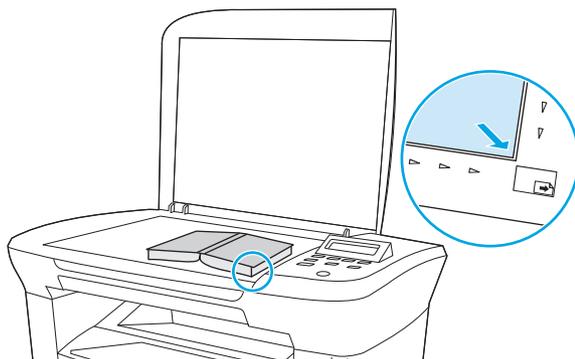
1. Sollevare il coperchio e posizionare la fotografia sullo scanner piano con il lato stampato rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro della fotografia in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.



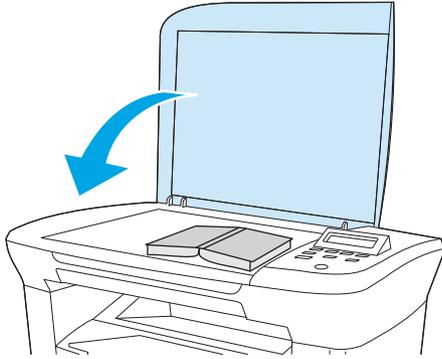
2. Chiudere il coperchio con delicatezza.
3. Impostare la qualità della copia su **Foto pellicola**. Vedere la sezione [Regolazione della qualità di copia a pagina 44](#).
4. Premere **Avvia copia**.

Per copiare un libro

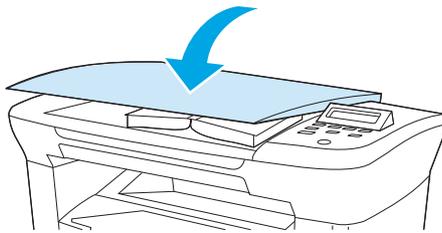
1. Sollevare il coperchio e posizionare il libro sullo scanner piano con la pagina da copiare in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.



2. Chiudere il coperchio con delicatezza.



3. Esercitare una leggera pressione sul coperchio per fare aderire il libro alla superficie dello scanner.



4. Premere **Avvia copia**.

Visualizzazione delle impostazioni di copia

Utilizzare il pulsante [Altre impostazioni per la copia](#) per visualizzare le impostazioni di copia del processo corrente.

1. Premere [Altre impostazioni per la copia](#) per visualizzare l'impostazione del contrasto attiva.
2. Premere più volte [Altre impostazioni per la copia](#) per scorrere le impostazioni di copia del processo corrente. Le impostazioni dovrebbero apparire nel seguente ordine: Contrasto, Qualità copie, Formato carta, Tipo carta, Riduci/Ingr. e N. di copie.

Utilizzare il pulsante [< o >](#) per modificare le impostazioni, quindi premere [Menu/Invio](#).

7 Scansione

- [Descrizione dei metodi di scansione](#)
- [Scansione mediante HP LaserJet Scan \(Windows\)](#)
- [Annullamento di un processo di scansione](#)
- [Scansione tramite un altro software](#)
- [Scansione di una foto o di un libro](#)
- [Scansione tramite il software OCR \(riconoscimento ottico dei caratteri\)](#)
- [Risoluzione e colori dello scanner](#)

Per informazioni sulla pulizia dello scanner piano, vedere [Per pulire il vetro dello scanner a pagina 69](#).

Descrizione dei metodi di scansione

È possibile eseguire la scansione in uno dei modi seguenti.

- **Scansione dal computer mediante HP LaserJet Scan (Windows):** nel gruppo dei programmi, selezionare **Digitalizza su** per avviare HP LaserJet Scan. Vedere la sezione [Scansione mediante HP LaserJet Scan \(Windows\) a pagina 59](#).
- **Scansione dal software conforme a TWAIN:** la periferica è conforme a TWAIN e funziona con i programmi basati su Windows e Macintosh che supportano la scansione conforme a TWAIN. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Scansione tramite un altro software a pagina 60](#).
- **Scansione dal software conforme a WIA (Windows Imaging Application):** la periferica è conforme a WIA e funziona con i programmi basati su Windows che supportano la scansione conforme a WIA. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Scansione tramite un altro software a pagina 60](#).



NOTA: Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del software per il riconoscimento del testo, installare il programma Readiris dal CD del software. Il software di riconoscimento testo è anche denominato software OCR (Optical Character Recognition, riconoscimento ottico dei caratteri).

Scansione mediante HP LaserJet Scan (Windows)

Per ulteriori informazioni sulle operazioni e le impostazioni descritte in questa sezione, consultare la Guida in linea di HP LaserJet Scan.

Per istruzioni più dettagliate sul caricamento dei documenti originali sullo scanner piano, vedere la sezione [Caricamento dei documenti per la copia o la scansione a pagina 26](#).

1. Fare clic su **Start, Tutti i programmi, HP, HP LaserJet M1005 MFP**.
2. Selezionare **Digitalizza su** per avviare HP LaserJet Scan.
3. Selezionare la destinazione della scansione.
4. Fare clic su **Esegui scansione**.

Annullamento di un processo di scansione

Per annullare un processo di scansione, attenersi a una delle seguenti procedure.

- Premere **Annulla** sul pannello di controllo della periferica.
- Fare clic sul pulsante **Annulla** nella finestra di dialogo visualizzata sullo schermo.

Se si annulla un processo di scansione, rimuovere il documento originale dallo scanner piano.



NOTA: Queste procedure sono diverse nei sistemi operativi Macintosh.

Scansione tramite un altro software

La periferica è conforme a TWAIN e WIA (Windows Imaging Application). Questa periferica funziona con i programmi basati su Windows che supportano le periferiche di scansione conformi a TWAIN o WIA e con i programmi basati su Macintosh che supportano le periferiche di scansione conformi a TWAIN.

Utilizzo del software conforme a WIA o TWAIN

Da un programma compatibile con TWAIN o WIA, è possibile accedere alla funzione di scansione ed eseguire la scansione di un'immagine direttamente nel programma aperto. Per ulteriori informazioni, consultare il file della Guida o la documentazione fornita con il programma compatibile con TWAIN o con WIA.

Scansione da un programma conforme a TWAIN

Di regola, un'applicazione software è conforme a TWAIN se dispone di comandi del tipo **Acquisisci, Acquisisci file, Scansione, Importa nuovo oggetto, Inserisci da o Scanner**. Se non si è sicuri che il programma sia conforme o non si conosce il nome del comando, consultare la Guida in linea o la documentazione del software.

Durante la scansione da un programma compatibile con TWAIN, il programma HP LaserJet Scan potrebbe avviarsi automaticamente. Se il programma HP LaserJet Scan viene avviato, è possibile eseguire modifiche durante l'anteprima dell'immagine. In caso contrario, l'immagine viene inviata direttamente al programma compatibile con TWAIN.

Per effettuare la scansione da un programma conforme a TWAIN

Avviare la scansione dal programma conforme a TWAIN. Per informazioni relative ai comandi e alle procedure, consultare la Guida in linea o la documentazione dell'applicazione software.

Scansione da un programma compatibile con WIA (Windows XP o Windows Server 2003)

WIA consente di eseguire la scansione di un'immagine direttamente in un programma, ad esempio Microsoft Word. Per eseguire la scansione, WIA utilizza il software Microsoft anziché il software HP LaserJet Scan.

Generalmente, un programma è compatibile con WIA se è dotato di un comando quale **Foto/ Da scanner o fotocamera** nel menu **Inserisci o File**. In caso di dubbi sulla compatibilità del programma con WIA, consultare la Guida o la documentazione del programma.

Per effettuare la scansione da un programma conforme a WIA

Avviare la scansione dal programma conforme a WIA. Per informazioni relative ai comandi e alle procedure, consultare la Guida in linea o la documentazione dell'applicazione software.

In alternativa

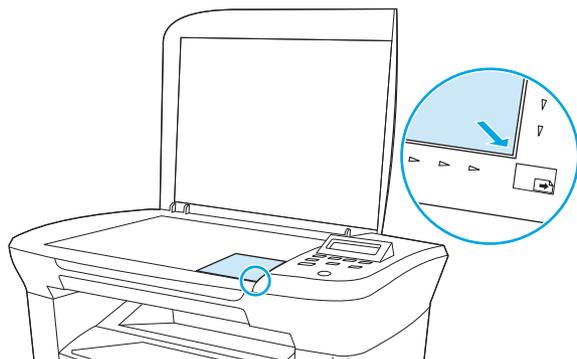
Nella cartella Scanner e Fotocamere digitali, fare doppio clic sull'icona della periferica. Questa operazione consente di avviare la procedura guidata Microsoft WIA standard per eseguire la scansione in un file.

Scansione di una foto o di un libro

Utilizzare le seguenti procedure per eseguire la scansione di una foto o di un libro.

Per eseguire la scansione di una foto

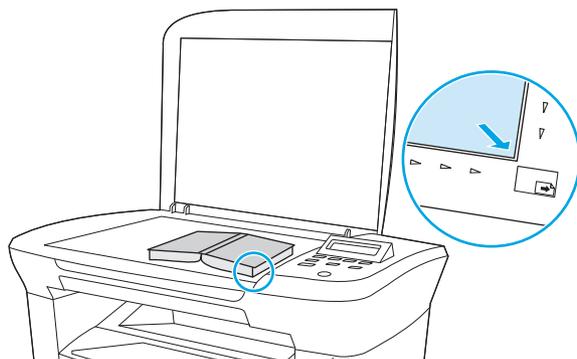
1. Posizionare la fotografia sullo scanner piano con il lato stampato rivolto verso il basso e il margine superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.



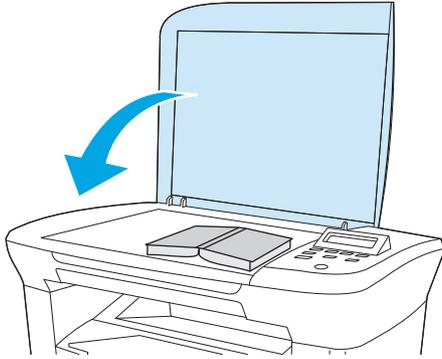
2. Chiudere il coperchio con delicatezza.
3. A questo punto è possibile eseguire la scansione della fotografia, utilizzando uno dei metodi di scansione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Descrizione dei metodi di scansione a pagina 58](#).

Per eseguire la scansione di un libro

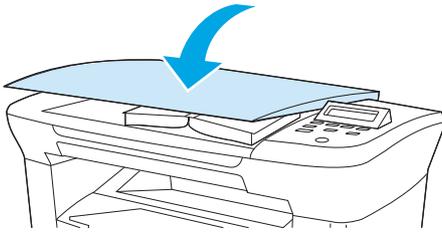
1. Sollevare il coperchio e posizionare il libro sullo scanner piano con la pagina da copiare in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.



2. Chiudere il coperchio con delicatezza.



3. Esercitare una leggera pressione sul coperchio per fare aderire il libro alla superficie dello scanner.



4. A questo punto è possibile eseguire la scansione del libro, utilizzando uno dei metodi di scansione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Descrizione dei metodi di scansione a pagina 58](#).

Scansione tramite il software OCR (riconoscimento ottico dei caratteri)

È possibile utilizzare il software OCR di altri produttori per importare e modificare un testo sottoposto a scansione in qualsiasi programma di elaborazione testi.

Readiris

I CD-ROM del software della periferica includono il programma OCR Readiris. Se si desidera utilizzare il programma Readiris, installarlo dal CD del software e seguire le istruzioni della Guida in linea.

Risoluzione e colori dello scanner

Se il risultato della stampa di un'immagine sottoposta a scansione non è soddisfacente, è possibile che la risoluzione e il colore impostati nel software dello scanner non siano adeguati alle necessità. La risoluzione e il colore influiscono sulle seguenti caratteristiche delle immagini sottoposte a scansione:

- Nitidezza dell'immagine
- Aspetto delle gradazioni (uniformi o irregolari)
- Durata della scansione
- Dimensione del file

La risoluzione della scansione si misura in ppi (pixel per pollice).



NOTA: I livelli di ppi della scansione non sono interscambiabili con i livelli dpi (punti per pollice) della stampa.

Il colore, la scala di grigi e il bianco e nero definiscono il numero di colori possibili. È possibile impostare la risoluzione dello scanner su un valore massimo di 1200 ppi. Il software può applicare una risoluzione massima di 19.200 ppi. È possibile impostare il colore e la scala di grigi su 1 bit (bianco e nero) oppure su 8 bit (256 livelli di grigio o di colore), fino a 24 bit (16,8 milioni di colori).

La tabella contenente le indicazioni sulla risoluzione e il colore fornisce un elenco di suggerimenti utili per ottenere risultati di scansione soddisfacenti.



NOTA: Se la risoluzione e il colore vengono impostati su valori molto elevati, si creano file di grandi dimensioni che occupano molto spazio su disco e rallentano il processo di scansione. Impostare la risoluzione e il colore a seconda del modo in cui si desidera utilizzare l'immagine sottoposta a scansione.

Indicazioni sulla risoluzione e sul colore

Le tabelle riportate di seguito indicano le impostazioni di risoluzione e colore consigliate per i diversi processi di scansione.

Risoluzione

Utilizzo previsto	Risoluzione consigliata	Impostazione di colore consigliata
Posta elettronica	150 ppi	<ul style="list-style-type: none">• Bianco e nero, se l'immagine non richiede una gradazione uniforme• Scala di grigi, se l'immagine richiede una gradazione uniforme• Colore, se l'immagine è a colori
Modifica di testo	300 ppi	<ul style="list-style-type: none">• Bianco e nero

Utilizzo previsto	Risoluzione consigliata	Impostazione di colore consigliata
Stampa (immagini o testo)	600 ppi per immagini grafiche complesse o se si desidera ingrandire notevolmente il documento 300 ppi per testo e immagini grafiche normali 150 ppi per fotografie	<ul style="list-style-type: none"> • Bianco e nero per testi e disegni in bianco e nero (senza sfumature) • Toni di grigio per immagini e fotografie ombreggiate o a colori • Colore, se l'immagine è a colori
Visualizzazione sullo schermo	75 ppi	<ul style="list-style-type: none"> • Bianco e nero per testo • Scala di grigi per immagini e fotografie • Colore, se l'immagine è a colori

Colore

Impostazione	Utilizzo consigliato
Colore	Utilizzare questa impostazione per foto a colori di alta qualità o per documenti in cui il colore ha una funzione importante.
Bianco e nero	Utilizzare questa impostazione per documenti di testo.
Scala di grigi	Utilizzare questa impostazione per ridurre le dimensioni del file o per aumentare la velocità di scansione di un documento o una fotografia.

8 Gestione e manutenzione della periferica

- [Pagine di informazioni](#)
- [Gestione dei materiali d'uso](#)
- [Pulizia della periferica](#)
- [Sostituzione della cartuccia di stampa](#)

Pagine di informazioni

Le pagine di informazioni sono incluse nella memoria della periferica. Queste pagine consentono di rilevare e risolvere i problemi della periferica.

Nome pagina	Descrizione	Istruzioni
Demo page (Pagina di dimostrazione)	La pagina di dimostrazione è una pagina di esempio che consente di verificare la qualità della stampa.	<ol style="list-style-type: none">1. Premere Menu/Invio sul pannello di controllo della periferica.2. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare Report, quindi premere Menu/Invio.3. Premere Menu/Invio per selezionare Pag. dimostr..
Menu structure (Struttura dei menu)	La struttura dei menu è una "mappa" dei comandi dei menu del pannello di controllo.	<ol style="list-style-type: none">1. Premere Menu/Invio sul pannello di controllo della periferica.2. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare Report, quindi premere Menu/Invio.3. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare Struttura menu, quindi premere Menu/Invio.
Configuration report (Report di configurazione)	<p>Il report di configurazione contiene un elenco delle impostazioni e delle proprietà della periferica.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Product information (Informazioni sul prodotto). In questa sezione vengono fornite le informazioni di base relative alla periferica, ad esempio il nome, il numero di serie e le informazioni sulla memoria.2. Product Settings (Impostaz. prodotto). In questa sezione vengono fornite le informazioni rilevate durante l'installazione del software.3. Paper Settings (Impostazioni carta). In questa sezione vengono fornite informazioni relative al tipo di supporto per ciascun vassoio e alle impostazioni dei tipi di supporto compatibili con la periferica.4. Copy Settings (Impostazioni di copia). In questa sezione vengono indicate le impostazioni di copia predefinite della periferica.5. Counters (Contatori). In questa sezione viene indicato il numero di processi di stampa, copia e scansione eseguiti dalla periferica.6. Status Log (Log dello stato). In questa sezione vengono fornite informazioni relative agli errori rilevati nella periferica.	<ol style="list-style-type: none">1. Premere Menu/Invio sul pannello di controllo della periferica.2. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare Report, quindi premere Menu/Invio.3. Utilizzare il pulsante < o > per selezionare Report config., quindi premere Menu/Invio.

Gestione dei materiali d'uso

Verifica dello stato dei materiali d'uso

Se i materiali d'uso sono in esaurimento, è possibile ordinarli presso il rivenditore HP di zona, telefonicamente oppure in linea. Per informazioni sui numeri di catalogo, vedere la sezione [Accessori e informazioni per le ordinazioni a pagina 101](#). Per effettuare l'ordinazione in linea, visitare il sito Web all'indirizzo www.hp.com/go/ljsupplies.

Conservazione dei materiali d'uso

Per la conservazione delle cartucce di stampa, attenersi alle seguenti indicazioni.

- Non rimuovere la cartuccia di stampa dalla confezione fino al momento dell'utilizzo.

 **ATTENZIONE:** Per evitare danni, non esporre la cartuccia di stampa alla luce per più di qualche minuto.

- Per informazioni sugli intervalli delle temperature operative e di conservazione, vedere la sezione [Specifiche ambientali a pagina 126](#).
- Conservare i materiali d'uso in posizione orizzontale.
- Conservare i materiali d'uso in un luogo buio e asciutto, lontano da fonti magnetiche e di calore.

Sostituzione e riciclaggio dei materiali d'uso

Per installare una nuova cartuccia di stampa HP, attenersi alle istruzioni incluse nella confezione oppure consultare la Guida introduttiva.

Per riciclare i materiali di consumo, inserire il materiale di consumo usato nella confezione in cui viene fornito nuovo materiale di consumo. Utilizzare l'etichetta di restituzione acclusa per inviare il materiale di consumo usato da riciclare ad HP. Per ulteriori informazioni, consultare la guida al recupero inclusa nella confezione di ciascun nuovo materiale di consumo HP.

Ridistribuzione del toner

Se nella pagina stampata vengono visualizzate zone sbiadite o chiare, la qualità di stampa può essere temporaneamente migliorata ridistribuendo il toner.

1. Rimuovere la cartuccia di stampa dalla stampante.
2. Per ridistribuire il toner, capovolgere delicatamente la cartuccia di stampa.

 **ATTENZIONE:** se il toner si rovescia sui vestiti, rimuoverlo con un panno asciutto e lavare gli abiti in acqua fredda. *L'acqua calda fissa il toner al tessuto.*

3. Reinserire la cartuccia di stampa nella stampante e chiudere il relativo sportello. Se la stampa risulta ancora chiara o di qualità insoddisfacente, installare una nuova cartuccia di stampa.

Politica HP sui materiali d'uso di altri produttori

HP Company sconsiglia l'utilizzo di materiali d'uso non originali HP, siano essi nuovi o ricaricati. Non essendo prodotti originali HP, HP non può influenzarne il design o controllarne la qualità. Le riparazioni e gli interventi di assistenza risultanti dall'uso di materiali non HP *non* sono coperti dalla garanzia HP.

Servizio telefonico HP per la denuncia di frodi

Se si ritiene di aver acquistato una cartuccia di stampa HP ma la periferica indica che non è originale, contattare il servizio telefonico HP per la denuncia di frodi. Ciò consentirà di determinare se il prodotto è originale e di individuare la soluzione adeguata per risolvere il problema.

La cartuccia di stampa potrebbe non essere originale se si verificano le seguenti situazioni:

- Vari problemi relativi alla cartuccia di stampa.
- L'aspetto della cartuccia di stampa è diverso da quello usuale, ad esempio la linguetta estraibile o la confezione è differente.

Negli Stati Uniti, chiamare il numero verde: 1-877-219-3183.

Fuori dagli Stati Uniti, è possibile effettuare una chiamata a carico del destinatario. Chiamare l'operatore e chiedere di contattare il numero 1-770-263-4745. Per le persone che non conoscono l'inglese, sono disponibili operatori che parlano altre lingue. Se non è disponibile alcun operatore per la lingua desiderata, verrà attivato un servizio di interpretariato circa un minuto dopo l'inizio della telefonata. Questo servizio traduce la conversazione tra l'utente e l'operatore del servizio telefonico HP per la denuncia di frodi.

Pulizia della periferica

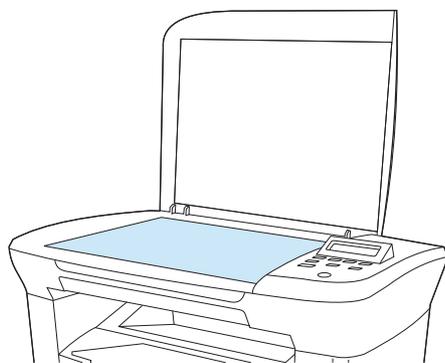
Per pulire la parte esterna

Utilizzare un panno morbido, umido e privo di lanugine per rimuovere polvere, macchie o sbavature dalla superficie esterna della periferica.

Per pulire il vetro dello scanner

La presenza sul vetro di sporcizia, come impronte digitali, macchie, capelli e così via, rallenta le prestazioni dell'unità e incide sulla precisione di alcune funzioni speciali quali quelle di adattamento alla pagina e di copia.

1. Spegnerne la periferica, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e sollevare il coperchio.
2. Pulire il vetro con un panno morbido o una spugna dopo averlo inumidito con un detergente per vetri non abrasivo.



⚠ ATTENZIONE: Non utilizzare sostanze abrasive, acetone, benzene, ammoniaca, alcool etilico o tetracloruro di carbonio, poiché potrebbero danneggiare la periferica. Non versare liquidi direttamente sul vetro poiché potrebbero filtrare all'interno della periferica e danneggiarla.

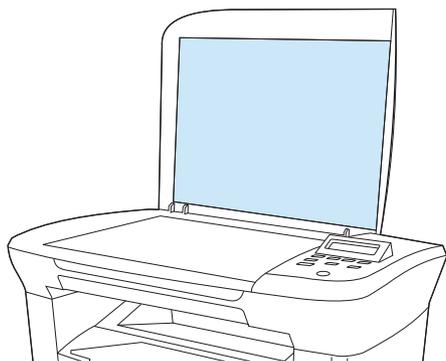
3. Per evitare la formazione di macchie, pulire il vetro con un panno di camoscio o una spugna di cellulosa.

Per pulire la parte interna del coperchio

Sulla superficie bianca all'interno del coperchio della periferica potrebbero accumularsi residui di sporcizia.

1. Spegnerne la periferica, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e sollevare il coperchio.

2. Pulire la parte interna del coperchio utilizzando una spugna o un panno morbido inumidito con acqua calda e detergente neutro.



3. Rimuovere delicatamente i residui di sporcizia senza strofinare la superficie.
4. Asciugare la parte interna del coperchio utilizzando un panno morbido o di camoscio.

⚠ ATTENZIONE: Non utilizzare prodotti di carta, che potrebbero graffiare la parte interna del coperchio.

5. Se la pulizia della parte interna del coperchio non risulta soddisfacente, ripetere le operazioni precedenti inumidendo il panno o la spugna con alcool isopropilico, quindi pulire la parte interna del coperchio con un panno umido per rimuovere l'eventuale alcool residuo.

Per pulire il percorso della carta

La periferica è dotata di una modalità di pulizia specifica per il percorso della carta.

1. Premere **Menu/Invio** sul pannello di controllo della periferica.
2. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Assistenza**, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Mod. pulizia**, quindi premere **Menu/Invio**.

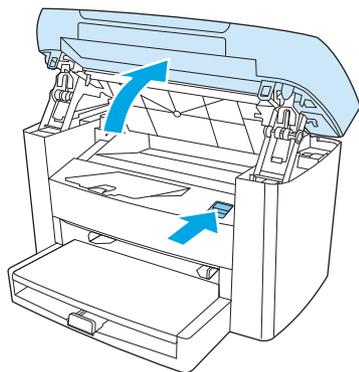
La pagina passa lentamente all'interno della periferica. Al termine del processo, eliminare la pagina.

4. Quando richiesto, caricare carta comune in formato Letter o A4.
5. Premere nuovamente **Menu/Invio** per confermare e avviare il processo di pulizia.

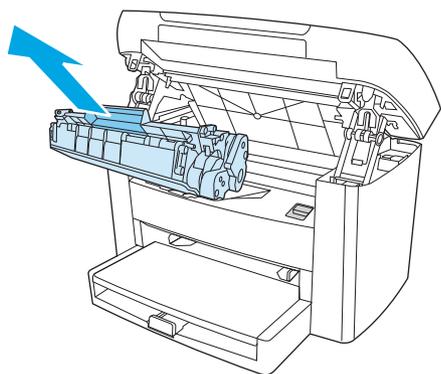
La pagina passa lentamente all'interno della periferica. Al termine del processo, eliminare la pagina.

Sostituzione della cartuccia di stampa

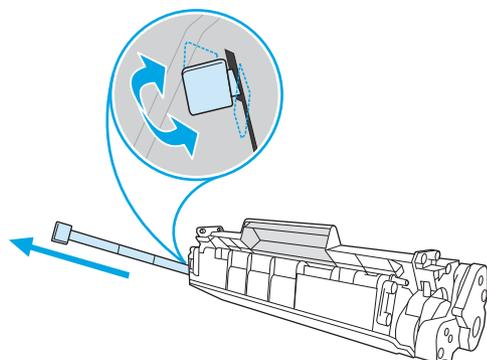
1. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa.



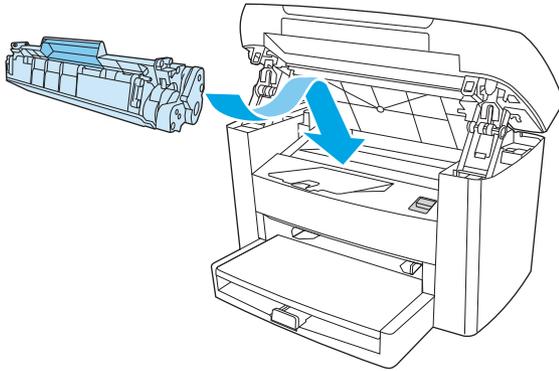
2. Afferrare la maniglia della cartuccia di stampa ed estrarre la cartuccia per rimuoverla. Vedere le informazioni sul riciclaggio all'interno della confezione della cartuccia di stampa.



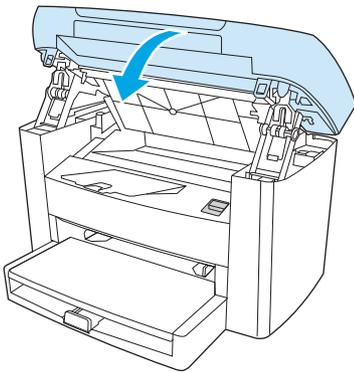
3. Estrarre la nuova cartuccia di stampa dalla confezione, rimuovere il coperchio e tirare la linguetta per togliere il nastro protettivo.



4. Inserire la cartuccia nella periferica fino a *fissarla* in posizione.



5. Chiudere lo sportello della cartuccia di stampa.



⚠ ATTENZIONE: Se il toner viene a contatto con indumenti, tamponare con un panno asciutto e lavare l'indumento con acqua fredda. *L'acqua calda fissa il toner sui tessuti.*

9 Risoluzione dei problemi

- [Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi](#)
- [Rimozione degli inceppamenti](#)
- [Messaggi del pannello di controllo](#)
- [Problemi di stampa](#)
- [Problemi di copia](#)
- [Problemi di scansione](#)
- [Problemi relativi al display del pannello di controllo](#)
- [Risoluzione dei problemi comuni di Macintosh](#)
- [Strumenti per la risoluzione dei problemi](#)

Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi

Per risolvere eventuali problemi della periferica, seguire le procedure illustrate di seguito.

Punto	Verifica	Possibile problema	Soluzioni
1	<p>La periferica è accesa?</p> <p>Se la periferica è collegata a una fonte di alimentazione dotata di messa a terra ed è accesa, sul pannello di controllo viene visualizzato Inizializzazione... e il motore principale ruota per circa 10 secondi.</p>	<p>Mancanza di alimentazione dovuta a problemi della fonte di alimentazione, del cavo, dell'interruttore o del fusibile.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare che la periferica sia collegata. 2. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia funzionante e che l'interruttore sia acceso. 3. Controllare la fonte di alimentazione collegando il cavo della periferica direttamente alla presa a muro o a una presa diversa.
		<p>Il motore non ruota.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurarsi che la cartuccia di stampa sia installata correttamente. Vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 71. 2. Assicurarsi che il coperchio superiore sia chiuso.
2	<p>Viene visualizzato Pronto sul pannello di controllo della periferica?</p> <p>Sul pannello di controllo non devono essere visualizzati messaggi di errore.</p>	<p>Sul pannello di controllo viene visualizzato un errore.</p>	<p>Per un elenco dei messaggi più comuni che facilitano la risoluzione del problema, vedere la sezione Messaggi del pannello di controllo a pagina 80.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.</p>
3	<p>Le pagine di informazioni vengono stampate?</p> <p>Stampare un report di configurazione. Vedere la sezione Pagine di informazioni a pagina 66.</p>	<p>Sul display del pannello di controllo viene visualizzato un messaggio di errore.</p>	<p>Per un elenco dei messaggi più comuni che facilitano la risoluzione del problema, vedere la sezione Messaggi del pannello di controllo a pagina 80.</p>
		<p>I supporti non scorrono agevolmente lungo il percorso della carta della periferica.</p>	<p>Assicurarsi che i supporti siano conformi alle specifiche HP. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13</p> <p>Pulire il percorso della carta. Vedere la sezione Per pulire il percorso della carta a pagina 70.</p>
		<p>Qualità di stampa scadente.</p>	<p>Vedere la sezione Problemi nella qualità di stampa a pagina 83.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.</p>
4	<p>È possibile eseguire copie?</p> <p>Posizionare il report di configurazione sullo scanner piano ed eseguire una copia.</p>	<p>La qualità delle copie eseguite dallo scanner piano è scadente.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulire il vetro del piano. Vedere la sezione Per pulire il vetro dello scanner a pagina 69. 2. Se il problema persiste anche a seguito delle operazioni di manutenzione, vedere la sezione Problemi di copia a pagina 92. <p>Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.</p>

Punto	Verifica	Possibile problema	Soluzioni
5	<p>È possibile stampare dal computer?</p> <p>Collegare il cavo USB alla periferica e al computer. Inviare un processo di stampa alla periferica mediante un programma di elaborazione testi.</p>	Il software non è installato correttamente o si è verificato un errore durante l'installazione software.	Disinstallare e reinstallare il software della periferica. Utilizzare la procedura di installazione appropriata e impostare correttamente la porta.
		Il cavo non è collegato correttamente.	Collegare nuovamente il cavo.
		Il driver selezionato non è corretto.	Selezionare il driver corretto.
		Alla porta USB sono connesse altre periferiche.	Disconnettere le altre periferiche e ripetere la stampa.
		Esiste un problema con il driver della porta in Microsoft Windows.	Disinstallare e reinstallare il software della periferica. Utilizzare la procedura di installazione appropriata e impostare correttamente la porta.
Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.			
6	<p>È possibile eseguire la scansione sul computer?</p> <p>Avviare la scansione dal desktop software del computer.</p>	Il cavo non è collegato correttamente.	Collegare nuovamente il cavo.
		Il software non è installato correttamente o si è verificato un errore durante l'installazione software.	Disinstallare e reinstallare il software della periferica. Utilizzare la procedura di installazione appropriata e impostare correttamente la porta.
		Se l'errore persiste, spegnere e riaccendere la periferica.	
Se l'errore persiste ancora, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.			

Rimozione degli inceppamenti

In questa sezione vengono fornite istruzioni relative alla rimozione degli inceppamenti nella periferica.

Cause degli inceppamenti

Talvolta, la carta o un altro supporto di stampa può incepparsi durante un processo di stampa. L'elenco seguente indica alcune delle possibili cause.

- I vassoi di alimentazione non sono caricati correttamente, sono troppo pieni oppure le guide del supporto non sono impostate correttamente.
- Durante un processo di stampa, i supporti vengono aggiunti o rimossi da un vassoio di alimentazione o un vassoio di alimentazione viene estratto dalla periferica.
- Lo sportello della cartuccia viene aperto durante un processo di stampa.
- L'area di uscita contiene troppi fogli o è bloccata dai supporti.
- Il supporto di stampa utilizzato non è conforme alle specifiche HP. Vedere la sezione [Specifiche dei supporti a pagina 13](#).
- Il supporto è danneggiato o presenta oggetti estranei, quali punti metallici o graffette.
- L'ambiente in cui sono stati conservati i supporti di stampa è troppo umido o troppo secco. Vedere la sezione [Ambiente di stampa e conservazione della carta a pagina 23](#).

Suggerimenti per evitare inceppamenti dei supporti di stampa

- Verificare che il vassoio di alimentazione non sia troppo pieno. La capacità del vassoio di alimentazione varia a seconda del tipo di supporto di stampa utilizzato.
- Assicurarsi che le guide del supporto siano regolate correttamente.
- Controllare che il vassoio di alimentazione sia posizionato correttamente.
- Non aggiungere supporti di stampa nel vassoio di alimentazione durante la stampa.
- Utilizzare esclusivamente i tipi e i formati di supporto consigliati da HP. Per ulteriori informazioni sui tipi di supporto di stampa, vedere la sezione [Specifiche dei supporti a pagina 13](#).
- Non lasciare accumulare i supporti nello scomparto di uscita. Il tipo di supporto e la quantità di inchiostro utilizzati incidono sulla capacità dello scomparto di uscita.
- Controllare il collegamento del cavo di alimentazione. Verificare che il cavo sia collegato saldamente alla periferica e all'alimentatore. Collegare il cavo a una presa elettrica dotata di messa a terra.

Individuazione degli inceppamenti

Gli inceppamenti possono verificarsi nei seguenti punti:

- Vassoi di alimentazione
- Area di uscita
- Area della cartuccia di stampa

Individuare e rimuovere l'inceppamento attenendosi alle istruzioni riportate nelle pagine seguenti. Se non si conosce la posizione dell'inceppamento, esaminare la parte interna della periferica.

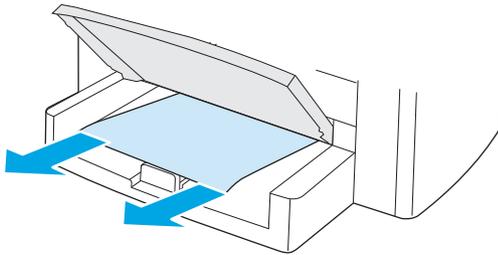
Dopo la rimozione di un inceppamento, è possibile che vi siano tracce di toner all'interno della periferica. Questo problema dovrebbe risolversi automaticamente dopo aver stampato alcuni fogli.

Vassoi di alimentazione

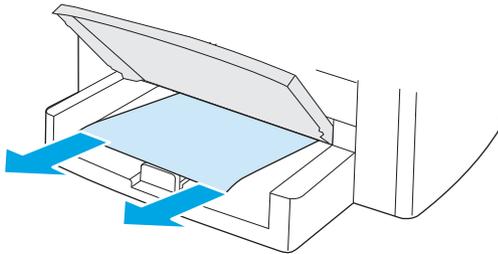
⚠ ATTENZIONE: Per rimuovere gli inceppamenti, non utilizzare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze ad ago. I danni causati dall'utilizzo di oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

Estrarre i fogli inceppati tirandoli perpendicolarmente alla periferica. L'estrazione da una diversa angolazione potrebbe danneggiare la periferica.

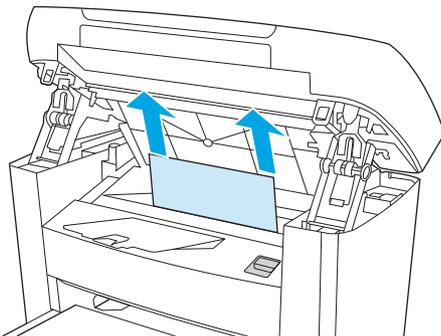
1. Estrarre i supporti inceppati dal vassoio di alimentazione prioritaria.



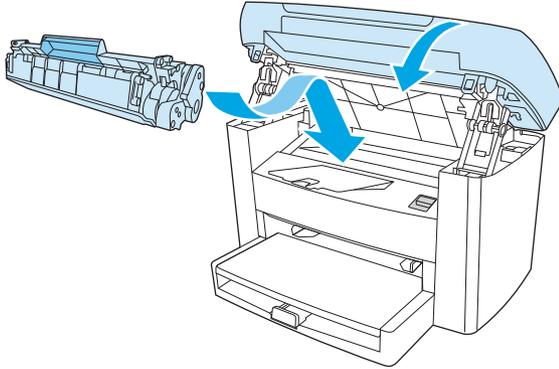
2. Aprire il vassoio 1 ed estrarre il supporto inceppato.



3. Se non è visibile alcun supporto, aprire lo sportello della cartuccia di stampa, rimuovere la cartuccia, quindi estrarre delicatamente il supporto tirandolo verso l'alto.



4. Sostituire la cartuccia di stampa e chiudere il relativo sportello.

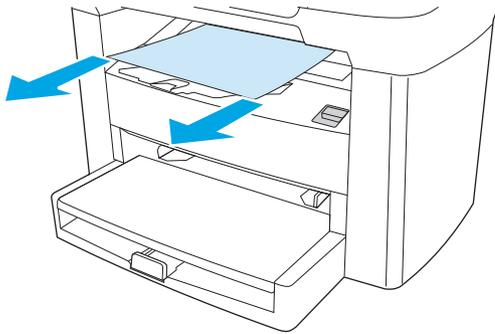


5. Chiudere il vassoio 1.

Scoperto di uscita

⚠ ATTENZIONE: Per rimuovere gli inceppamenti, non utilizzare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze ad ago. I danni causati dall'utilizzo di oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

Afferrare con entrambe le mani il lato più visibile del supporto di stampa (inclusa la parte centrale) ed estrarre lentamente il supporto dalla periferica.

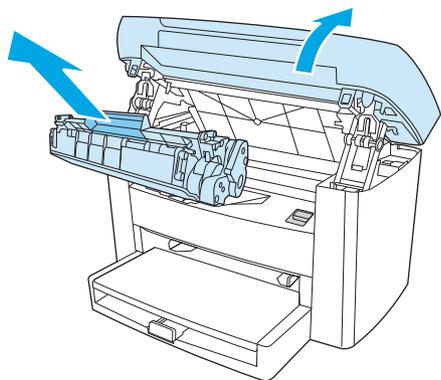


Area della cartuccia di stampa

⚠ ATTENZIONE: Per rimuovere gli inceppamenti, non utilizzare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze ad ago. I danni causati dall'utilizzo di oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

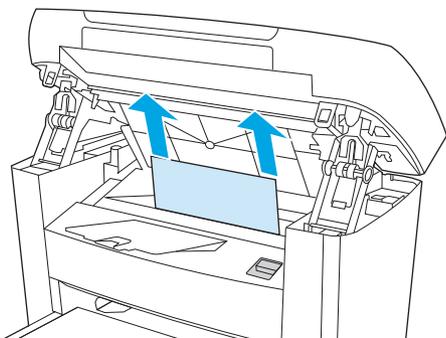
Estrarre i fogli inceppati tirandoli perpendicolarmente rispetto alla periferica. L'estrazione da una diversa angolazione potrebbe danneggiare la periferica.

1. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa e rimuovere la cartuccia di stampa.

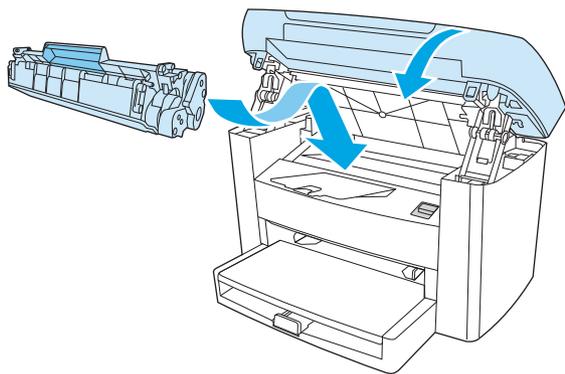


⚠ ATTENZIONE: Per evitare danni alla cartuccia di stampa, ridurre al minimo l'esposizione alla luce diretta.

2. Afferrare con entrambe le mani il lato più visibile del supporto di stampa (inclusa la parte centrale) ed estrarre lentamente il supporto dalla periferica.



3. Sostituire la cartuccia di stampa e chiudere il relativo sportello.



Messaggi del pannello di controllo

La maggior parte dei messaggi del pannello di controllo offre informazioni utili per le operazioni più comuni. I messaggi del pannello di controllo indicano lo stato dell'operazione corrente e, in alcuni casi, il conteggio delle pagine nella seconda riga del display. Durante la ricezione dei dati di stampa o dei comandi di scansione, lo stato viene indicato dai messaggi del pannello di controllo. Esistono, inoltre, messaggi di avviso, messaggi di avvertenza e messaggi di errore critici per indicare situazioni che potrebbero richiedere un intervento.

Messaggi di avviso e di avvertenza

I messaggi di avviso e di avvertenza vengono visualizzati temporaneamente. Talvolta, tuttavia, è necessario confermarne la lettura premendo **Menu/Invio** per riprendere il processo o **Annulla** per annullarlo. Alcuni messaggi indicano l'impossibilità di completare il processo o il deterioramento della qualità di stampa. Se il messaggio di avviso o di avvertenza riguarda la stampa ed è attiva la funzione di continuazione automatica, trascorsi 10 secondi dalla visualizzazione del messaggio, la periferica tenta di riprendere il processo di stampa se non riceve alcuna risposta da parte dell'utente.

Tabelle dei messaggi di avviso e di avvertenza

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
Err. periferica. Premere [OK]	Si è verificato un errore di comunicazione interno nella periferica.	Si tratta di un messaggio di avvertenza. Il problema potrebbe influire sul processo di stampa.
Impost. eliminate	Le impostazioni del processo sono state annullate dalla periferica.	Reimmettere le impostazioni appropriate per il processo.
Incepp. carta. Elimina carta	La periferica ha rilevato un inceppamento nei vassoi di alimentazione.	Eliminare l'inceppamento dall'area indicata sul pannello di controllo della periferica, quindi seguire le istruzioni visualizzate sul pannello stesso. Vedere la sezione Rimozione degli inceppamenti a pagina 76 .
Inceppamento nel percorso carta si alterna con Aprire sport. e rimuovere incepp.	La periferica ha rilevato un inceppamento nel percorso della carta.	Eliminare l'inceppamento dall'area indicata sul pannello di controllo della periferica, quindi seguire le istruzioni visualizzate sul pannello stesso. Vedere la sezione Rimozione degli inceppamenti a pagina 76 .
Pag. complessa. Premere [OK]	Non è stato possibile stampare la pagina corrente poiché è troppo complessa.	Premere Menu/Invio per eliminare il messaggio. Attendere il completamento del processo o annullarlo premendo Annulla .

Messaggi di errore grave

I messaggi di errore grave possono indicare problemi o guasti. Provare a riavviare la stampante. Se un messaggio di errore grave è ricorrente, potrebbe essere necessario rivolgersi all'assistenza.

Tablelle dei messaggi di errore grave

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
50.1 Err. fusore. Spegn. e riacc.	Si è verificato un errore hardware interno nella periferica.	<ol style="list-style-type: none">1. Disattivare l'alimentazione utilizzando l'apposito interruttore, quindi attendere almeno 30 secondi.2. Rimuovere eventuali elementi di protezione. Collegare la periferica direttamente alla presa a muro.3. Accendere la periferica e attenderne l'inizializzazione. <p>Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.</p>
50.2 Err. fusore. Spegn. e riacc.	Si è verificato un errore hardware interno nella periferica.	<p>Spegnere la periferica mediante l'apposito interruttore, attendere circa 30 secondi, quindi riaccenderla e attenderne l'inizializzazione.</p> <p>Rimuovere eventuali elementi di protezione. Collegare la periferica direttamente alla presa a muro. Accendere la periferica mediante l'interruttore appropriato.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.</p>
50.3 Err. fusore. Spegn. e riacc.	Si è verificato un errore hardware interno nella periferica.	<p>Spegnere la periferica mediante l'apposito interruttore, attendere circa 30 secondi, quindi riaccenderla e attenderne l'inizializzazione.</p> <p>Rimuovere eventuali elementi di protezione. Collegare la periferica direttamente alla presa a muro. Accendere la periferica mediante l'interruttore appropriato.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.</p>
52 Err. scanner. Spegn. e riacc.	È stato rilevato un errore scanner nella periferica.	<p>Spegnere la periferica mediante l'apposito interruttore, attendere circa 30 secondi, quindi riaccenderla e attenderne l'inizializzazione.</p> <p>Rimuovere eventuali elementi di protezione. Collegare la periferica direttamente alla presa a muro. Accendere la periferica mediante l'interruttore appropriato.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.</p>

Messaggio del pannello di controllo	Descrizione	Azione consigliata
Err. comunic. motore stampa	Si è verificato un errore hardware interno nella periferica.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disattivare l'alimentazione utilizzando l'apposito interruttore, quindi attendere almeno 30 secondi. 2. Rimuovere eventuali elementi di protezione. Collegare la periferica direttamente alla presa a muro. 3. Accendere la periferica e attendere l'inizializzazione. <p>Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.</p>
Err. fusore 50.8 Spegn. e riacc	Si è verificato un errore hardware interno nella periferica.	<p>Spegnere la periferica mediante l'apposito interruttore, attendere circa 30 secondi, quindi riaccenderla e attendere l'inizializzazione.</p> <p>Rimuovere eventuali elementi di protezione. Collegare la periferica direttamente alla presa a muro. Accendere la periferica mediante l'interruttore appropriato.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.</p>
Err. fusore 50.9 Spegn. e riacc	Si è verificato un errore hardware interno nella periferica.	<p>Spegnere la periferica mediante l'apposito interruttore, attendere circa 30 secondi, quindi riaccenderla e attendere l'inizializzazione.</p> <p>Rimuovere eventuali elementi di protezione. Collegare la periferica direttamente alla presa a muro. Accendere la periferica mediante l'interruttore appropriato.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.</p>
Errore 54.1C Spegn. e riacc.	Si è verificato un errore hardware interno nella periferica.	<p>Spegnere la periferica mediante l'apposito interruttore, attendere circa 30 secondi, quindi riaccenderla e attendere l'inizializzazione.</p> <p>Rimuovere eventuali elementi di protezione. Collegare la periferica direttamente alla presa a muro. Accendere la periferica mediante l'interruttore appropriato.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.</p>

Problemi di stampa

Problemi nella qualità di stampa

Talvolta possono verificarsi problemi con la qualità di stampa. Le informazioni contenute nelle seguenti sezioni sono volte a identificare e risolvere questi problemi.

 **NOTA:** Qualora si verificano problemi di copia, vedere la sezione [Problemi di copia a pagina 92](#).

Miglioramento della qualità di stampa

Per prevenire problemi nella qualità di stampa, utilizzare le relative impostazioni.

Impostazioni relative alla qualità di stampa

Le impostazioni della qualità di stampa incidono sul livello di contrasto della stampa e sullo stile della grafica. Tali impostazioni consentono, inoltre, di ottimizzare la qualità di stampa in base al tipo di supporto utilizzato.

È possibile modificare le impostazioni nelle proprietà della periferica a seconda del processo di stampa in esecuzione. A seconda del driver di stampa utilizzato, sono disponibili le impostazioni indicate di seguito.

- **600 dpi**
- **FastRes 1200:** questa impostazione consente di stampare con la stessa risoluzione dell'impostazione predefinita e di modificare i motivi di scala.

 **NOTA:** La scelta di una risoluzione diversa può modificare la formattazione del testo.

Modifica temporanea delle impostazioni relative alla qualità di stampa

Per modificare le impostazioni relative alla qualità di stampa solo durante l'utilizzo di una determinata applicazione, accedere alla finestra delle proprietà mediante il menu **Imposta stampante** nell'applicazione di stampa.

Modifica delle impostazioni della qualità di stampa per tutti i processi di stampa successivi

 **NOTA:** Per istruzioni relative a Macintosh, vedere la sezione [Modifica delle impostazioni del driver di stampa a pagina 9](#).

Per Windows 2000:

1. Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, selezionare **Impostazioni** e fare clic su **Stampanti**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della periferica.
3. Fare clic su **Proprietà** (in Windows 2000, è inoltre possibile fare clic su **Preferenze stampa**).
4. Modificare le impostazioni e fare clic su **OK**.

Per Windows XP:

1. Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, **Stampanti e fax**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della periferica.

3. Fare clic su **Proprietà** o su **Preferenze stampa**.
4. Modificare le impostazioni e fare clic su **OK**.

Identificazione e correzione dei difetti di stampa

Per risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa, utilizzare l'elenco di controllo e le tabelle di questa sezione.

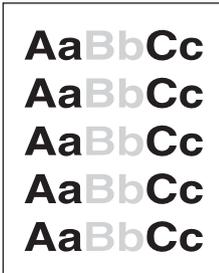
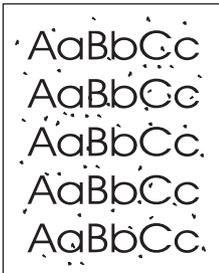
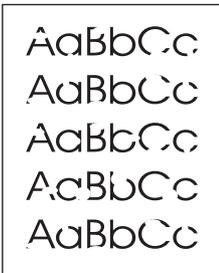
Elenco di controllo relativo alla qualità di stampa

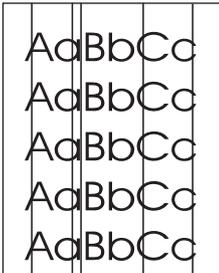
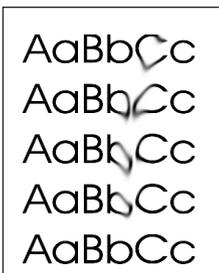
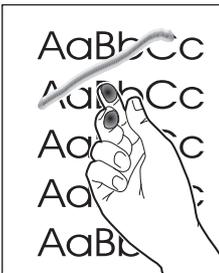
I problemi generali relativi alla qualità di stampa possono essere risolti effettuando le verifiche riportate nel seguente elenco di controllo.

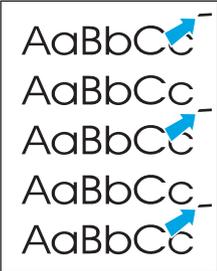
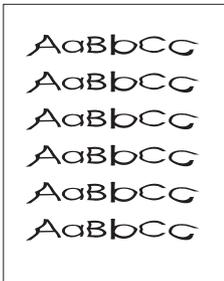
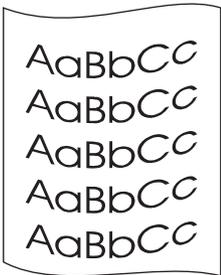
1. Verificare che la carta o i supporti di stampa utilizzati soddisfino le specifiche HP. Vedere la sezione [Specifiche dei supporti a pagina 13](#). Generalmente, la carta più uniforme produce risultati migliori.
2. Se si utilizzano supporti di stampa speciali quali etichette, lucidi o carta lucida o intestata, accertarsi di aver selezionato il tipo di supporto corretto per la stampa. Vedere la sezione [Controllo dei processi di stampa a pagina 28](#).
3. Stampare un report di configurazione dal pannello di controllo della periferica. Vedere la sezione [Pagine di informazioni a pagina 66](#).
 - Se la pagina non è stata stampata correttamente, il problema riguarda l'hardware. Contattare l'assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo incluso nella confezione del dispositivo.
4. Stampare una pagina di dimostrazione dal pannello di controllo della periferica. Se la pagina viene stampata correttamente, il problema riguarda il driver della stampante.
 - Utilizzare l'Installazione guidata stampante selezionabile nella finestra di dialogo **Stampanti** (o **Stampanti e fax** in Windows XP) per installare il driver corretto.
5. Provare a stampare da un altro programma. Se la pagina viene stampata correttamente, il problema è relativo al programma dal quale viene eseguita la stampa.
6. Riavviare il computer e la periferica, quindi provare nuovamente a stampare. Se il problema persiste, vedere la sezione [Problemi generali relativi alla qualità di stampa a pagina 84](#).

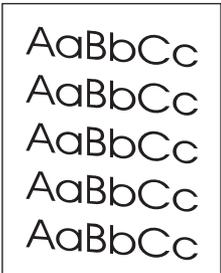
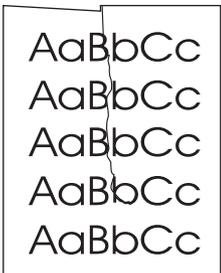
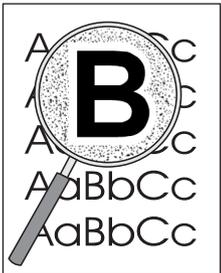
Problemi generali relativi alla qualità di stampa

Negli esempi riportati di seguito, viene utilizzato un foglio di formato Letter inserito nella periferica dal lato più corto. Inoltre, vengono illustrati i possibili problemi rilevabili sulle pagine stampate. Gli argomenti che seguono, elencano le cause tipiche e le soluzioni proposte per ciascun esempio.

Problema	Causa	Soluzione
<p>La stampa è chiara o sbiadita.</p> 	<p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p> <hr/> <p>È possibile che la cartuccia di stampa stia per esaurirsi.</p> <hr/> <p>Se la stampa della pagina è completamente chiara, è possibile che la regolazione della densità di stampa sia troppo chiara o che sia attiva l'impostazione EconoMode.</p>	<p>Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13.</p> <hr/> <p>Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 71.</p> <p>Se la cartuccia di stampa non è quasi esaurita o vuota, controllare il rullo del toner per verificare se è danneggiato. In questo caso, sostituire la cartuccia di stampa.</p> <hr/> <p>Regolare la densità di stampa e disattivare EconoMode nelle proprietà della periferica.</p>
<p>Macchie di toner.</p> 	<p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p> <hr/> <p>Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.</p>	<p>Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13.</p> <hr/> <p>Pulire il percorso della carta. Vedere la sezione Per pulire il percorso della carta a pagina 70.</p>
<p>Sono visibili parti non stampate.</p> 	<p>Uno dei fogli del supporto di stampa potrebbe essere difettoso.</p> <hr/> <p>Il contenuto di umidità della carta è irregolare oppure il foglio presenta macchie di umidità sulla superficie.</p> <hr/> <p>La risma di carta è difettosa. Il processo di produzione del supporto può determinare un mancato assorbimento del toner in alcune aree.</p> <hr/> <p>È possibile che la cartuccia di stampa sia difettosa.</p>	<p>Provare ad eseguire nuovamente la stampa.</p> <hr/> <p>Utilizzare un tipo di carta differente, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13.</p> <hr/> <p>Utilizzare un tipo di carta differente, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13.</p> <hr/> <p>Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 71.</p> <p>Se l'errore persiste, contattare l'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.</p>

Problema	Causa	Soluzione
<p>Nella pagina vengono visualizzate strisce verticali o bande.</p> 	<p>È possibile che la cartuccia di stampa stia per esaurirsi o sia difettosa.</p>	<p>Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 71.</p>
<p>L'ombreggiatura determinata dal toner è eccessiva.</p> 	<p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p> <p>È possibile che il vassoio di alimentazione prioritaria non sia installato correttamente.</p> <p>Nei luoghi troppo asciutti (bassa percentuale di umidità) può verificarsi un aumento dell'ombreggiatura di sfondo.</p> <p>È possibile che la cartuccia di stampa stia per esaurirsi.</p>	<p>Utilizzare una carta differente con una grammatura inferiore. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13.</p> <p>Verificare che il vassoio di alimentazione prioritaria sia posizionato correttamente.</p> <p>Verificare l'ambiente circostante.</p> <p>Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 71.</p>
<p>Nel supporto sono presenti sbavature di toner.</p> 	<p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p> <p>Se le sbavature di toner si trovano sul lato superiore del foglio, le guide dei supporti sono sporche oppure il percorso di stampa presenta delle impurità.</p> <p>È possibile che la cartuccia di stampa stia per esaurirsi.</p> <p>È possibile che la temperatura del fusore sia troppo bassa.</p>	<p>Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13.</p> <p>Pulire le guide dei supporti e il percorso della carta. Vedere la sezione Per pulire il percorso della carta a pagina 70.</p> <p>Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 71.</p> <p>Nel driver di stampa, assicurarsi di aver selezionato il tipo di supporto appropriato.</p>
<p>Il toner macchia facilmente quando viene toccato.</p> 	<p>La periferica non è impostata per la stampa sul tipo di supporto desiderato.</p> <p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p> <p>Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.</p> <p>È possibile che la fonte di alimentazione sia difettosa.</p>	<p>Nel driver della stampante, selezionare la scheda Carta e impostare Tipo sul supporto che si desidera utilizzare per la stampa. Se si utilizza carta spessa, la velocità della stampante può risultare ridotta.</p> <p>Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13.</p> <p>Pulire la periferica. Vedere la sezione Pulizia della periferica a pagina 69.</p> <p>Collegare la periferica direttamente a una presa CA anziché a una basetta di alimentazione.</p>

Problema	Causa	Soluzione
	È possibile che la cartuccia di stampa stia per esaurirsi.	Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 71 .
Nella pagina sono presenti dei segni a intervalli regolari.	La periferica non è impostata per la stampa sul tipo di supporto desiderato.	Nel driver di stampa, assicurarsi di aver selezionato il tipo di supporto appropriato. Se si utilizza carta spessa, la velocità della stampante può risultare ridotta.
	Le parti interne potrebbero essersi sporcate di toner.	È probabile che il problema venga risolto automaticamente con la stampa di altre pagine.
	Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.	Pulire la periferica. Vedere la sezione Pulizia della periferica a pagina 69 .
	È possibile che la cartuccia di stampa sia danneggiata.	Se viene visualizzato un segno ricorrente nello stesso punto della pagina, installare una nuova cartuccia di stampa HP. Vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 71 .
La pagina stampata contiene caratteri deformati.	È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.	Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13 .
	Se i caratteri presentano deformazioni con effetti di ondulatione, è possibile che lo scanner laser richieda un intervento di assistenza.	Verificare che il problema si verifichi anche nel report di configurazione. In tal caso, rivolgersi all'Assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo di assistenza incluso nella confezione del dispositivo.
La pagina stampata è arricciata o stropicciata.	La periferica non è impostata per la stampa sul tipo di supporto desiderato.	Nel driver di stampa, assicurarsi di aver selezionato il tipo di supporto appropriato.
		Se il problema persiste, selezionare un tipo di supporto che utilizza una temperatura del fusore inferiore, ad esempio lucidi o supporti leggeri.
	È possibile che i supporti siano rimasti nel vassoio di alimentazione per un periodo eccessivamente lungo.	Capovolgere la risma dei supporti nel vassoio. Provare a ruotare i supporti di 180° nel vassoio di alimentazione.
	Il supporto viene arricciato nel percorso della carta.	Utilizzare l'impostazione Min. arricc. carta . Vedere la sezione Riduzione delle arricciature sulla carta a pagina 100 .
	È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.	Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13 .
	Le arricciature della carta possono essere dovute a umidità e temperatura elevate.	Verificare l'ambiente circostante.

Problema	Causa	Soluzione
<p>Il testo o le immagini risultano inclinati sulla pagina stampata.</p> 	<p>È possibile che i supporti siano stati caricati in modo errato oppure che il vassoio di alimentazione contenga una quantità di carta eccessiva.</p>	<p>Assicurarsi che il supporto sia stato caricato correttamente e che le guide dei supporti non siano troppo strette o troppo larghe rispetto al formato della risma. Vedere la sezione Caricamento dei supporti a pagina 26.</p>
<p>La pagina stampata presenta grinze o pieghe.</p> 	<p>È possibile che i supporti siano stati caricati in modo errato oppure che il vassoio di alimentazione contenga una quantità di carta eccessiva.</p>	<p>Capovolgere la risma di carta nel vassoio di alimentazione o provare a ruotarla di 180°.</p> <p>Assicurarsi che il supporto sia stato caricato correttamente e che le guide dei supporti non siano troppo strette o troppo larghe rispetto al formato della risma. Vedere la sezione Caricamento dei supporti a pagina 26.</p>
	<p>È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.</p>	<p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13.</p>
	<p>Il supporto viene arricciato nel percorso della carta.</p>	<p>Utilizzare l'impostazione Min. arricc. carta. Vedere la sezione Riduzione delle arricciature sulla carta a pagina 100.</p>
	<p>I vuoti d'aria contenuti nelle buste possono causare stropicciature.</p>	<p>Rimuovere la busta, appiattirla ed eseguire nuovamente la stampa.</p>
<p>Intorno ai caratteri stampati compaiono macchie di toner.</p> 	<p>Il supporto potrebbe non essere stato caricato correttamente.</p> <p>Se si notano grandi quantità di toner intorno ai caratteri, la carta potrebbe avere un'elevata resistività.</p>	<p>Capovolgere la risma di carta nel vassoio.</p> <p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13.</p>

Problema	Causa	Soluzione
Le immagini visualizzate nella parte superiore della pagina (in nero) si ripetono nella parte inferiore (su campo grigio).	Le impostazioni software possono influire sulla stampa delle immagini.	<p>Nel programma software, modificare il contrasto del campo in cui compare l'immagine ripetuta.</p> <p>Nel programma software, ruotare l'intera pagina di 180° per stampare prima l'immagine più chiara.</p>
	L'ordine delle immagini può influire sulla stampa.	Modificare l'ordine in cui le immagini vengono stampate. Ad esempio, fare in modo che l'immagine più chiara compaia nella parte superiore della pagina e quella più scura in quella inferiore.
	Una sovrattensione potrebbe aver danneggiato la periferica.	Se il difetto si ripresenta nel corso di un processo di stampa, spegnere la periferica per dieci minuti, quindi riaccenderla e riavviare la stampa.

Problemi di gestione dei supporti

Utilizzare le informazioni riportate in questa sezione qualora vengano rilevati problemi relativi alla gestione dei supporti.

Indicazioni sui supporti di stampa

- Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta di buona qualità che non presenti tagli, incisioni, lacerazioni, macchie, particelle estranee, polvere, stropicciature, fori, punti metallici o bordi arricciati o piegati.
- Per eseguire una stampa di qualità eccellente, utilizzare carta levigata. Generalmente, un supporto più levigato offre migliori risultati. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Specifiche dei supporti a pagina 13](#).
- In caso di dubbi sul tipo di carta da caricare (ad esempio, carta fine o riciclata), controllare l'etichetta sulla confezione della risma.
- Non utilizzare supporti ideati esclusivamente per le stampanti a getto di inchiostro. Utilizzare supporti specifici per le stampanti LaserJet.
- Non utilizzare carta intestata stampata con inchiostri a basse temperature, come quelli utilizzati in alcuni tipi di termografia.
- Non utilizzare carta intestata in rilievo.
- La periferica utilizza il calore e la pressione per fondere il toner sui supporti. Accertarsi che la carta colorata o i moduli prestampati utilizzino inchiostri compatibili con la temperatura di fusione, ossia 200°C o 392°F per 0,1 secondi.

⚠ ATTENZIONE: Il mancato rispetto di queste indicazioni può causare inceppamenti o danni alla periferica.

Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa

Di seguito vengono descritti alcuni problemi relativi ai supporti che possono compromettere la qualità di stampa, causare inceppamenti o danneggiare la periferica.

Problema	Causa	Soluzione
Qualità di stampa scadente o scarsa adesione del toner	La carta è eccessivamente umida, ruvida, pesante o levigata oppure si tratta di carta in rilievo o facente parte di una risma difettosa.	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, con levigatezza tra 100 e 250 Sheffield e un contenuto di umidità compreso tra il 4 e il 6%.
Parti non stampate, inceppamenti o arricciature	La carta non è stata conservata in maniera corretta.	Conservare la carta mantenendola in posizione orizzontale e avvolgendola in un involucri resistente all'umidità.
	La carta presenta differenze sui lati.	Capovolgere i fogli.
Arricciatura eccessiva	La carta è eccessivamente umida, presenta una direzione errata della grana oppure è a grana fine.	Utilizzare carta a grana lunga o, in alternativa, l'impostazione Min. arricc. carta . Vedere la sezione Riduzione delle arricciature sulla carta a pagina 100 .
	La carta presenta differenze sui lati.	Capovolgere i fogli.
Inceppamenti o danni alla periferica	La carta presenta tagli e perforazioni.	Utilizzare carta priva di tagli o perforazioni.
Problemi di alimentazione	I bordi della carta sono irregolari.	Utilizzare carta di alta qualità specifica per le stampanti laser.
	La carta presenta differenze sui lati.	Capovolgere i fogli.
	La carta è eccessivamente umida, ruvida, pesante o levigata, presenta una direzione errata della grana o è a grana fine oppure si tratta di carta in rilievo o appartenente a una risma difettosa.	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, con levigatezza tra 100 e 250 Sheffield e un contenuto di umidità compreso tra il 4 e il 6%; in alternativa, utilizzare carta a grana lunga.
La stampa è obliqua (non allineata).	È possibile che le guide dei supporti non siano regolate correttamente.	Rimuovere tutti i supporti dal vassoio di alimentazione, allineare la risma e caricare nuovamente i supporti nel vassoio di alimentazione. Regolare le guide in base alla larghezza e alla lunghezza dei supporti utilizzati per la stampa e ripetere la stampa.
Alimentazione di più fogli contemporaneamente	Il vassoio di alimentazione del supporto potrebbe essere troppo carico.	Rimuovere alcuni supporti dal vassoio di alimentazione. Vedere la sezione Caricamento dei supporti a pagina 26 .
	Il supporto potrebbe essere stropicciato, piegato o danneggiato.	Verificare che il supporto non sia stropicciato, piegato o danneggiato. Provare a stampare su supporti nuovi o di un'altra confezione.
I supporti non vengono prelevati dal vassoio di alimentazione	È possibile che sia impostata la modalità di alimentazione manuale.	<ul style="list-style-type: none"> Se viene visualizzato Alim. manuale sul display del pannello di controllo della periferica, premere Menu/Invio per stampare il processo. Verificare che non sia attiva la modalità di alimentazione manuale ed eseguire nuovamente la stampa.
		Il rullo di prelievo potrebbe essere sporco o danneggiato.
	La guida della lunghezza del vassoio 1 è impostata su una lunghezza superiore al formato dei supporti utilizzati.	Impostare la guida di regolazione lunghezza della carta in modo appropriato per il formato.

Problemi nelle prestazioni

Seguire i suggerimenti forniti in questa sezione se le pagine stampate sono vuote o se la stampa non viene avviata.

Problema	Causa	Soluzione
Pagine stampate completamente vuote.	È possibile che la cartuccia di stampa presenti ancora il nastro di sigillo.	Assicurarsi che il nastro di sigillo sia stato rimosso completamente dalla cartuccia di stampa.
	Il documento potrebbe contenere pagine vuote.	Verificare che la stampa delle pagine sia corretta.
	È possibile che la periferica non funzioni correttamente.	Per verificare la periferica, stampare un report di configurazione. Vedere la sezione Pagine di informazioni a pagina 66 .
La stampa è lenta.	Determinati tipi di supporto possono rallentare il processo di stampa.	Provare a utilizzare un tipo di supporto diverso.
Le pagine non vengono stampate.	È possibile che i supporti non vengano prelevati correttamente.	Vedere la sezione Problemi di gestione dei supporti a pagina 89 .
	I supporti si inceppano all'interno della periferica.	Eliminare l'inceppamento. Vedere la sezione Rimozione degli inceppamenti a pagina 76 .
	Il cavo USB potrebbe essere difettoso o collegato in modo errato.	<ul style="list-style-type: none"> • Scollegare il cavo USB a entrambe le estremità e ricollegarlo. • Provare a stampare un documento già stampato in precedenza. • Provare a utilizzare un cavo USB diverso.
	Al computer sono collegate altre periferiche.	È possibile che la periferica non condivida una porta USB. Se si collega un'unità disco esterna o un commutatore di rete alla stessa porta della periferica, potrebbero verificarsi delle interferenze. Per collegare e utilizzare la stampante, scollegare l'altra periferica o utilizzare due porte USB del computer.

Problemi di copia

Operazioni preventive

Di seguito vengono riportati alcuni accorgimenti utili per migliorare la qualità di copia.

- Utilizzare originali di qualità.
- Caricare correttamente i supporti di stampa. In caso contrario, il supporto potrebbe inclinarsi, produrre immagini poco nitide e causare problemi con il programma OCR. Per istruzioni, vedere la sezione [Caricamento dei documenti per la copia o la scansione a pagina 26](#).

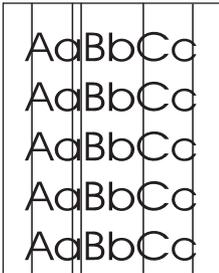


NOTA: Verificare che il supporto sia conforme alle specifiche HP. Se il supporto è conforme alle specifiche HP, i problemi di alimentazione ricorrenti indicano che il rullo di prelievo o il cuscinetto di separazione sono consumati. Contattare l'assistenza clienti HP. Consultare l'opuscolo incluso nella confezione del dispositivo.

Problemi relativi alle immagini

Problema	Causa	Soluzione
Le immagini sono mancanti o sbiadite.	È possibile che il livello di toner della cartuccia di stampa sia scarso.	Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 71 .
	La qualità dell'originale potrebbe essere scadente.	La funzione di copia potrebbe non essere in grado di compensare originali troppo chiari o danneggiati, anche regolando il contrasto. Se è possibile, utilizzare un documento in condizioni migliori.
	L'originale potrebbe avere uno sfondo a colori.	Le immagini in primo piano potrebbero confondersi con gli sfondi colorati oppure lo sfondo potrebbe essere riprodotto con una diversa tonalità. Se possibile, utilizzare un documento originale che non abbia uno sfondo colorato.
La copia presenta strisce verticali bianche o sbiadite.	È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.	Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13 .
	È possibile che il livello di toner della cartuccia di stampa stia per esaurirsi.	Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 71 .



Problema	Causa	Soluzione
La copia presenta linee non previste.	Il tamburo fotosensibile all'interno della cartuccia di stampa potrebbe essere graffiato.	Installare una nuova cartuccia di stampa HP. Vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 71 .
		
La copia presenta punti neri o strisce.	È possibile che sullo scanner piano siano presenti tracce di inchiostro, colla, liquido correttivo o altre sostanze indesiderate.	Pulire la periferica. Vedere la sezione Pulizia della periferica a pagina 69 .
Copie troppo chiare o scure	Il driver di stampa o le impostazioni della periferica potrebbero essere errati.	Assicurarsi che le impostazioni relative alla qualità siano corrette. Vedere la sezione Regolazione della qualità di copia a pagina 44 .
Il testo è poco nitido.	Il driver di stampa o le impostazioni della periferica potrebbero essere errati.	Assicurarsi che le impostazioni relative alla qualità siano corrette. Vedere la sezione Regolazione della qualità di copia a pagina 44 .

Problemi di gestione dei supporti

Problema	Causa	Soluzione
Qualità di stampa scadente o scarsa adesione del toner	La carta è eccessivamente umida, ruvida, pesante o levigata oppure si tratta di carta in rilievo o facente parte di una risma difettosa.	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, con levigatezza tra 100 e 250 Sheffield e un contenuto di umidità compreso tra il 4 e il 6%.
Parti non stampate, inceppamenti o arricciature	La carta non è stata conservata in maniera corretta.	Conservare la carta mantenendola in posizione orizzontale e avvolgendola in un involucro resistente all'umidità.
	La carta presenta differenze sui lati.	Capovolgere i fogli.
Arricciatura eccessiva	La carta è eccessivamente umida, presenta una direzione errata della grana oppure è a grana fine.	Utilizzare carta a grana lunga o, in alternativa, l'impostazione Min. arricc. carta . Vedere la sezione Riduzione delle arricciature sulla carta a pagina 100 .
	La carta presenta differenze sui lati.	Capovolgere i fogli.
Inceppamenti o danni alla periferica	La carta presenta tagli e perforazioni.	Utilizzare carta priva di tagli o perforazioni.
Problemi di alimentazione	I bordi della carta sono irregolari.	Utilizzare carta di alta qualità specifica per le stampanti laser.
	La carta presenta differenze sui lati.	Capovolgere i fogli.
	La carta è eccessivamente umida, ruvida, pesante o levigata, presenta una direzione errata della grana o è a grana fine oppure si tratta di carta in rilievo o appartenente a una risma difettosa.	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, con levigatezza tra 100 e 250 Sheffield e un contenuto di umidità compreso tra il 4 e il 6%; in alternativa, utilizzare carta a grana lunga.

Problema	Causa	Soluzione
La stampa è obliqua (non allineata).	È possibile che le guide dei supporti non siano regolate correttamente.	Rimuovere tutti i supporti dal vassoio di alimentazione, allineare la risma e caricare nuovamente i supporti nel vassoio di alimentazione. Regolare le guide in base alla larghezza e alla lunghezza dei supporti utilizzati per la stampa e ripetere la stampa.
Vengono caricati più fogli contemporaneamente.	Il vassoio di alimentazione del supporto potrebbe essere troppo carico.	Rimuovere alcuni supporti dal vassoio di alimentazione. Vedere la sezione Caricamento dei supporti a pagina 26 .
	Il supporto potrebbe essere stropicciato, piegato o danneggiato.	Verificare che il supporto non sia stropicciato, piegato o danneggiato. Provare a stampare su supporti nuovi o di un'altra confezione.
I supporti non vengono prelevati dal vassoio di alimentazione.	È possibile che sia impostata la modalità di alimentazione manuale.	<ul style="list-style-type: none"> Se viene visualizzato Alim. manuale sul display del pannello di controllo della periferica, premere Menu/Invio per stampare il processo. Verificare che non sia attivata la modalità di alimentazione manuale ed eseguire nuovamente la stampa.
		Il rullo di prelievo potrebbe essere sporco o danneggiato.
	La guida della lunghezza del vassoio 1 è impostata su una lunghezza superiore al formato dei supporti utilizzati.	Impostare la guida di regolazione lunghezza della carta in modo appropriato per il formato.

Problemi nelle prestazioni

Problema	Causa	Soluzione
Non vengono effettuate copie.	Il vassoio di alimentazione potrebbe essere vuoto.	Caricare i supporti nella periferica. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caricamento dei supporti a pagina 26 .
	È possibile che l'originale non sia stato caricato correttamente.	Posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.
Le copie sono vuote.	Il nastro di sigillo non è stato rimosso dalla cartuccia di stampa.	Estrarre la cartuccia di stampa dalla periferica, rimuovere il nastro di sigillo e reinstallare la cartuccia.
	È possibile che l'originale non sia stato caricato correttamente.	Posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.
	È possibile che i supporti utilizzati non siano conformi alle specifiche HP.	Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP. Vedere la sezione Specifiche dei supporti a pagina 13 .
	È possibile che il livello di toner della cartuccia di stampa stia per esaurirsi.	Sostituire la cartuccia di stampa. Vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 71 .
La dimensione delle copie è ridotta.	È possibile la periferica sia impostata per ridurre l'immagine sottoposta a scansione.	Verificare le impostazioni di riduzione/ingrandimento sul pannello di controllo della periferica.

Problemi di scansione

Risoluzione dei problemi relativi alla scansione di immagini

Problema	Causa	Soluzione
L'immagine sottoposta a scansione è di qualità scadente.	L'originale potrebbe essere una foto o un'immagine ristampata da una copia.	<ul style="list-style-type: none">• Per eliminare i motivi, provare a ridurre le dimensioni dell'immagine dopo la scansione.• Stampare l'immagine sottoposta a scansione per verificare se la qualità è migliorata.• Assicurarsi che le impostazioni relative alla risoluzione e ai colori siano appropriate per il tipo di scansione che si intende eseguire. Vedere la sezione Risoluzione e colori dello scanner a pagina 63.
	L'immagine visualizzata sullo schermo potrebbe non essere una rappresentazione fedele della stampa dell'immagine sottoposta a scansione.	<ul style="list-style-type: none">• Provare a regolare le impostazioni del monitor in modo da visualizzare più colori (o toni di grigio). Generalmente, è possibile regolare questa impostazione selezionando Schermo nel Pannello di controllo di Windows.• Provare a regolare le impostazioni della risoluzione e dei colori nel software dello scanner. Vedere la sezione Risoluzione e colori dello scanner a pagina 63.
	È possibile che l'originale non sia stato caricato correttamente.	Verificare che il documento originale sia posizionato correttamente sullo scanner piano. Vedere la sezione Caricamento dei documenti per la copia o la scansione a pagina 26 .
	Lo scanner potrebbe essere sporco.	Pulire lo scanner. Vedere la sezione Per pulire il vetro dello scanner a pagina 69 .
	Le impostazioni grafiche potrebbero non essere adatte al tipo di scansione da eseguire.	Provare a modificare le impostazioni grafiche. Vedere la sezione Risoluzione e colori dello scanner a pagina 63 .
L'immagine sottoposta a scansione non viene acquisita interamente.	È possibile che l'originale non sia stato caricato correttamente.	Verificare che il documento originale sia posizionato correttamente sullo scanner piano.
	Con uno sfondo a colori, le immagini in primo piano potrebbero apparire poco nitide.	Provare a regolare le impostazioni prima di eseguire la scansione dell'originale o a migliorare l'immagine dopo averla sottoposta a scansione. Vedere la sezione Risoluzione e colori dello scanner a pagina 63 .
	L'originale non è sufficientemente grande.	Il formato minimo supportato dallo scanner piano è 25 x 25 mm.
	Il formato del supporto non è corretto.	Nella finestra delle impostazioni di Scansione , assicurarsi che la larghezza dei fogli sia adeguata al documento da sottoporre alla scansione. Vedere la sezione Risoluzione e colori dello scanner a pagina 63 .
La scansione richiede troppo tempo.	L'impostazione della risoluzione o del livello di colore ha un valore troppo elevato.	Modificare le impostazioni relative alla risoluzione e al livello di colore con altre più appropriate per il processo. Vedere la sezione Risoluzione e colori dello scanner a pagina 63 .

Problema	Causa	Soluzione
	Il software è impostato per la scansione a colori.	Il sistema esegue automaticamente una scansione a colori, che richiede tempi più lunghi, anche sugli originali in bianco e nero. Se si acquisisce un'immagine tramite TWAIN o WIA, è possibile modificare le impostazioni in modo che la scansione dell'originale avvenga in scala di grigi o in bianco e nero. Per informazioni, consultare la Guida del software della periferica.
	Prima dell'inizio della scansione, è stato avviato un processo di stampa o di copia.	Se è stata avviata un'operazione di stampa o di copia prima di eseguire la scansione, quest'ultima viene avviata solo se lo scanner non è occupato. Tuttavia, poiché la periferica e lo scanner utilizzano la stessa memoria, il processo di scansione potrebbe essere rallentato.

Problemi relativi alla qualità della scansione

Operazioni preventive

Di seguito vengono illustrate alcune semplici operazioni che consentono di migliorare la qualità della scansione.

- Utilizzare originali di qualità elevata.
- Caricare correttamente i supporti di stampa. Se il supporto è caricato non correttamente, potrebbe inclinarsi e produrre immagini poco nitide. Per istruzioni, vedere la sezione [Caricamento dei supporti a pagina 26](#).
- Regolare le impostazioni del software in base all'utilizzo previsto dell'immagine copiata o sottoposta a scansione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Risoluzione e colori dello scanner a pagina 63](#).

Problemi relativi alla qualità di scansione

Problema	Causa	Soluzione
Pagine vuote	L'originale potrebbe essere stato caricato al contrario.	Posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.
Pagine troppo chiare o troppo scure	Le impostazioni relative alla risoluzione e ai livelli del colore potrebbero non essere corrette.	Assicurarsi che le impostazioni relative alla risoluzione e ai colori siano appropriate. Vedere la sezione Risoluzione e colori dello scanner a pagina 63 .
Linee non previste	Sulla superficie di scansione potrebbero essere presenti tracce di inchiostro, colla, correttore liquido o altre sostanze.	Pulire la superficie dello scanner piano. Vedere la sezione Per pulire il vetro dello scanner a pagina 69 .
Punti neri o strisce	Sulla superficie di scansione potrebbero essere presenti tracce di inchiostro, colla, correttore liquido o altre sostanze.	Pulire la superficie dello scanner piano. Vedere la sezione Per pulire il vetro dello scanner a pagina 69 .
Testo poco nitido	Le impostazioni relative alla risoluzione e ai livelli del colore potrebbero non essere corrette.	Assicurarsi che le impostazioni relative alla risoluzione e ai colori siano appropriate. Vedere la sezione Risoluzione e colori dello scanner a pagina 63 .

Problemi relativi al display del pannello di controllo

 **ATTENZIONE:** L'elettricità statica può causare la visualizzazione di righe, punti o caratteri neri indesiderati sul display del pannello di controllo. Non toccare il display del pannello di controllo della periferica se si ritiene di aver accumulato una carica di elettricità statica, ad esempio camminando su un tappeto o in un ambiente a basso tasso di umidità.

Se la periferica viene esposta a un campo elettrico o magnetico, è possibile che vengano visualizzati righe, punti o caratteri neri indesiderati sul display del pannello di controllo o che il display risulti vuoto. Per risolvere questo problema, attenersi alla procedura illustrata di seguito.

1. Spegnerla periferica.
2. Rimuovere la periferica dal campo elettrico o magnetico.
3. Riaccendere la periferica.

Risoluzione dei problemi comuni di Macintosh

Problemi relativi a Mac OS X V10.3 e Mac OS X V10.4

Il driver di stampa non è presente nel Centro Stampa.

Causa	Soluzione
È possibile che il software della periferica non sia stato installato o sia installato in modo errato.	Reinstallare il software. Per le istruzioni, consultare la Guida introduttiva.

Il nome della periferica non viene visualizzato nella casella di elenco del Centro Stampa.

Causa	Soluzione
È possibile che la periferica non sia pronta.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che la periferica e la spia Pronto siano accese. In caso di connessione tramite hub USB, eseguire il collegamento direttamente al computer oppure utilizzare un'altra porta.
Il nome della periferica visualizzato è errato.	Stampare un report di configurazione. Vedere la sezione Pagine di informazioni a pagina 66 . Verificare che il nome presente nel report di configurazione corrisponda a quello della periferica visualizzato nel Centro Stampa.
Il cavo di interfaccia potrebbe essere difettoso o di qualità scadente.	Sostituire il cavo di interfaccia. Utilizzare solo cavi di alta qualità.

Un processo di stampa non è stato inviato alla stampante desiderata.

Causa	Soluzione
La coda di stampa potrebbe essersi interrotta.	Riavviare la coda di stampa. Aprire print monitor , quindi selezionare Start Jobs .

Un file PostScript (EPS) incapsulato non viene stampato con i font corretti.

Causa	Soluzione
Questo problema si verifica con determinati programmi.	<ul style="list-style-type: none">Prima di eseguire la stampa, provare a scaricare i font contenuti nel file EPS della periferica.Inviare un file in formato ASCII piuttosto che una codifica binaria.

Impossibile stampare da una scheda USB di terze parti.

Causa	Soluzione
Questo errore si verifica se non si installa il software per le stampanti USB.	Quando si aggiunge una scheda USB di terze parti è necessario disporre del software di supporto Apple per schede USB. La versione più recente di questo software è disponibile sul sito Web di Apple.

La periferica non viene visualizzata nel Centro Stampa Macintosh dopo aver selezionato il driver.

Causa

Il problema è causato da un componente hardware o software.

Soluzione

Risoluzione dei problemi software

- Controllare che il sistema Macintosh supporti l'interfaccia USB.
- Assicurarci che il sistema operativo Macintosh sia Mac OS X V10.3 o Mac OS X V10.4.
- Accertarsi che il computer Macintosh disponga del software USB appropriato di Apple.

Risoluzione dei problemi hardware

- Verificare che la periferica sia accesa.
- Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente.
- Controllare che venga utilizzato il cavo USB ad alta velocità appropriato.
- Accertarsi che non vi siano troppi dispositivi USB che assorbono energia dalla catena. Disconnettere tutti i dispositivi dalla catena e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host.
- Verificare se più di due hub USB non alimentati sono collegati in sequenza. Disconnettere tutti i dispositivi in sequenza e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host.

NOTA: La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.

Strumenti per la risoluzione dei problemi

In questa sezione vengono descritti gli strumenti che agevolano la risoluzione dei problemi relativi alla periferica.

Ripristino delle impostazioni predefinite

Questa operazione comporta il ripristino dei valori predefiniti di tutte le impostazioni.

 **ATTENZIONE:** Questa procedura elimina le eventuali pagine presenti in memoria. Al termine della procedura, la periferica viene riavviata automaticamente.

1. Premere **Menu/Invio** sul pannello di controllo della periferica.
2. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Assistenza**, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Riprist. predef.**, quindi premere **Menu/Invio**.

La periferica si riavvia automaticamente.

Riduzione delle arricciature sulla carta

Utilizzare l'impostazione **Min. arricc. carta** per ridurre le arricciature sui supporti di stampa.

1. Premere **Menu/Invio** sul pannello di controllo della periferica.
2. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Assistenza**, quindi premere **Menu/Invio**.
3. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Min. arricc. carta**, quindi premere **Menu/Invio**.
4. Utilizzare il pulsante **< o >** per selezionare **Attivato**, quindi premere **Menu/Invio**.

A Accessori e informazioni per le ordinazioni

- [Materiali d'uso](#)
- [Accessori di interfaccia e cavi](#)
- [Parti sostituibili dall'utente](#)
- [Carta e altri supporti di stampa](#)

L'elenco di accessori riportato di seguito è aggiornato al momento della stampa di questa guida. Le informazioni sull'ordinazione e la disponibilità degli accessori sono soggette a variazioni nel tempo. Per informazioni aggiornate sull'ordinazione, visitare i siti Web appropriati indicati di seguito:

- Nord America: www.hp.com/go/ordersupplies-na
- Europa e Medio Oriente: www.hp.com/go/ordersupplies-emea
- Asia Pacifico: www.hp.com/go/ordersupplies-ap
- America Latina: www.hp.com/go/ordersupplies-la

Materiali d'uso

Nome del prodotto	Descrizione	Numero di catalogo
Cartuccia di stampa del nero	Il rendimento medio della cartuccia di stampa standard è di circa 2.000 pagine. Il rendimento effettivo dipende dall'uso specifico.	Q2612A

Accessori di interfaccia e cavi

Nome del prodotto	Descrizione	Numero di catalogo
Cavo USB	Connettore periferica USB compatibile standard da 2 metri	C6518A

Parti sostituibili dall'utente

Nome del prodotto	Descrizione	Numero di catalogo
Tampone di separazione e rulli di prelievo	Sostituire questo componente se la periferica non preleva i supporti o preleva più fogli contemporaneamente. L'uso di carta diversa non risolve il problema.	Rivolgersi all'Assistenza clienti HP per ordinare le parti di ricambio.

Carta e altri supporti di stampa



NOTA: Si consiglia di non utilizzare carta per stampanti a getto di inchiostro con questa periferica.

Nome del prodotto	Descrizione	Numero di catalogo
Carta per HP LaserJet	Carta HP di alta qualità per stampanti HP LaserJet	HPJ1124 (Letter)
Carta HP di alta qualità per stampanti LaserJet	Carta HP fine con grammatura di 120 g/m ² (32 lb)	HPU1132 (Letter)
Carta per copertine HP	Carta HP con grammatura di 200 g/m ² (75 lb per copertine) utilizzata per la stampa di cartoline e copertine.	Q2413A (Letter), 100 fogli
Carta multiuso per stampanti HP	Carta HP per stampanti HP LaserJet	HPP1122 (Letter)
Carta HP multiuso	Carta HP per diversi usi	HPM1120 (Letter)
Carta resistente per HP LaserJet	Carta robusta satinata. Resistente agli strappi e al clima. Adatta per la stampa di documenti che devono durare nel tempo.	Q1298A (Letter)
Carta HP extra-lucida per stampanti laser	Patina di finitura extra-lucida su entrambi i lati. Per brochure, cataloghi, fotografie e altri casi in cui è richiesta la finitura extra-lucida.	Q2419A (Letter), 200 fogli
Carta HP patinata lucida per stampanti laser	Copertura satinata su entrambi i lati, 105 g/m ² (28 lb)	Q2415A (Letter), 500 fogli
Carta per brochure HP per stampanti laser, opaca	Elevata opacità per la stampa fronte/retro, non trasparente, 44 lb	Q6543A (Letter), 150 fogli
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida	Finitura lucida a contrasto elevato, 32 lb	Q6545A (Letter), 200 fogli
Carta fotografica HP per stampanti laser, opaca	Finitura opaca a contrasto elevato, 52 lb	Q6549A (Letter), 100 fogli
Carta per presentazioni HP, patinata lucida	Bianco luminoso, contrasto elevato, 32 lb	Q6541A (Letter) 200 fogli
Carta HP riciclata	Finitura opaca su entrambi i lati, 30% di contenuto post-consumo (conforme a US Executive Order 13101), 75 g/m ² (carta fine da 20 lb).	HPE1120 (Letter), 500 fogli

B Assistenza e supporto

- [Dichiarazione di garanzia limitata HP](#)
- [Garanzia di protezione HP: dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce del toner LaserJet](#)
- [Istruzioni HP per i materiali di consumo non originali HP](#)
- [Sito Web HP contro la contraffazione](#)
- [Dati memorizzati nella cartuccia del toner](#)
- [Contratto di licenza per l'utente finale](#)
- [Assistenza in garanzia CSR \(Customer Self Repair\)](#)
- [Assistenza clienti](#)

Dichiarazione di garanzia limitata HP

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA
HP LaserJet M1005 MFP	Garanzia limitata di un anno

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se eventuali difetti vengono notificati ad HP durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisse le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori dei propri prodotti. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non è valida in caso di difetti dovuti a: (a) manutenzione o calibratura impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifiche non autorizzate o uso improprio, (d) utilizzo in condizioni ambientali diverse da quelle consigliate per il prodotto in questione, (e) installazione e manutenzione improprie.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province.

La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni o le località in cui è disponibile un servizio di assistenza HP per il prodotto e in cui tale prodotto è stato commercializzato. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non altererà la forma e le funzionalità del prodotto per adattare il suo funzionamento al paese/regione per il quale non è stato predisposto a causa di limitazioni legali o di normativa.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE PRODOTTO.

Regno Unito, Irlanda e Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Austria, Belgio, Germania e Lussemburgo

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgio, Francia e Lussemburgo

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Spagna

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Danimarca

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norge

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Svezia

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portogallo

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grecia e Cipro

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Ungheria

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Repubblica Ceca

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Slovacchia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Polonia

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIÓŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Romania

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: гаранцията acordată потребителите по закон (www.hp.com/go/eu-legal) или можете да посетите сайта на Европейския център за решаване на спорове на потребителите (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да изберат дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Belgio e Paesi Bassi

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Slovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Croazia

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Lettonia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpriēti nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Lituania

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakuoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Russia

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

Garanzia di protezione HP: dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce del toner LaserJet

HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera.

La garanzia non viene applicata a prodotti (a) rigenerati, ricostruiti o manomessi, (b) che presentano problemi risultanti dall'utilizzo non corretto o non conforme alle specifiche ambientali per la stampante, dalla conservazione impropria o (c) che presentano usura da utilizzo ordinario.

Per ottenere il servizio di garanzia, restituire il prodotto al punto di acquisto (fornendo per iscritto una descrizione del problema ed esempi di stampa) o contattare il servizio di assistenza clienti HP. HP deciderà se sostituire i prodotti difettosi o rimborsare il prezzo di acquisto.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E PERTANTO NON VENGONO OFFERTE ALTRE GARANZIE SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. IN PARTICOLARE HP NEGA LA VALIDITÀ DELLA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, HP NON SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTO O DATI) O ALTRI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SONO DA CONSIDERARSI UN SUPPLEMENTO E NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'UTENTE.

Istruzioni HP per i materiali di consumo non originali HP

HP sconsiglia l'uso di cartucce di toner non HP, siano esse nuove o ricostruite.

 **NOTA:** per i prodotti per stampanti HP, l'uso di una cartuccia del toner non HP o di una cartuccia del toner ricaricata non influisce sulla garanzia del cliente o su qualsivoglia contratto di supporto HP con il cliente. Tuttavia, se i danni o i guasti al prodotto sono attribuibili all'uso di una cartuccia toner non HP o ricaricata, HP imputerà i costi relativi al tempo di manodopera e ai materiali richiesti per l'esecuzione dell'intervento di riparazione del prodotto.

Sito Web HP contro la contraffazione

Se durante l'installazione di una cartuccia di toner HP un messaggio visualizzato sul pannello di controllo avvisa che non si tratta di una cartuccia HP, consultare il sito Web www.hp.com/go/anticounterfeit. In questo modo sarà possibile stabilire se la cartuccia è originale e individuare la soluzione adeguata per risolvere il problema.

È possibile che la cartuccia del toner utilizzata non sia una cartuccia originale HP nei seguenti casi:

- La pagina di stato dei materiali di consumo segnala che sono stati installati materiali non HP.
- Si verificano diversi problemi con la cartuccia del toner.
- L'aspetto della cartuccia di stampa è anomalo, ad esempio la confezione è differente da quelle normalmente utilizzate da HP.

Dati memorizzati nella cartuccia del toner

Le cartucce del toner HP utilizzate con questo prodotto contengono un chip di memoria utile per eseguire le operazioni del prodotto.

Inoltre, questo chip di memoria raccoglie una serie limitata di informazioni sull'uso del prodotto, che possono includere quanto riportato di seguito: la data della prima installazione della cartuccia del toner, la data dell'ultimo utilizzo della cartuccia di stampa, il numero di pagine stampate mediante la cartuccia del toner, la copertura di pagine, le modalità di stampa utilizzate, gli eventuali errori di stampa che si sono verificati e il modello del prodotto. Queste informazioni consentono ad HP di progettare prodotti che soddisfino le esigenze di stampa dei clienti.

I dati raccolti dal chip di memoria del toner di stampa non includono informazioni che possono essere utilizzate per identificare un cliente, l'utente della cartuccia del toner o un prodotto specifico.

HP raccoglie un campione di chip di memoria dalle cartucce del toner che sono state restituite al programma HP per il riciclaggio e la restituzione gratuiti (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). I chip di memoria di questo campione vengono letti ed esaminati al fine di migliorare i prodotti HP futuri. I partner HP che collaborano al riciclaggio della cartuccia del toner possono avere accesso a questi dati.

Qualsiasi società di terze parti che possiede la cartuccia del toner può avere accesso alle informazioni anonime presenti sul chip di memoria.

Contratto di licenza per l'utente finale

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTA APPARECCHIATURA SOFTWARE: Il presente Contratto di licenza con l'utente finale ("EULA") 'è un accordo legale tra (a) l'utente (individuo o entità singola) e (b) HP Inc. ("HP") che regola l'uso di qualsiasi Prodotto software, installato o reso disponibile da HP per essere utilizzato con il prodotto HP ("Prodotto HP"), non altrimenti soggetto a un contratto di licenza differente tra l'utente e HP o i suoi fornitori. Un altro software può contenere un EULA nella relativa documentazione online. Il termine "Prodotto software" indica il software del computer e può comprendere supporti associati, materiali stampati e documentazione "online" o elettronica.

È possibile che il Prodotto HP sia accompagnato da un emendamento o un'aggiunta al presente EULA.

I DIRITTI SUL PRODOTTO SOFTWARE VENGONO CONCESSI A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE EULA. INSTALLANDO, DUPLICANDO, SCARICANDO O COMUNQUE UTILIZZANDO IL PRODOTTO SOFTWARE, L'UTENTE ACCETTA I TERMINI DEL PRESENTE EULA. SE L'UTENTE NON ACCETTA I TERMINI DELLA PRESENTE LICENZA, PUÒ RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO NON UTILIZZATO (HARDWARE E SOFTWARE) ENTRO 14 GIORNI E AVERE DIRITTO A UN RIMBORSO SOGGETTO AI TERMINI DI RIMBORSO DEL LUOGO DI ACQUISTO.

- 1. CONCESSIONE DI LICENZA.** Subordinatamente all'accettazione del presente EULA, HP concede all'utente i seguenti diritti:
 - a.** Uso. L'utente può utilizzare il Prodotto software su un solo computer ("Computer dell'Utente"). Se il Prodotto software viene fornito tramite Internet ed è stato originariamente concesso in licenza per l'uso su più computer, l'utente può installare e utilizzare il Prodotto software solo su questi computer. L'utente non può separare i componenti del Prodotto software per l'uso su più computer. L'utente non dispone di diritti di distribuzione del Prodotto software. L'utente può caricare il Prodotto software nella memoria temporanea (RAM) del proprio computer con lo scopo di utilizzarlo.
 - b.** Memorizzazione. L'utente può copiare il Prodotto software nella memoria locale o nel dispositivo di archiviazione del Prodotto HP.
 - c.** Copia. L'utente può effettuare copie del Prodotto software a scopo di archiviazione o backup, a condizione che la copia contenga tutte le note di proprietà del Prodotto software originale e venga utilizzata a soli fini di backup.
 - d.** Diritti di riservati. HP e i suoi fornitori si riservano qualsivoglia diritto non espressamente concesso all'utente nel presente EULA.
 - e.** Freeware. Fermi restando i termini e le condizioni del presente EULA, tutto o una parte del Prodotto software che costituisce software HP non proprietario o software fornito con licenza pubblica da terze parti ("Freeware"), viene concesso in licenza all'utente ed è soggetto ai termini e alle condizioni del contratto di licenza software che accompagna tale Freeware in qualsiasi forma esso venga presentato: contratto separato, contratto riportato sulla confezione o in formato elettronico al momento del download. L'uso del Freeware da parte dell'utente deve essere regolato dai termini e condizioni di tale licenza.
 - f.** Soluzione di ripristino. Qualsiasi soluzione di ripristino software fornita con/per il Prodotto HP, in forma di soluzione basata su disco rigido, soluzione di ripristino basata su supporti esterni (ad esempio, disco floppy, CD o DVD) o soluzione equivalente fornita in qualsiasi altra forma, può essere utilizzata solo per il ripristino del disco rigido del Prodotto HP con/per il quale è stata

originariamente acquistata. L'uso di qualsiasi software del sistema operativo Microsoft contenuto in tale soluzione di ripristino deve essere regolata dal Contratto di licenza Microsoft.

- 2. AGGIORNAMENTI.** Per utilizzare un Prodotto software identificato come aggiornamento, è necessario prima ottenere la licenza per il Prodotto software originale identificato da HP come idoneo per l'aggiornamento. Dopo l'aggiornamento, non è più possibile utilizzare il Prodotto software originale che costituiva la base per l'idoneità all'aggiornamento. Utilizzando il Prodotto software, l'utente accetta anche che HP può accedere automaticamente al Prodotto HP quando questo è connesso a Internet per controllare la versione o lo stato di determinati Prodotti software e può scaricare e installare automaticamente gli aggiornamenti di tali Prodotti software sul Prodotto HP per fornire nuove versioni o aggiornamenti necessari per mantenere la funzionalità, le prestazioni o la protezione del Software HP e del Prodotto HP e per semplificare la fornitura di assistenza o di altri servizi previsti per l'utente. In alcuni casi e in base al tipo di aggiornamento, l'utente riceverà una notifica (tramite popup o altri mezzi) in cui viene richiesto di avviare l'aggiornamento.
- 3. SOFTWARE AGGIUNTIVO.** Il presente EULA si applica agli aggiornamenti o ai supplementi del Prodotto software originale fornito da HP, a meno che HP non fornisca altri termini insieme all'aggiornamento o al supplemento. In caso di conflitto fra tali termini, questi ultimi prevarranno.
- 4. TRASFERIMENTO.**
 - a.** Terze parti. Il primo utente del Prodotto software ha facoltà di trasferire una sola volta il Prodotto software a un altro utente finale. Il trasferimento deve includere tutti i componenti, i supporti, i materiali stampati, il presente EULA e, se esistente, il Certificato di Autenticità. Il trasferimento non può essere di natura indiretta, ad esempio una consegna. Prima del trasferimento, l'utente finale beneficiario del trasferimento del prodotto è tenuto ad accettare tutti i termini dell'EULA. All'atto del trasferimento del Prodotto software, la licenza dell'utente finale trasferente sarà automaticamente revocata.
 - b.** Restrizioni. L'utente non può affittare, cedere in leasing o prestare il Prodotto software o usare il Prodotto software per uso ufficio o servizi commerciali a tempo. L'utente non può concedere in licenza, assegnare o trasferire la licenza del Prodotto software salvo nei casi espressamente previsti dal presente EULA.
- 5. DIRITTI PROPRIETARI.** Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi al Prodotto software e alla documentazione dell'utente appartengono a HP o ai suoi fornitori e sono protetti dalla legge, compresa, tra l'altro, la legge sul copyright, sul segreto commerciale e sui marchi in vigore negli Stati Uniti, nonché altre leggi applicabili e dai trattati internazionali. L'utente deve astenersi dal rimuovere qualsivoglia identificativo, nota di copyright o restrizione proprietaria dal Prodotto software.
- 6. RESTRIZIONI ALLA DECODIFICAZIONE.** L'utente non può decodificare, decompilare o disassemblare il Prodotto software, salvo ed esclusivamente se la legge applicabile lo impone, ferme restando queste restrizioni o se espressamente indicato nel presente EULA.
- 7. TERMINE.** Il presente EULA si applica a meno che non venga terminato o rifiutato. Il presente EULA terminerà secondo le condizioni stabilite altrove nel presente EULA in caso di inadempimento di qualsiasi termine o condizione del presente EULA.
- 8. CONSENSO ALL'USO/RACCOLTA DEI DATI.**
 - a.** HP utilizza cookie e altre tecnologie Web per raccogliere informazioni tecniche in forma anonima relative al Software HP e al Prodotto HP dell'utente. Questi dati verranno utilizzati per fornire aggiornamenti e assistenza correlata o altri servizi descritti nella Sezione 2. HP raccoglierà, inoltre, le informazioni personali, tra cui l'indirizzo IP o l'identificatore univoco, associate al Prodotto HP e i dati forniti dall'utente al momento della registrazione del Prodotto HP. Oltre a fornire aggiornamenti e assistenza correlata o altri servizi, questi dati verranno utilizzati per

inviare comunicazioni commerciali all'utente (in ogni caso con il consenso espresso dell'utente, se richiesto dalla legge in vigore).

Nei limiti consentiti dalla legge applicabile, accettando tali termini e condizioni l'utente acconsente alla raccolta e all'uso dei dati anonimi e personali da parte di HP e delle sue affiliate e consociate come descritto nel presente EULA e nell'informativa sulla privacy di HP: www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg_r1002_usen_c-001_title_r0001

- b. Raccolta/uso da parte di terze parti. Alcuni programmi software inclusi nel Prodotto HP vengono forniti e concessi separatamente in licenza all'utente da fornitori terzi ("Software di terze parti"). Il Software di terze parti può essere installato e utilizzato sul Prodotto HP anche se si sceglie di non attivare/acquistare tale software. Il Software di terze parti può raccogliere e trasmettere informazioni tecniche sul sistema in uso (ad esempio, indirizzo IP, identificatore dispositivo univoco, versione del software installata e così via) e altri dati del sistema. Queste informazioni vengono utilizzate dalle terze parti per individuare gli attributi tecnici del sistema e assicurarsi che sul sistema sia installata la versione più recente del software. Se non si desidera che il Software di terze parti raccolga tali informazioni tecniche o invii automaticamente gli aggiornamenti della versione, è necessario disinstallare il software prima di stabilire la connessione a Internet.

- 9. ESCLUSIONI DI GARANZIA.** NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, HP E I SUOI FORNITORI FORNISCONO IL PRODOTTO SOFTWARE "COSÌ COM'È" E CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI ED ESCLUDONO OGNI ALTRA GARANZIA E CONDIZIONE ESPRESSA, IMPLICITA O LEGALE, COMPRESE, TRA LE ALTRE, LE GARANZIE DI TITOLO E NON VIOLAZIONE, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, DIRITTI O CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE E QUINDI DELLA MANCANZA DI VIRUS IN MERITO AL PRODOTTO SOFTWARE. Alcuni stati/giurisdizioni non consentono esclusioni delle garanzie implicite né restrizioni alla durata delle garanzie implicite, in modo che la suddetta esclusione di responsabilità non possa applicarsi all'utente nella sua interezza.

IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA, IL SOFTWARE VIENE FORNITO CON GARANZIE CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSE SECONDO LE LEGGI PER I CLIENTI AUSTRALIANI E NEOZELANDESI. I CLIENTI AUSTRALIANI HANNO DIRITTO ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO PER UN GRAVE GUASTO E UNA COMPENSAZIONE PER ALTRE PERDITE O DANNI RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILI. I CLIENTI AUSTRALIANI HANNO ANCHE DIRITTO ALLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DEL SOFTWARE NEL CASO IN CUI LA QUALITÀ NON SIA ACCETTABILE E IL GUASTO NON SIA GRAVE. I CLIENTI DELLA NUOVA ZELANDA CHE ACQUISTANO PRODOTTI PER USO O CONSUMO PERSONALE O DOMESTICO E NON PER SCOPI COMMERCIALI ("CLIENTI DELLA NUOVA ZELANDA") HANNO DIRITTO ALLA RIPARAZIONE, ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO IN CASO DI GUASTO E A UNA COMPENSAZIONE PER ALTRE PERDITE O DANNI RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILI.

- 10. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ.** Secondo quanto stabilito dalla legge locale, indipendentemente dall'entità del danno subito dall'utente, l'intera responsabilità di HP e dei suoi fornitori in base al presente EULA e l'unico indennizzo riconoscibile all'utente saranno limitati al maggiore degli importi effettivamente corrisposto separatamente dall'utente per il Prodotto software oppure U.S. \$5,00. NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, INDIRECTI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, DANNI PER PERDITA DI PROFITTO, DATI RISERVATI O ALTRE INFORMAZIONI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI, PERDITA DI PRIVACY) DERIVANTI O CONNESSI IN ALCUN MODO ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL PRODOTTO SOFTWARE O ALTRIMENTI CORRELATI AI REGOLAMENTI DEL PRESENTE EULA, ANCHE SE HP O UN SUO FORNITORE SIA STATO INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E ANCHE SE IL RIMEDIO NON HA AVUTO ESITO POSITIVO. Alcuni stati/giurisdizioni non consentono esclusioni o limitazioni dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non essere valida.
- 11. CLIENTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI.** In conformità agli articoli FAR 12.211 e 12.212, il software commerciale per computer, la documentazione del software per computer e i dati tecnici per i prodotti

commerciali sono concessi in licenza al governo degli Stati Uniti ai sensi della licenza commerciale standard HP.

- 12. CONFORMITÀ ALLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE.** L'utente deve attenersi a tutte le leggi e norme degli Stati Uniti e altri Paesi ("Leggi sull'esportazione") per garantire che il Prodotto software non sia (1) esportato, direttamente o indirettamente, violando le Leggi sull'esportazione o (2) utilizzato per qualsiasi scopo proibito dalle Leggi sull'esportazione, inclusa, tra le altre, la proliferazione di armi nucleari, chimiche o biologiche.
- 13. CAPACITÀ E AUTORITÀ PER STIPULARE UN CONTRATTO.** L'utente dichiara di avere la maggior età stabilita nel proprio stato di residenza e, se applicabile, di essere autorizzato dal proprio datore di lavoro a inserirsi nel presente contratto.
- 14. LEGGE APPLICABILE.** Il presente EULA è governato da leggi del Paese in cui l'apparecchiatura è stata acquistata.
- 15. CONTRATTO COMPLETO.** Il presente EULA (inclusa qualsiasi aggiunta o emendamento incluso con il Prodotto HP) rappresenta il contratto completo tra l'utente e HP sul Prodotto software e sostituisce tutte le comunicazioni orali o scritte precedenti o contemporanee, le proposte o le dichiarazioni relative al Prodotto software o qualsiasi altro aspetto del presente EULA. Nella misura in cui i termini di qualsiasi criterio o programma HP per i servizi di assistenza siano in conflitto con i termini nel presente EULA, i termini del presente EULA hanno la priorità.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. Tutti gli altri nomi di prodotti elencati nel presente documento sono marchi registrati delle rispettive società. Nella misura consentita dalla legge applicabile, le sole garanzie riconosciute da HP per i propri prodotti e servizi sono quelle espressamente indicate nei certificati di garanzia che accompagnano tali prodotti e servizi HP. Nulla di quanto contenuto nel presente documento può essere interpretato come ulteriore garanzia. Nella misura consentita dalla legge applicabile, HP declina qualsiasi responsabilità per eventuali omissioni o errori tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

Prima edizione: agosto 2015

Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair)

I prodotti HP contengono numerosi componenti CSR (Customer Self Repair, componenti che possono essere riparati dall'utente) per ridurre i tempi di riparazione e consentire una maggiore flessibilità nella sostituzione dei componenti difettosi. Se, in fase di diagnosi, HP stabilisce che la riparazione può essere eseguita tramite l'uso di un componente CSR, questo componente viene spedito direttamente al cliente per eseguire la sostituzione. I componenti CSR appartengono a due categorie: 1) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è obbligatoria. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, le spese di trasporto e manodopera verranno addebitate al cliente. 2) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è facoltativa. Si tratta di componenti che possono anche essere riparati direttamente dal cliente. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, l'operazione viene effettuata senza addebitare le spese al cliente, in base alla formula di assistenza in garanzia valida per il prodotto.

A seconda della disponibilità dei componenti CSR o dell'area geografica di appartenenza, la consegna è prevista per il giorno lavorativo successivo. A seconda dell'area geografica di appartenenza, è inoltre disponibile la consegna nello stesso giorno o entro quattro ore dietro addebito di un costo extra. Se si necessita di assistenza telefonica da parte di un tecnico esperto, è possibile rivolgersi al centro di assistenza tecnica HP. Nel materiale abbinato ai componenti CSR sostitutivi inviati sono presenti istruzioni relative all'eventuale necessità di restituire i componenti difettosi a HP. Nei casi in cui i componenti sostituiti debbano essere resi ad HP, la spedizione dovrà essere effettuata entro un determinato periodo, solitamente entro cinque (5) giorni lavorativi. I componenti difettosi devono essere restituiti con la relativa documentazione nella confezione fornita. La mancata restituzione del componente difettoso a HP potrà comportare l'addebito del costo del componente sostitutivo. In presenza di un CSR, i costi di spedizione e di restituzione dei componenti e la scelta del corriere o del vettore sono a carico di HP.

Assistenza clienti

Supporto telefonico per il proprio paese/regione	I numeri di telefono relativi al paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo www.hp.com/support/ .
Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.	
È possibile ricevere assistenza tramite Internet 24 ore su 24, nonché scaricare utilità software e driver	www.hp.com/support/ljm1005
Ordinazione di contratti di manutenzione o di assistenza HP aggiuntivi	www.hp.com/go/carepack
Registrare il prodotto	www.register.hp.com

C Specifiche sulla periferica

In questa sezione vengono fornite le indicazioni riportate di seguito.

- [Specifiche fisiche](#)
- [Specifiche elettriche](#)
- [Consumo](#)
- [Specifiche ambientali](#)
- [Emissioni acustiche](#)

Specifiche fisiche

Tabella C-1 Specifiche fisiche

Altezza	Profondità	Larghezza	Peso ¹
308 mm	363 mm	437 mm	8,3 kg

¹ Esclusa la cartuccia di stampa, che pesa 0,7 kg.

Specifiche elettriche

⚠ ATTENZIONE: I requisiti di alimentazione variano a seconda del paese o della regione in cui la periferica viene venduta. Non convertire le tensioni di funzionamento. Tale operazione potrebbe danneggiare la periferica e annullarne la garanzia.

Tabella C-2 Specifiche elettriche

Elemento	modelli a 110-volt	modelli a 220-volt
Requisiti di alimentazione	Da 110 a 127 V (+/- 10%)	Da 220 a 240 V (+/- 10%)
	50/60 Hz (+/- 2 Hz)	50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Corrente adatta	3,5 A	2,5 A

Consumo

Tabella C-3 Consumo energetico medio in watt^{1,2}

Stampa	Copia	Pronto/Pausa ³	Spento
227 W	227 W	6 W	0,1 W

¹ I valori si basano su dati preliminari. Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web www.hp.com/support/ljm1005.

² L'energia indicata è il valore massimo calcolato per la stampa o copia monocromatica sulla base dell'utilizzo di tensioni standard.

³ Il tempo predefinito per il passaggio dalla modalità Pronto alla modalità Pausa e dalla modalità Pausa all'inizio del processo di stampa è inferiore a 10 secondi grazie alla fusione istantanea.

⁴ Dispersione di calore massima per tutti i modelli in modalità Pronto = 51,2 BTU/ora.

⁵ La velocità di stampa è di 15 ppm per il formato Letter e di 14 ppm per il formato A4.

Specifiche ambientali

Tabella C-4 Specifiche ambientali

	Consigliate ¹	Operativa ¹	Immagazzinaggio ¹
Periferica e cartuccia di stampa	Da 20 a 27°C	Da 15 a 32,5°C	Da 0 a 40°C
Temperatura	(da 68 a 81°F)	(da 59 a 90,5°F)	(da 32° a 104°F)
Umidità relativa	Dal 20 al 70%	Dal 10 all'80%	Fino al 90%

¹ I valori sono soggetti a modifica. Vedere il sito Web di assistenza per informazioni aggiornate.

Emissioni acustiche

Tabella C-5 Emissioni acustiche ^{1,2}

Livello potenza acustica (SPL)	Conforme a ISO 9296
Stampa (15 ppm) ³	$L_{WAd} = 6,3$ Bel (A) [63 dB (A)]
Pronto	Praticamente non udibile
Livello di pressione sonora - Posizione Bystander	Conforme a ISO 9296
Stampa (15 ppm) ³	$L_{pAm} = 49$ dB(A)
Pronto	Praticamente non udibile

¹ I valori si basano su dati preliminari. Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web www.hp.com/support/ljm1005.

² Configurazione testata: HP LaserJet M1005 MFP, Letter.

³ La velocità di stampa è di 15 ppm per il formato Letter e di 14 ppm per il formato A4.

D Programma di sostenibilità ambientale dei prodotti

- [Protezione dell'ambiente](#)
- [Emissione di ozono](#)
- [Consumo energetico](#)
- [Consumo di toner](#)
- [Uso della carta](#)
- [Materiali in plastica](#)
- [Materiali di consumo per stampanti HP LaserJet](#)
- [Carta](#)
- [Limitazioni relative ai materiali](#)
- [Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti \(UE e India\)](#)
- [Riciclo dell'hardware elettronico](#)
- [Informazioni sul riciclaggio dell'hardware in Brasile](#)
- [Sostanze chimiche](#)
- [Dati di alimentazione del prodotto secondo la normativa 1275/2008 dell'Unione Europea](#)
- [Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive \(India\)](#)
- [Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive \(Turchia\)](#)
- [Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive \(Ucraina\)](#)
- [Tabella sostanze \(Cina\)](#)
- [Informazioni utente per etichetta ecologica SEPA \(Cina\)](#)
- [La direttiva sull'implementazione dell'etichetta energetica per la Cina per stampante, fax e copiatrice](#)
- [Material Safety Data Sheet \(MSDS, Scheda tecnica di sicurezza\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Ulteriori informazioni](#)

Protezione dell'ambiente

HP è da sempre impegnata nella realizzazione di prodotti di qualità nel rispetto dei principi della salvaguardia dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con diversi attributi per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

Emissione di ozono

Le emissioni nell'aria di ozono per questo prodotto sono state misurate secondo un metodo* generalmente riconosciuto e quando tali dati sulle emissioni sono applicati a un "generico scenario di esposizione del modello di ufficio"', HP è in grado di determinare che non è presente una quantità apprezzabili di ozono generata durante la stampa che ecceda qualsiasi standard o linea guida attuale sulla qualità dell'aria in interni.

* Metodo di test per la determinazione delle emissioni da periferiche di stampa relativo alla concessione dell'etichetta ambientale per periferiche da ufficio con funzioni di stampa; RAL-UZ 171 - BAM luglio 2012

** Basato sulla concentrazione di ozono stampando due ore al giorno in una stanza di 32 metri cubici con un tasso di ventilazione di 0,72 cambi d'aria per ora con materiali di consumo HP

Consumo energetico

Le modalità pronta, pausa e spenta consentono di ridurre notevolmente il consumo di energia, grazie a un utilizzo più attento delle risorse naturali che non comporta la riduzione delle prestazioni elevate del prodotto. I dispositivi di imaging e stampa HP contrassegnati dal logo ENERGY STAR® sono conformi alle specifiche ENERGY STAR per i dispositivi di imaging stabilite dall'ente statunitense per la tutela dell'ambiente. I prodotti di imaging conformi alle specifiche ENERGY STAR sono riconoscibili grazie alla presenza del seguente logo:



Ulteriori modelli di prodotti di imaging conformi a ENERGY STAR sono elencati all'indirizzo:

www.hp.com/go/energystar

Consumo di toner

La funzione EconoMode consente di utilizzare una quantità di toner ridotta, prolungando in questo modo la durata della cartuccia. HP consiglia di non utilizzare sempre la funzione EconoMode. Se si utilizza continuamente la modalità EconoMode, le parti meccaniche della cartuccia di stampa potrebbero usurarsi prima dell'esaurimento del toner. Se la qualità di stampa risulta ridotta e non più accettabile, si consiglia di sostituire la cartuccia di stampa.

Uso della carta

Le funzioni di stampa fronte/retro (manuale o automatica) e la funzione di stampa N-up (più pagine stampate su un'unica pagina) possono ridurre l'uso della carta e il conseguente fabbisogno di risorse naturali.

Materiali in plastica

La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

Materiali di consumo per stampanti HP LaserJet

I materiali di consumo HP originali sono stati progettati tenendo conto dell'ambiente. HP consente di preservare le risorse e la carta durante la stampa in modo semplice. Riciclare è più semplice e conveniente.¹

Tutte le cartucce HP restituite tramite il programma HP Planet Partners passano attraverso un processo di riciclaggio multifase in cui i materiali vengono separati e rifiniti per essere utilizzati come materiale grezzo per nuove cartucce HP originali e prodotti di uso quotidiano. Nessuna cartuccia originale HP restituita tramite il programma HP Planet Partners viene inviata a una discarica e HP non ricarica o rivende cartucce HP originali.

Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, visitare il sito Web www.HP.com/recycle. Per informazioni sulla modalità di restituzione dei materiali di consumo della stampante HP, selezionare il paese/regione di provenienza. In tutte le nuove confezioni di cartucce di stampa HP sono incluse informazioni e istruzioni multilingue sul programma.

¹ La disponibilità del programma è soggetta a variazione. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo: www.hp.com/recycle.

Carta

Questo prodotto è in grado di utilizzare carta riciclata e carta leggera (EcoFFICIENT™), qualora sia conforme alle linee guida delineate nella *Guida dei supporti della famiglia di stampanti HP LaserJet*. Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata e carta leggera (EcoFFICIENT™) ai sensi della norma EN12281:2002.

Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP non contiene batterie.

Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti (UE e India)



Questo simbolo significa che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti urbani. È responsabilità dell'utente proteggere la salute e l'ambiente smaltendo le apparecchiature dismesse consegnandole al punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici. Per maggiori informazioni, contattare il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o accedere al sito Web: www.hp.com/recycle.

Riciclo dell'hardware elettronico

HP incoraggia i propri clienti a riciclare l'hardware elettronico usato. Per ulteriori informazioni sui programmi di riciclo, visitare il sito Web: www.hp.com/recycle.

Informazioni sul riciclaggio dell'hardware in Brasile



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche presenti nei prodotti in conformità con i requisiti legali, ad esempio REACH (normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento e del Consiglio europeo). È possibile reperire una relazione sulle informazioni chimiche relative al prodotto sul sito Web: www.hp.com/go/reach.

Dati di alimentazione del prodotto secondo la normativa 1275/2008 dell'Unione Europea

Per i dati relativi all'alimentazione del prodotto, compreso il consumo elettrico del prodotto in standby in rete in caso di connessione di tutte le porte cablate e attivazione di tutte le porte di rete wireless, fare riferimento alla sezione P14 "Informazioni aggiuntive" della Dichiarazione ECO IT del prodotto all'indirizzo www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (India)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Turchia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Ucraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Tabella sostanze (Cina)

产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Informazioni utente per etichetta ecologica SEPA (Cina)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

La direttiva sull'implementazione dell'etichetta energetica per la Cina per stampante, fax e copiatrice

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)

Le schede tecniche di sicurezza relative ai materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) sono disponibili sul sito Web di HP all'indirizzo www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Diversi prodotti HP sono progettati per soddisfare EPEAT. EPEAT è uno strumento di valutazione completo che consente di selezionare apparecchiature elettroniche in base alle relative caratteristiche ambientali. Per maggiori informazioni su EPEAT, vedere www.epeat.net. Per informazioni sui prodotti HP registrati con EPEAT, vedere www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web www.hp.com/go/environment.

Inoltre, visitare il sito Web www.hp.com/recycle.

E Informazioni sulle normative

Questa sezione contiene le seguenti informazioni sulle normative vigenti.

- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazioni di conformità alle norme](#)

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità

in base alla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014

Nome del produttore:	HP Company
Indirizzo del produttore:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA
Dichiara che il prodotto	
Nomi dei prodotti:	HP LaserJet serie M1005 MFP
Numero modello normativa ³⁾	BOISB-0207-01
Cartuccia di stampa	Q2612A
Opzioni del prodotto:	TUTTE
è conforme alle seguenti specifiche di prodotto:	
Sicurezza:	IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11 IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Prodotto Laser/LED Classe 1) GB4943-2001
EMC:	CISPR22:2003 +A1 / EN55022:2005 - Classe B ¹⁾ EN 61000-3-2:2000 EN 61000-3-3:1995 +A1 EN 55024:1998 +A1 +A2 FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B ²⁾ / ICES-003, Emissione 4 GB9254-1998, GB17625.1-2003
Informazioni supplementari:	
Il presente prodotto è contrassegnato dal marchio CE poiché è conforme ai requisiti della direttiva EMC 89/336/CEE e della direttiva sui dispositivi a bassa tensione 73/23/CEE.	
1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer HP.	
2) Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, comprese quelle che potrebbero provocare funzionamenti imprevisti.	
3) Per fini identificativi secondo normativa, questo prodotto ha un Numero identificativo di modello. Tale numero non deve essere confuso con il nome commerciale né con il numero del prodotto.	
Boise, Idaho 83713, USA	
1 gennaio 2006	
Solo per informazioni sulla conformità, rivolgersi a:	
Australia:	Product Regulations Manager, HP Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Dichiarazione di conformità

in base alla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014

Europa:	L'ufficio vendite HP locale oppure HP GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania (FAX: +49-7031-14-3143)
Stati Uniti:	Product Regulations Manager, HP Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Tel: 208-396-6000)

Dichiarazioni di conformità alle norme

Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per le periferiche digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono previsti per fornire ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia. Qualora non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che una particolare installazione non provochi interferenza. Se questa attrezzatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa determinabile spegnendo e riaccendendo l'attrezzatura, si incoraggia l'utente a provare a correggerle adottando una o più delle seguenti misure.

- Orientare diversamente o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza fra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura a una presa su un circuito diverso da quello in cui si trova il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.

 **NOTA:** le modifiche apportate alla stampante che non siano esplicitamente autorizzate dalla HP possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per la conformità ai limiti della Classe B della Parte 15 delle normative FCC.

Canada - Dichiarazione di conformità Industry Canada ICES-003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Dichiarazione EMC (Corea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Istruzioni relative al cavo di alimentazione

Verificare che il cavo di alimentazione sia adatto alla tensione del prodotto. La tensione è specificata sull'etichetta del prodotto. Il prodotto funziona a 110-127 V CA o 220-240 V CA e 50/60 Hz.

Collegare il cavo di alimentazione del prodotto a una presa elettrica con collegamento a terra.

 **ATTENZIONE:** per impedire danni al prodotto, utilizzare soltanto il cavo di alimentazione fornito con il prodotto.

Sicurezza dei prodotti laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) della FDA (Food and Drug Administration) degli Stati Uniti ha introdotto alcune disposizioni per i dispositivi laser prodotti a partire dal 1 agosto 1976. I prodotti venduti negli Stati Uniti devono obbligatoriamente conformarsi a tali disposizioni. Questa periferica è certificata come prodotto laser di "Classe 1" ai sensi del Radiation Performance Standard Act del 1968 del DHHS

(Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti. Poiché le radiazioni emesse all'interno della periferica sono completamente isolate tramite alloggiamenti protettivi e coperchi esterni, i raggi laser non possono fuoriuscire durante il normale funzionamento della periferica.

 **AVVERTENZA!** L'uso di impostazioni e procedure diverse da quelle indicate in questa Guida dell'utente possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet M1005 MFP, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet M1005 MFP - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Dichiarazione GS (Germania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Conformità eurasiatica (Bielorussia, Kazakistan, Russia)



Производитель: Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304, США.

НР Россия: ЗАО «Хьюлетт-Паккард А.О.», 125171, Россия, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3, тел./факс: +7 (495) 797 35 00, +7 (495) 287 89 05

НР Беларусь: ИООО «Хьюлетт-Паккард Бел», 220030, Беларусь, г. Минск, ул. Интернациональная, 36-1, офис 722-723, тел.: +375 (17) 392 28 18, факс: +375 (17) 392 28 21

НР Казахстан: ТОО «Хьюлетт-Паккард (К)», 050040, Казахстан, г. Алматы, Бостандыкский район, ул. Тимирязева, 28В, 1 этаж, тел./факс: +7 (727) 355 35 50, +7 (727) 355 35 51

Өндіруші: Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, Калифорния 94304, АҚШ

НР Қазақстан: ЖШС «Хьюлетт-Паккард (К)», 050040, Қазақстан, Алматы қ., Бостандық ауданы, Тимирязев к-сі, 28В, тел./факс: +7 (727) 355 35 50, +7 (727) 355 35 51

Glossario

browser

Abbreviazione di browser Web; programma software utilizzato per ricercare e visualizzare le pagine Web.

collegamento

Collegamento a un programma o a una periferica che consente di inviare le informazioni dal software della periferica ad altri programmi, ad esempio collegamenti e-mail o OCR.

contrasto

Differenza tra le aree scure e chiare di un'immagine. Più basso è il valore impostato, meno definita risulta la differenza tra le varie gradazioni di colore o livelli di grigio. La distinzione delle gradazioni aumenta proporzionalmente al numero specificato.

driver di stampa

Programma utilizzato dal software per accedere alle funzioni della periferica. Il driver di stampa è in grado di tradurre i comandi di formattazione del software, ad esempio interruzioni di pagina e selezione dei font, in un linguaggio della stampante e di inviare il file di stampa alla periferica.

e-mail (posta elettronica)

Nome comunemente utilizzato per indicare la posta elettronica. Software che consente di trasmettere elettronicamente file di testo, audio, video e altro ancora attraverso una rete di comunicazione.

elemento di protezione

Apparecchio che protegge il modulo di alimentazione e le linee di comunicazione da possibili sbalzi di tensione.

filigrane

La filigrana consente di aggiungere un testo sullo sfondo di un documento da stampare. Ad esempio, è possibile stampare "Riservato" sullo sfondo di un documento per indicare la presenza di dati personali. Il testo della filigrana può essere selezionato da una serie di filigrane predefinite, mentre font, dimensioni, angolazione e stile sono modificabili dall'utente. La stampante può inserire la filigrana sulla prima pagina o su tutte le pagine di un documento.

formato di file

Modo in cui il contenuto di un file è strutturato da un programma o da un gruppo di programmi.

mezzo tono

Tipo di immagine che simula la scala di grigi variando il numero di punti. Le aree densamente colorate sono costituite da un maggior numero di punti, quelle più chiare da un numero di punti inferiore.

pixel per pollice (ppi)

Misura della risoluzione utilizzata per la scansione. In genere, la risoluzione ottenuta, il livello di dettaglio dell'immagine e le dimensioni del file aumentano proporzionalmente al numero di pixel per pollice impostato.

punti per pollice (dpi)

Misura della risoluzione utilizzata per la stampa. In genere, la risoluzione ottenuta, il livello di dettaglio dell'immagine e le dimensioni del file aumentano proporzionalmente al numero di punti per pollice impostato.

Readiris

Un programma OCR progettato da I.R.I.S. e incluso con il software della periferica.

risoluzione

Nitidezza di un'immagine, misurata in punti per pollice (dpi). Maggiore è il numero di punti per pollice, migliore è la risoluzione.

scala di grigi

Tonalità di grigio che rappresentano le parti chiare e scure di un'immagine quando le immagini a colori vengono convertite in scala di grigi; i colori vengono rappresentati dalle varie tonalità di grigio.

software OCR

Il software OCR (Optical Character Recognition, riconoscimento ottico dei caratteri) converte un'immagine elettronica di testo, ad esempio un documento sottoposto a scansione, in un formato supportato da programmi per l'elaborazione di testi, fogli di calcolo e database.

TWAIN

Standard industriale per gli scanner e il software. Utilizzando uno scanner compatibile TWAIN con un programma anch'esso compatibile TWAIN, è possibile avviare una scansione dall'interno di un programma.

URL

Acronimo di Uniform Resource Locator; l'indirizzo completo dei documenti e delle risorse disponibili su Internet. La prima parte dell'indirizzo indica il protocollo da utilizzare, mentre la seconda specifica l'indirizzo IP o il nome del dominio al quale appartiene la risorsa.

USB

USB (Universal Serial Bus) è uno standard sviluppato da USB Implementers Forum, Inc. per connettere computer e periferiche. La porta USB è in grado di supportare la connessione contemporanea di più periferiche.

WIA

Windows Imaging Architecture (WIA) è uno strumento per l'acquisizione delle immagini disponibile in Windows Me e Windows XP. È possibile avviare una scansione da questi sistemi operativi mediante uno scanner compatibile con WIA.

Indice analitico

Simboli/Numerici

(Usa carta/copertina diversa) 34
600 dpi, impostazioni relative alla qualità di stampa 83

A

Accessori
 numeri di catalogo 101
Alimentazione
 requisiti 125, 126
 risoluzione dei problemi 74
Ambiente operativo, specifiche 126
Annullamento
 processi di copia 44
 processi di scansione 59
 processi di stampa 42
anticontraffazione, materiali di consumo 116
Apple Macintosh. *Vedere* Macintosh
Assistenza
 messaggi di errore grave 80
 numeri di catalogo 101
Assistenza clienti
 in linea 123
Assistenza clienti HP 123
Assistenza in linea 123
Assistenza tecnica
 in linea 123

B

Bande, risoluzione dei problemi 86
Batterie fornite 131
Buste
 capacità del vassoio 21
 conservazione 18
 indicazioni per l'uso 17
 vassoio di alimentazione prioritaria, caricamento 26

C

Capacità
 comparto di uscita 2
 slot di alimentazione prioritaria 21
 vassoi 21
 vassoio 1 21
Caratteri, risoluzione dei problemi 87
Caricamento
 documenti originali sullo scanner piano 26
 vassoi di alimentazione 26
 vassoio 1 27
 vassoio di alimentazione prioritaria 26
Carta
 arricciata, risoluzione dei problemi 87, 100
 caricamento dei vassoi di alimentazione 26
 colorata 17
 consigliata 14
 dimensioni personalizzate, impostazione 34
 formato documento, selezione 33
 formato predefinito, modifica 30
 HP, numeri di catalogo 102
 impostazioni della copia 50
 inceppamenti 76
 pagine per foglio, copia 48
 pagine per foglio, Macintosh 38
 pagine per foglio, Windows 35
 personalizzata, stampa 17
 prima pagina, impostazioni Macintosh 37
 prima pagina, impostazioni Windows 34
 risoluzione dei problemi 16, 89
 selezione 14
 selezione vassoio 28
 specifiche 21
 stropicciata 88
 supporti speciali, impostazioni Macintosh 40
 tipi da evitare 14
 vassoio di alimentazione prioritaria 26
Carta colorata, specifiche 17
Carta intestata 19
Carta per moduli prestampati 19
Carta pesante
 indicazioni sull'utilizzo 18
 specifiche 21
 stampa 17
 vassoio di alimentazione prioritaria, caricamento 26
Carta stropicciata, risoluzione dei problemi 87
Cartoncino
 indicazioni sull'utilizzo 18
 specifiche 21
 stampa 17
 vassoio di alimentazione prioritaria, caricamento 26
Cartucce
 conservazione 67, 126
 garanzia 114
 non HP 115
 numeri di catalogo 101
 riciclaggio 67, 131
 servizio telefonico HP per la denuncia di frodi 68
 sostituzione 71
 stato, verifica 67

- cartucce del toner
 - chip di memoria 117
 - non HP 115
- Cartucce di inchiostro. *Vedere*
- Cartucce di stampa
 - conservazione 67, 126
 - numeri di catalogo 101
 - riciclaggio 67
 - rilascio dello sportello, posizione 3
 - servizio telefonico HP per la denuncia di frodi 68
 - sostituzione 71
 - stato, verifica 67
- Cartucce di toner. *Vedere* Cartucce di stampa
- cartucce toner
 - garanzia 114
 - riciclaggio 131
- Cavi
 - numeri di catalogo 101
 - USB, risoluzione dei problemi 91
- chip di memoria, cartuccia del toner
 - descrizione 117
- Colore, impostazioni della scansione 64
- Colore, impostazioni di scansione 63
- Conformità Energy Star 2
- Conformità eurasiatica 142
- Conservazione
 - buste 18
 - carta 23
 - cartucce di stampa 67
 - periferica 126
- Consumo 126
- Coperchio, pulizia 69
- Copertine, documento
 - impostazioni Windows 34
 - Macintosh 37
 - specifiche della carta 21
- Copia
 - annullamento 44
 - avvio di un processo 44
 - contrasto, regolazione 45
 - dimensione, risoluzione dei problemi 94
 - documenti fronte/retro 52
 - fotografie 54
 - impostazioni dei supporti 50
 - ingrandimento 47
 - libri 54
 - numero di copie 49
 - più pagine per foglio 48
 - qualità, regolazione 44
 - qualità, risoluzione dei problemi 92
 - riduzione 47
 - risoluzione dei problemi 94
 - supporti, risoluzione dei problemi 93
 - visualizzazione delle impostazioni 56
- Copia chiara 93
- Copia di n pagine su un foglio 48
- Copia fronte/retro 52
- Copia scura 93
- Copia su due lati 52
- Copia, dimensione
 - risoluzione dei problemi 94
- Copie vuote, risoluzione dei problemi 94
- D**
 - Dichiarazione di conformità 138
 - Dichiarazione EMC Corea 140
 - Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia 141
 - Dichiarazioni sulla sicurezza 140, 141
 - Dichiarazioni sulla sicurezza laser 140, 141
 - Difetti ricorrenti, risoluzione dei problemi 87
 - Difetti ripetuti, risoluzione dei problemi 89
 - Dimensioni, periferica 125
 - Disinstallazione del software Macintosh 12
 - Disinstallazione del software Windows 11
 - Documenti originali, caricamento 26
 - Dpi (punti per pollice)
 - impostazioni di stampa 83
 - specifiche 2
 - Driver
 - guida, Windows 9
 - impostazioni Macintosh 37
 - impostazioni rapide (Windows) 32
 - impostazioni Windows 32
 - impostazioni, modifica 9
 - Macintosh, risoluzione dei problemi 98
 - preimpostazioni (Macintosh) 37
 - requisiti di sistema 6
 - supportati 9
- Driver di stampa
 - guida, Windows 9
 - impostazioni Macintosh 37
 - impostazioni rapide (Windows) 32
 - impostazioni Windows 32
 - impostazioni, modifica 9
 - Macintosh, risoluzione dei problemi 98
 - preimpostazioni (Macintosh) 37
 - requisiti di sistema 6
 - supportati 9
- E**
 - E-mail, impostazioni di risoluzione 63
 - Emissioni acustiche 127
 - Etichette
 - capacità del vassoio 21
 - indicazioni sull'utilizzo 17
- F**
 - FastRes 2
 - File EPS, risoluzione dei problemi 98
 - Filigrane, Windows 33
 - Finestra di dialogo Stampa 28
 - Formati carta personalizzati
 - impostazioni del driver 34
 - stampa 17
 - Formati, supporti
 - predefiniti, modifica 30
 - selezione dei vassoi 28
 - supportati 21
 - Formato e tipo di supporto predefiniti, impostazione 30
 - Formato, copia
 - riduzione o ingrandimento 47

- Foto
 - scansione 61
 - scansione, risoluzione dei problemi 95
- Fotografie
 - copia 54
- Fronte/retro
 - Macintosh 38
- Fronte/retro, copia 52
- Fronte/retro, stampa
 - Macintosh 38
 - Windows 35
- Funzioni 2
- Funzioni di accessibilità 2
- G**
- Garanzia
 - CSR (Customer Self Repair) 122
 - licenza 118
- garanzia
 - cartucce toner 114
 - prodotto 104
- Glossario dei termini 143
- Grammatura
 - specifiche della carta 21
- Grigio, sfondo 86
- Grinze, risoluzione dei problemi 88
- Guida in linea, driver di stampa
 - Windows 9
- Guida, driver di stampa Windows 9
- H**
- HP LaserJet Scan (Windows) 59
- I**
- Immagini
 - copia, risoluzione dei problemi 92
 - scansioni, risoluzione dei problemi 95
 - stampa, risoluzione dei problemi 83, 84
- Imposta pagina 28
- Impostazioni
 - impostazioni rapide (driver per Windows) 32
 - modifica 9
 - preimpostazioni (driver Macintosh) 37
 - processi di stampa 28
 - report di configurazione 66
 - valori predefiniti, ripristino 100
- Impostazioni dei toni scuri, copia 45
- Impostazioni del contrasto, copia 45
- Impostazioni rapide (driver per Windows) 32
- Inceppamenti
 - area della cartuccia di stampa, pulizia 78
 - cause 76
 - individuazione 76
 - prevenzione 76
 - scomparti di uscita, pulizia 78
 - vassoio di alimentazione, pulizia 77
- Inceppamenti nell'area della cartuccia di stampa, eliminazione 78
- Ingrandimento dei documenti
 - copia 47
 - stampa 33
- Installazione, software
 - Macintosh 12
 - programmi inclusi 8
- Interruttore, posizione 3
- Interruzione della stampa 42
- L**
- LaserJet Scan (Windows) 59
- Lentezza, risoluzione dei problemi
 - scansione 95
- Libri
 - copia 54
 - scansione 61
- Licenza, software 118
- Linee, risoluzione dei problemi
 - copie 93
 - scansioni 96
- Lingua, display del pannello di controllo 30
- Lucidi
 - capacità del vassoio 21
 - indicazioni per l'uso 17
 - vassoio di alimentazione prioritaria, caricamento 26
- M**
- Macchie, risoluzione dei problemi 85
- Macintosh
 - disinstallazione del software 12
 - driver supportati 9
 - driver, risoluzione dei problemi 98
 - impostazioni del driver 10, 37
 - installazione del software 12
 - problemi, risoluzione 98
 - scansione da software conforme a TWAIN 60
 - scheda USB, risoluzione dei problemi 98
 - sistemi operativi supportati 7
 - supporti speciali, stampa 40
- Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) 135
- Materiali d'uso
 - conservazione 67
 - riciclaggio 67
 - servizio telefonico HP per la denuncia di frodi 68
 - stato, verifica 67
- Materiali di consumo
 - non HP 115
 - riciclaggio 131
- materiali di consumo
 - contraffazione 116
- materiali di consumo contraffatti 116
- Materiali di consumo non HP 115
- Materiali, limitazioni 131
- Memoria
 - specifiche 2
- Messaggi
 - grave 80
 - pannello di controllo 80
- Messaggi di avvertenza 80
- Messaggi di avviso 80
- Messaggi di errore
 - grave 80
 - pannello di controllo 80
- Microsoft Windows. *Vedere* Windows
- Modifica del formato dei documenti
 - copia 47
 - stampa 33
- N**
- Numeri di catalogo
 - cavi 101
 - materiali d'uso 101

- parti sostituibili dall'utente 102
- supporti 102
- Numeri di telefono
 - servizio telefonico HP per la denuncia di frodi 68
- Numero di copie, modifica 49
- Numero di serie, prodotto 66
- O**
- Opzioni. *Vedere* Impostazioni
- Ordinazione di materiali d'uso e accessori 101
- Origine di alimentazione, stampa 28
- P**
- Pagina di dimostrazione, stampa 66
- Pagina di pulizia, stampa 70
- Pagine
 - incline 88, 90
 - non stampate 91
 - vuote 91
- Pagine al minuto 2
- Pagine di informazioni
 - configurazione 66
 - dimostrazione 66
 - lingua, selezione 30
 - struttura dei menu 66
- Pagine inclinate 88, 90
- Pagine non allineate 88, 90
- Pagine per foglio
 - Macintosh 38
 - Windows 35
- Pagine vuote
 - aggiunta alla stampa 34
 - risoluzione dei problemi 91
- Pannello di controllo
 - display, risoluzione dei problemi 97
 - lingua, selezione 30
 - Messaggi, risoluzione dei problemi 80
 - posizione 3
 - pulsanti 4
- Parti non stampate, risoluzione dei problemi 85
- Parti, sostituibili dall'utente 102
- Percorso della carta, pulizia 70
- Peso
 - periferica 125
- Pieghe, risoluzione dei problemi 88
- Più pagine per foglio
 - Macintosh 38
 - Windows 35
- Più pagine su un foglio
 - copia 48
- Pixel per pollice (ppi), risoluzione della scansione 63
- Porta USB
 - posizione 3
 - risoluzione dei problemi di connessione 91
 - risoluzione dei problemi
 - Macintosh 98
 - tipo incluso 2
- Porte
 - cavi, ordinazione 101
 - risoluzione dei problemi
 - Macintosh 98
 - tipi inclusi 2
- Porte dell'interfaccia
 - risoluzione dei problemi
 - Macintosh 98
 - tipi inclusi 2
- Porte di interfaccia
 - cavi, ordinazione 101
- Ppi (pixels per pollice), risoluzione della scansione 63
- Preimpostazioni (driver Macintosh) 37
- Prima pagina
 - impostazioni Macintosh 37
 - impostazioni Windows 34
 - vuota 34
- Problemi di alimentazione, risoluzione dei problemi 90
- Processi di stampa, annullamento 42
- Prodotti terminati, smaltimento 131
- Prodotto privo di mercurio 131
- Programma di sostenibilità ambientale 129
- Pulizia
 - parte esterna 69
 - parte interna del coperchio 69
 - vetro 69
- Pulsanti, pannello di controllo 4
- Punti per pollice (dpi)
 - impostazioni di stampa 83
 - specifiche 2
- Puntini, risoluzione dei problemi 85
- Q**
- Qualità
 - copia, risoluzione dei problemi 92
 - impostazioni della copia 44
 - impostazioni di stampa 83
 - pagina di pulizia, stampa 70
 - scansioni, risoluzione dei problemi 95, 96
 - stampa, risoluzione dei problemi 83, 84
- Qualità delle immagini
 - pagina di pulizia, stampa 70
 - scansioni, risoluzione dei problemi 96
- Qualità di stampa
 - copia, risoluzione dei problemi 92
 - pagina di pulizia, stampa 70
 - risoluzione dei problemi 83, 84
 - scansioni, risoluzione dei problemi 95, 96
- R**
- Report
 - lingua, selezione 30
 - Pagina di dimostrazione 66
 - report di configurazione 66
 - struttura dei menu 66
- Report di configurazione 66
- Requisiti di sistema 6
- Requisiti relativi alla tensione elettrica 125
- Residui di toner, risoluzione dei problemi 86
- Riciclaggio dei materiali d'uso 67
- riciclaggio hardware, Brasile 133
- Riciclo
 - hardware elettronico 132
 - riciclo 131
 - riciclo dell'hardware elettronico 132
- Ridimensionamento dei documenti
 - copia 47
 - stampa 33

- Ridistribuzione del toner 67
- Riduzione dei documenti
 - copia 47
 - stampa 33
- rifiuti, smaltimento 132
- Righe, risoluzione dei problemi 86
 - pagine stampate 86
- Rilascio dello sportello delle cartucce,
 - posizione 3
- Riparazione. *Vedere* Assistenza
- Ripristino dei valori predefiniti 100
- Risoluzione
 - funzioni 2
 - impostazioni di stampa 83
 - scansione 63
 - specifiche 2
- Risoluzione dei problemi
 - carta 16, 89
 - cavi USB 91
 - copia 94
 - difetti ricorrenti 87
 - difetti ripetuti 89
 - dimensione della copia 94
 - elenco di controllo 74
 - file EPS 98
 - grinze 88
 - inceppamenti 76
 - linee, copie 93
 - linee, scansione 96
 - macchie di toner 85
 - messaggi del pannello di controllo 80
 - messaggi di errore gravi 80
 - pagina di pulizia 70
 - pagine inclinate 88, 90
 - pagine non stampate 91
 - pagine vuote 91
 - problemi del display del pannello di controllo 97
 - problemi di alimentazione 90
 - problemi Macintosh 98
 - qualità della scansione 96
 - qualità di copia 92
 - qualità di scansione 95
 - qualità di stampa 83
 - residui di toner 86
 - righe, pagine stampate 86
 - sbavature di toner 86
 - scansioni vuote 96
 - stampa sbiadita 85
 - supporti arricciati 100
 - supporto arricciato 87
 - testo 87
 - toner sparso 88
- Riutilizzo
 - cartucce 67
 - cartucce di stampa 67
 - materiali di consumo 67
- Rulli di prelievo, ordinazione 102
- Rulli, ordinazione 102
- S**
- Salvataggio delle impostazioni del driver
 - impostazioni rapide di Windows 32
 - preimpostazioni Macintosh 37
- Sbavature di toner, risoluzione dei problemi 86
- Scanner piano
 - caricamento 26
 - pulizia 69
- Scansione
 - annullamento 59
 - bianco e nero 64
 - caricamento di documenti originali sullo scanner piano 26
 - colore 63
 - foto 61
 - HP LaserJet Scan (Windows) 59
 - libri 61
 - metodi 58
 - pagine vuote, risoluzione dei problemi 96
 - qualità, risoluzione dei problemi 95, 96
 - risoluzione 63
 - scala di grigi 64
 - software conforme a TWAIN 60
 - software conforme a WIA 60
 - software OCR 62
 - velocità, risoluzione dei problemi 95
- Scansione in bianco e nero 64
- Scansione in scala di grigi 64
- Scansioni vuote, risoluzione dei problemi 96
- Scomparto di uscita
 - capacità 2
 - inceppamenti, pulizia 78
 - posizione 3
- Scomparto, uscita
 - capacità 2
 - inceppamenti, pulizia 78
- Servizio telefonico HP per la denuncia di frodi 68
- Servizio telefonico per la denuncia di frodi 68
- Sfondo grigio, risoluzione dei problemi 86
- Sistemi operativi supportati 7, 9
- Siti Web
 - assistenza clienti 123
 - ordinazione dei materiali d'uso 101
 - scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet) 135
- siti Web
 - denuncia di frodi 116
- sito Web contro le frodi 116
- Sito Web HP per la denuncia di frodi 116
- Slot di alimentazione prioritaria
 - caricamento 26
 - posizione 3
 - specifiche della carta 21
- Smaltimento, prodotti terminati 131
- Software
 - contratto di licenza software 118
 - disinstallazione su Macintosh 12
 - disinstallazione su Windows 11
 - impostazioni, modifica 9
 - incluso 8
 - Macintosh, installazione 12
 - OCR Readiris 62
 - requisiti di sistema 6
 - scansione da TWAIN o da WIA 60
 - sistemi operativi supportati 7
- Software conforme a TWAIN,
 - scansione da 60
- Software conforme a WIA, scansione da 60
- Software di riconoscimento ottico dei caratteri 62
- Software OCR 62
- Software OCR Readiris 62

- Sostituibili dall'utente, parti 102
 - Sostituzione delle cartucce di stampa 71
 - Specifiche
 - ambientali 126
 - carta 21
 - elettriche 125, 126
 - emissioni acustiche 127
 - fisiche 125
 - funzioni 2
 - Specifiche ambientali
 - carta 23
 - periferica 126
 - Specifiche dell'umidità
 - ambiente circostante 126
 - Specifiche della temperatura
 - ambiente circostante 126
 - Specifiche di temperatura
 - conservazione della carta 23
 - Specifiche di umidità
 - conservazione della carta 23
 - Specifiche elettriche 125, 126
 - Specifiche fisiche 125
 - Specifiche sui disturbi 127
 - Stampa
 - annullamento 42
 - copertine, Macintosh 37
 - copertine, Windows 34
 - filigrane, Windows 33
 - formati carta personalizzati 34
 - fronte/retro, Macintosh 38
 - fronte/retro, Windows 35
 - impostazioni rapide, Windows 32
 - impostazioni, modifica 28
 - modifica del formato dei documenti 33
 - pagine vuote, aggiunta 34
 - più pagine per foglio, Macintosh 38
 - più pagine per foglio, Windows 35
 - preimpostazioni, Macintosh 37
 - qualità, risoluzione dei problemi 84
 - risoluzione dei problemi 91
 - selezione vassoio 28
 - supporti personalizzati 17
 - Stampa arch.o 41
 - Stampa chiara, risoluzione dei problemi 85
 - Stampa di più pagine
 - Macintosh 38
 - Windows 35
 - Stampa documento su 33
 - Stampa fronte/retro
 - Windows 35
 - Stampa lenta, risoluzione dei problemi
 - stampata 91
 - Stampa sbiadita 85
 - Stampa su due facciate
 - Macintosh 38
 - Windows 35
 - Stampa su due lati
 - Macintosh 38
 - Windows 35
 - Stampa, qualità
 - impostazioni 83
 - risoluzione dei problemi 83
 - Stato, materiali d'uso 67
 - Strisce bianche o sbiadite 92
 - Strisce verticali bianche o sbiadite 92
 - Strisce, risoluzione dei problemi 86
 - Struttura dei menu, stampa 66
 - Supporti
 - arricciati 100
 - caricamento dei vassoi di alimentazione 26
 - carta colorata 17
 - consigliati 14
 - formati personalizzati, impostazione 34
 - formato predefinito, modifica 30
 - HP, numeri di catalogo 102
 - impostazioni della copia 50
 - inceppamenti 76
 - pagine per foglio, copia 48
 - pagine per foglio, Macintosh 38
 - pagine per foglio, Windows 35
 - personalizzati, stampa 17
 - prima pagina, impostazioni
 - Macintosh 37
 - prima pagina, impostazioni
 - Windows 34
 - risoluzione dei problemi 16, 89
 - selezione 14
 - selezione vassoio 28
 - speciali, impostazioni
 - Macintosh 40
 - specifiche 21
 - tipi da evitare 14
 - vassoio di alimentazione
 - prioritaria 26
 - Supporti arricciati 100
 - Supporti di stampa. *Vedere* Supporti
 - Supporti speciali
 - impostazioni Macintosh 40
 - specifiche 17
 - Supporto
 - arricciato, risoluzione dei problemi 87
 - formato documento, selezione 33
 - stropicciato 88
 - Supporto arricciato 87
- T**
- Tampone di separazione, ordinazione 102
 - Tasti, pannello di controllo 4
 - Terminologia 143
 - Testo, risoluzione dei problemi 87
 - Tipi, supporti
 - predefiniti, modifica 30
 - selezione dei vassoi 28
 - specifiche 21
 - Toner
 - macchie, risoluzione dei problemi 85
 - pagina di pulizia, stampa 70
 - residui, risoluzione dei problemi 86
 - sbavature, risoluzione dei problemi 86
 - sparso, risoluzione dei problemi 88
 - Toner sparso, risoluzione dei problemi 88
 - Toni chiari, impostazione del contrasto della copia 45
- U**
- Ultima pagina, vuota 34
 - Uscita, scomparto
 - posizione 3

V

Valori predefiniti, ripristino 100

Vassoi

- capacità 2
- caricamento 26
- caricamento della carta 26
- inceppamenti, pulizia 77
- posizione 3
- problemi di alimentazione,
risoluzione dei problemi 90
- report di configurazione 66
- selezione 28
- specifiche della carta 21

Vassoi di alimentazione. *Vedere*

Vassoi

Vassoio 1

- caricamento dei supporti 27
- caricamento della carta 26
- posizione 3
- specifiche della carta 21

Velocità

- scansione, risoluzione dei
problemi 95
- specifiche di stampa 2
- stampa, risoluzione dei
problemi 91

Vetro dello scanner, pulizia 69

Vetro, pulizia 69

W

Windows

- disinstallazione del software 11
- driver supportati 9
- guida, driver di stampa 9
- impostazioni driver 32
- impostazioni, modifica 9
- scansione da software TWAIN o
WIA 60
- sistemi operativi supportati 7

